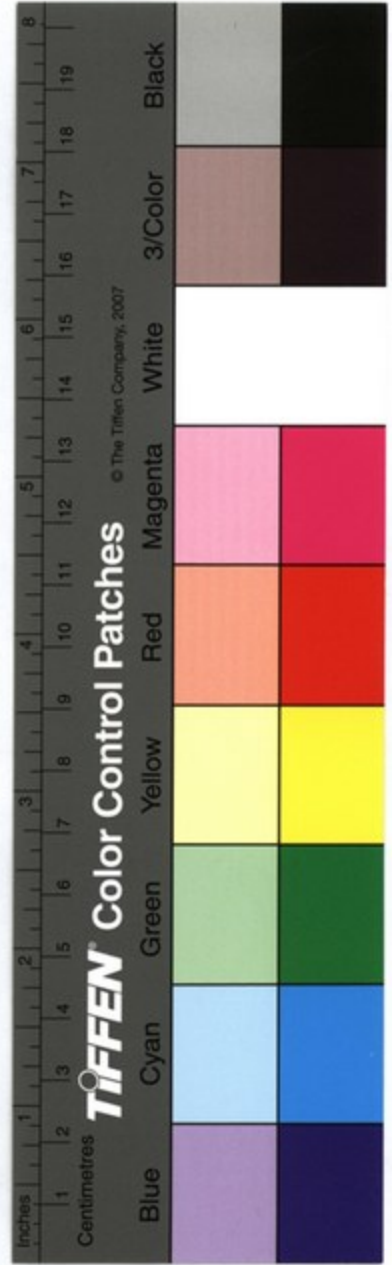




MAISON MERE DES SOEURS  
MISSIONNAIRES DE L'IMMACULEE-CONCEPTION  
2900, CHEMIN SAINTE-CATHERINE  
COTE-DES-NEIGES MONTREAL P. Q., CANADA

# 逆耳忠言

天主降生一千八百七十三年  
上海慈母堂重刊



逆耳忠言目錄姓氏

卷之一

泛言

卷之二

正言

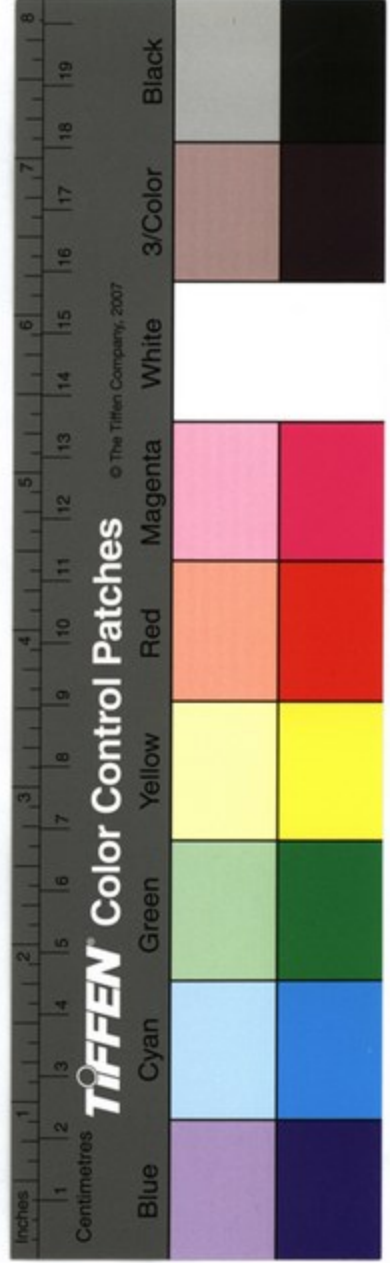
卷之三

內附聖隆仁傳 聖熱爾 聖赫默 聖勃羅大  
削合傳 聖亞弟央傳 聖赫默 聖勃羅大

卷之四

引言

目錄



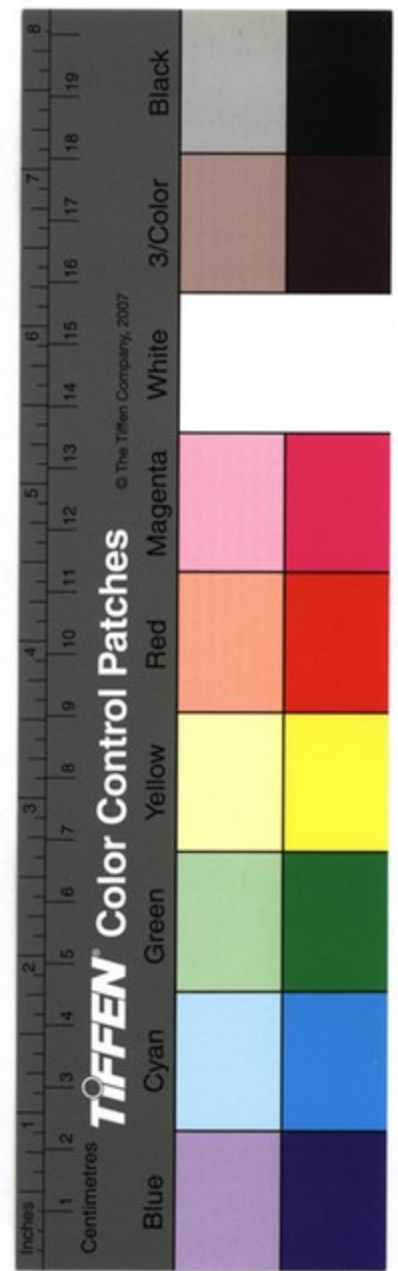
遠西耶穌會修士 殷弘緒繼宗 著述

馮秉正端友

同會 白 晉明遠 較閱

徐德懋卓賢

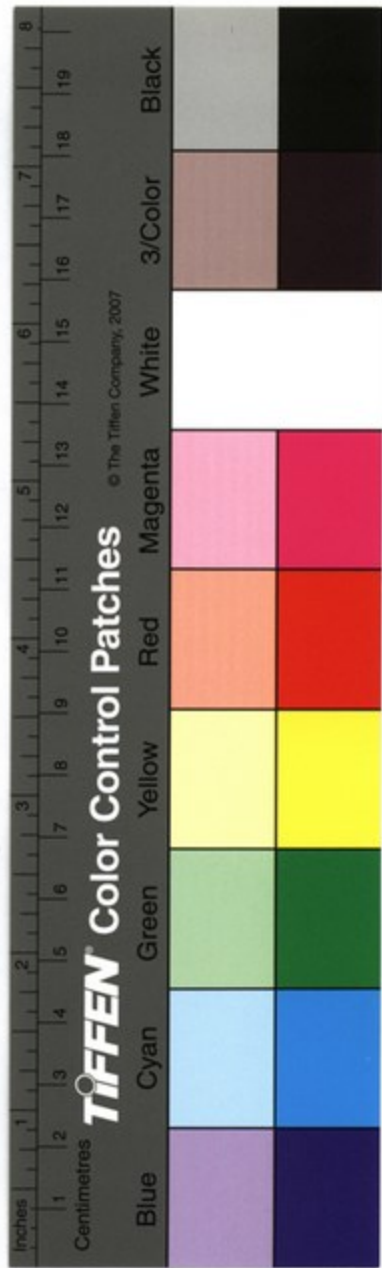
值會 德瑪諾 鑒定



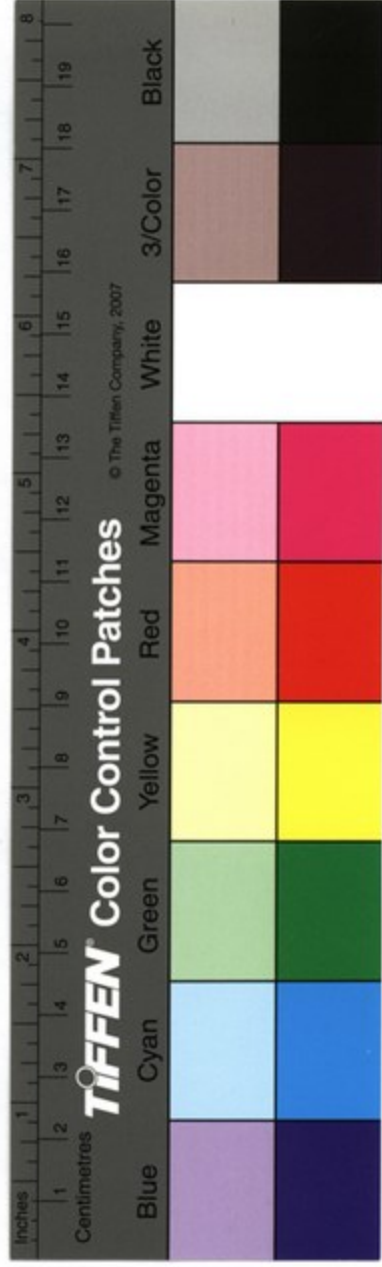
逆耳忠言卷之一

泛言

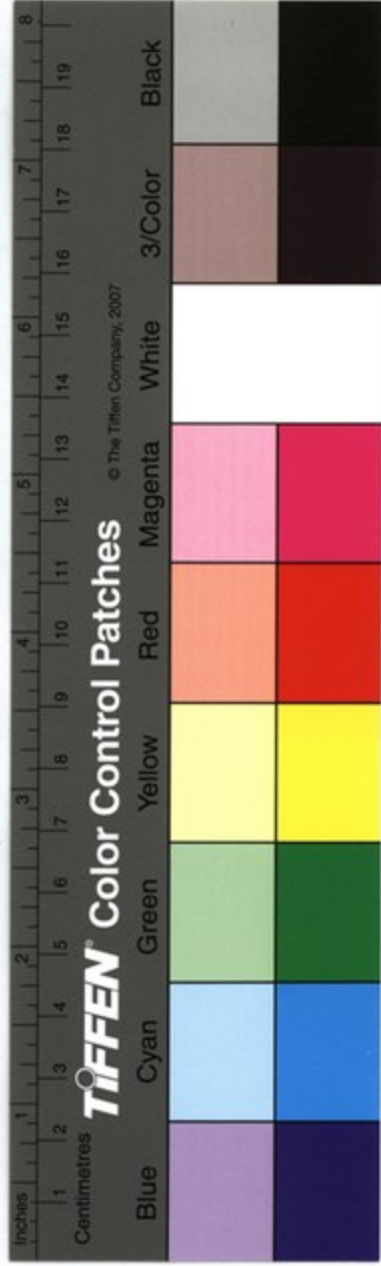
福善禍淫。所以彰上主之公。此句辯明。卽可以証大道。若辯論不明。能欺自己。併誤大事。故先泛言之。明理之士。知有造物之主。卽知有治人之權。治必明。明必公。好善惡惡。公之本也。天下事務之來。無不由上主。或命或允而有者。若覩非常奇異之賞罰。如成湯禱雨。武乙被雷之事。當信造物主。特顯至公。使下民咸知在上。有一赫赫明明。鑒觀四方之主宰。具此識



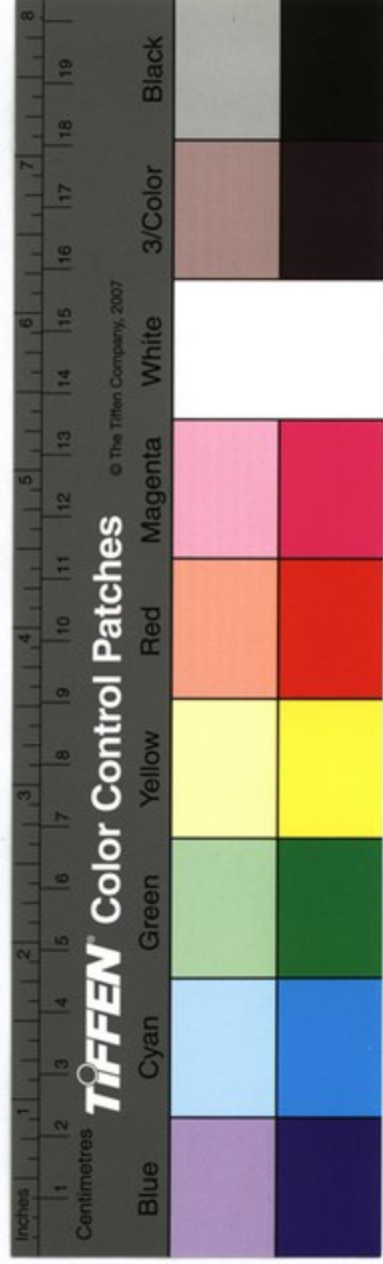
見庶不失福善禍淫之本旨。倘別生他議。謂享福者均屬有德之人。受禍者俱係作惡之輩。此言大謬。只看世間多少好人。常逢患難。多少惡人。安享顯榮。則其謬不辯自明。但淺見寡聞之子。見茲顛倒。卽妄想上天無主。或有主不公。萌此臆說。其謬尤甚。蓋因彼未能辯晰善者之苦。惡者之樂。遂不信有造物治人之權。竟欲自絕於全能之上主。獨不思天地之大。何自而開闢。彼能辯此否。世間多有難以言語形容之事。不敢不信者。因人明悟有限故耳。倘有德人。永不



受賞。有罪人。永不受罰。或可稍疑。上天無主。或有主。不公。若能明知善者。雖先受暫苦。後必錫之永福。惡者。雖先受僞樂。後必罰以永殃。豈可因世情顛倒。漫言上天無至公之主乎。當立功時。不能蒙賞。此非異事。譬如將士臨戎。交兵對壘。未有勝負不分。卽頒陞賞之理。必俟敗敵收營。獻俘奏凱。爲人主者。方論功頒賞。然內有陣亡之人。只可廕其子孫。本人無受賞之法。惟一全能上主。能使福必及於本人。因人身雖死。靈性常存。既可受賞。又永遠不失不變也。明此正

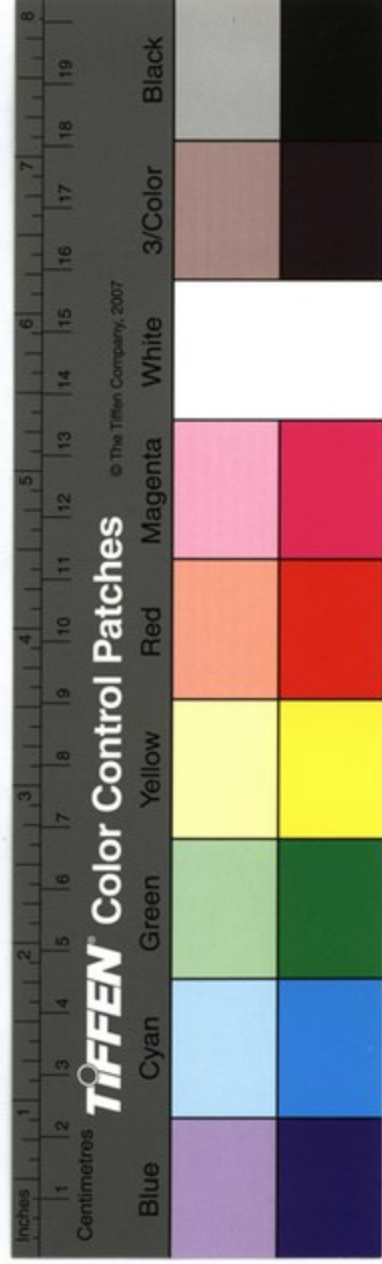


道目擊世間此福彼禍。斷不敢漫議其顛倒。妄疑天  
上無至公之主矣。人或有言善之招福。如火之發熱。  
果爾。何大難不爲無善之兆耶。且有一二分之火。卽  
發一二分之熱。則有一二分之善者。應卽招一二分  
之福。無論未有此理。誰見世事如此。况人更有言積  
陰德與子孫。子孫常享其報。亦明知善在生前。多有  
不曾受報者。佛老勸人行善。現受福田利益。儒者非  
之。嘗言行善。惟知善之美好。不當求行善之利。每以  
此貶二氏而揚儒學。由是以觀。欽奉上主之人。其修

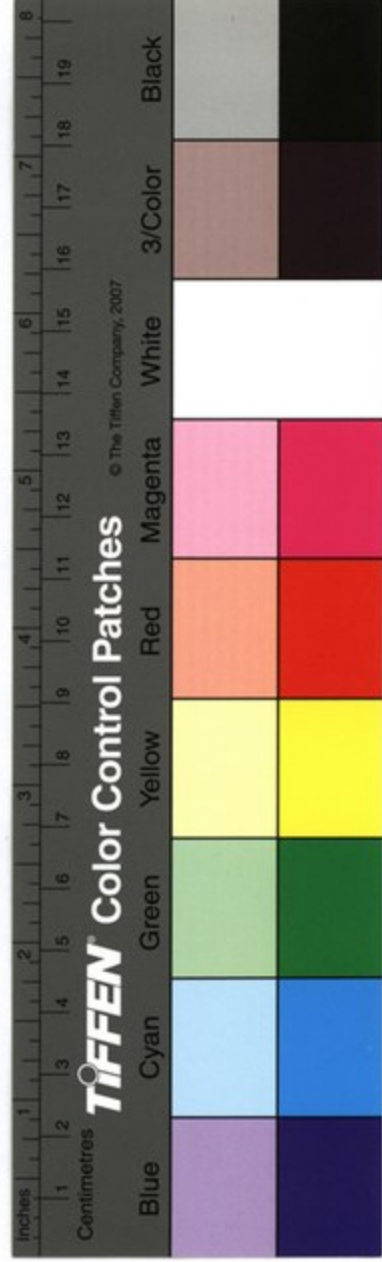




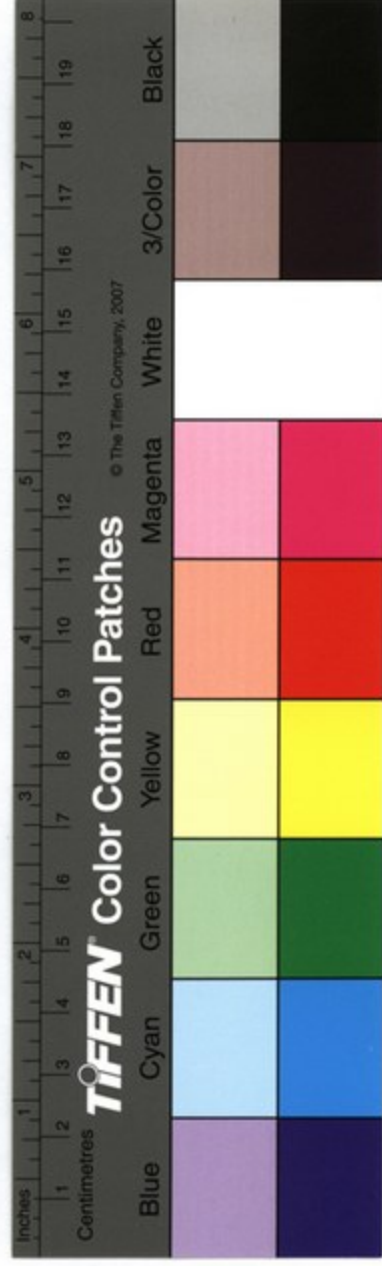
德行善之意。更有進焉。不但不求現福。且明知所行者。是常遭苦難之路。蓋以苦難煉成之德。始爲極粹極精。無累無私之至德。若謂苦難不加於行善之人。恐以德爲不德也。論異端所傳之道。亦不應將現遭苦難者。誣以惡名。今卽指其言而辯之。彼假輪迴之謬說爲何。因眼見遇難之人。現無惡行。遂強說此人前世作孽。故今生受罰。是明言現行之善惡。難招現在之報矣。又依彼而論。設有人棄邪歸正。忽遭顛沛流離。不可謂歸正之後。有此巨惡。其人先在異端。當



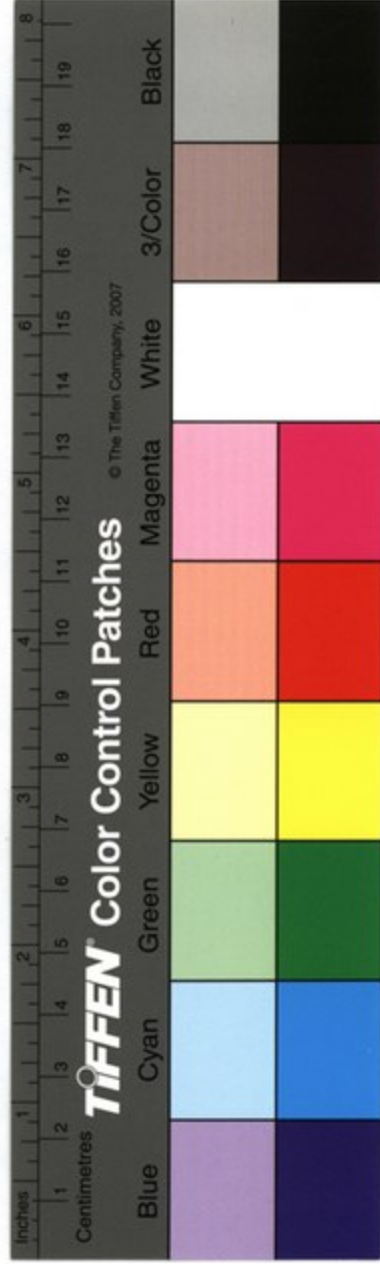
云現受之苦爲報從前之惡也。且此惡報亦未可據以爲憑者。彼因前惡而得報矣。又安知受此惡報時不更立功修德。以享後之善報耶。借詞反詰。其理自明。欲其心悅誠服。尚有破的之一言。如果享福者有德。遭難者無德。嘗觀天下不論何教。多人之中。豈無安享厚福者。若以福論德。則無在而非德矣。殊不知正教之德。方爲正德。正教惟一。今因享福之故。遂將相反之各教。俱爲正道耶。抑仍有正有邪耶。倘或二國比鄰。各奉一教。人俱享福。乃有一住居交界之人。



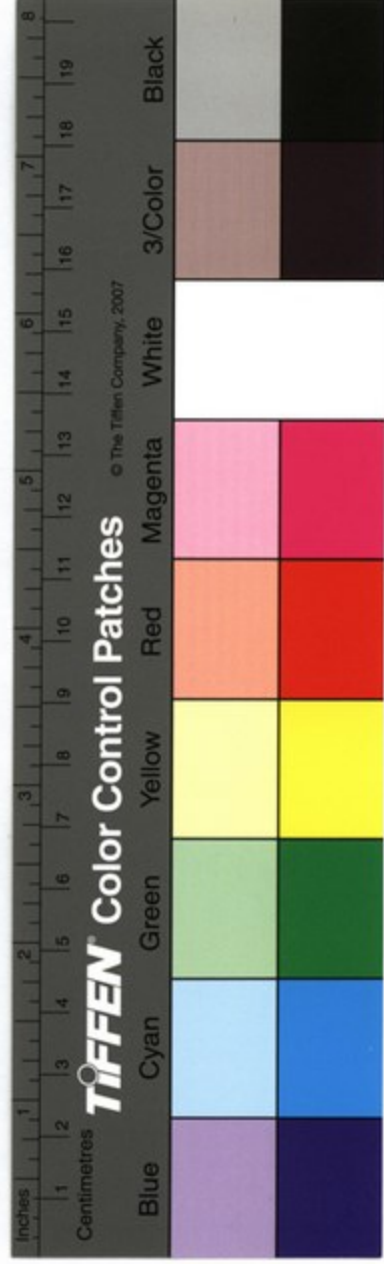
先見此國卽美之頌之。復見彼國又轉口而頌美。如初異哉。以二國不同之教。因其俱享福樂。遂不分彼此。不辯是非。甘爲兩舌之徒。於心安乎。且充其類。更有不可解者。時際雍熙。化行俗美。人人修德行善。則人人俱當享受現福矣。將誰鑿井耕田。以供飲食。又將誰百工技藝。以備急需乎。無小人莫養君子。何不思之甚也。然則遭難者無德。旣不合正道。併不合邪教之言。恐天下髣髴此等議論者。皆不得其正也。奚以知其然。蓋彼縱不以受苦爲惡報。第見其毫無樂



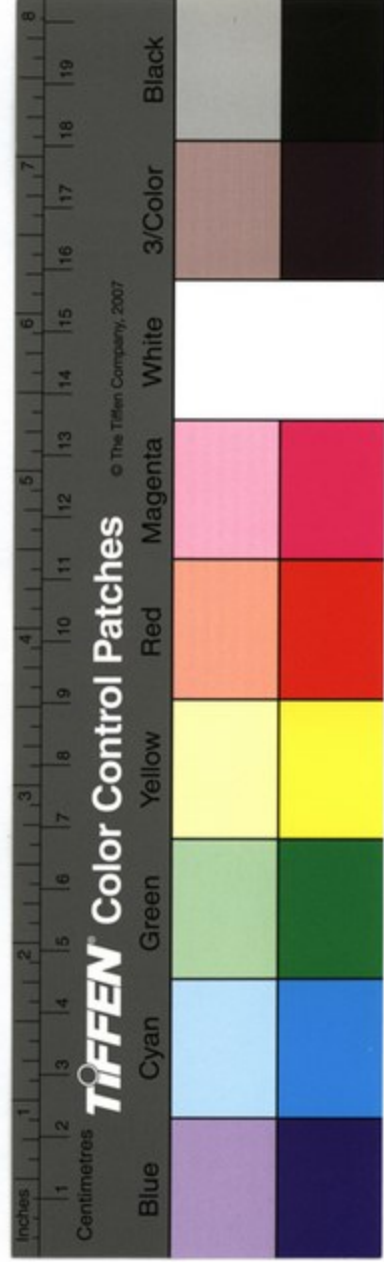
處甘守阨窮。必嗤其蠢。豈知誠心奉教者。不慮艱難。不  
愁困苦。因箇中信有樂處。倘或稍有游移。何難一言消釋。此  
非守死善道之人。難知其妙。旁觀之言。未可爲訓也。如謂所  
樂者。惟望身後無憑。無據之天堂。圖虛望而遭實禍。狂孰甚  
焉。噫。爲此說者。因不曾明晰教中。正道。故率爾妄言。今不  
暇詳論。只論無始無終之主宰。開天闢地之全能。善神之升。惡  
神之降。吾人之本分。普世之艱難。以及身後靈魂不死。賞罰無  
窮。卽此數端。彼虛無寂滅之徒。宜乎昧焉罔覺。卽言



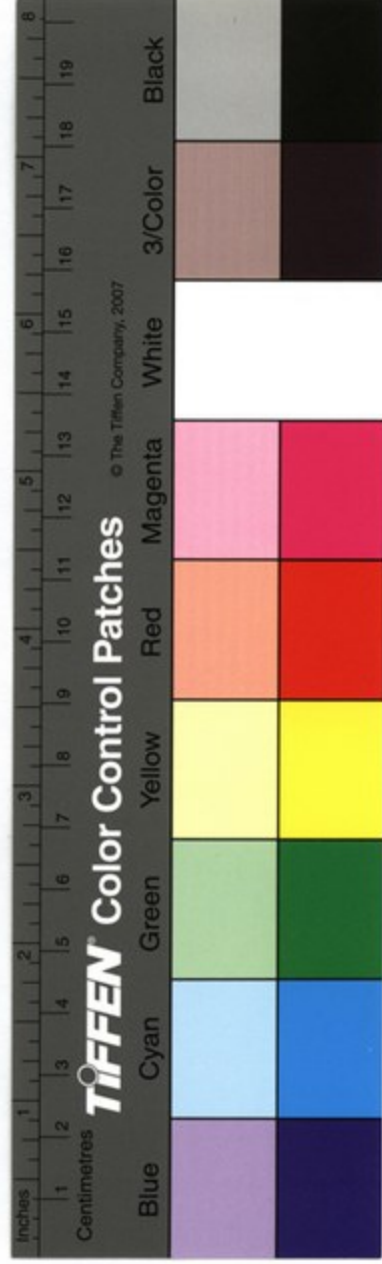
性言天之士亦云不可得聞而已。惟敬信上主者見之獨明。知之最切。而於大本大原之學。皆瞭如指掌。無恟怳支離之弊也。夫事事俱得其實。而所望或虛。豈理也哉。平旦之氣。尚未枯亡。卽不能幡然全信。寧無毫髮之微。疑其或有乎。有此毫髮之疑。亦當勉強步趨。何也。世間士子望名。商人望利。武將望功之類。明知十分不穩。往往極畢生心力以望之。而不爲蠢。今望天堂者。卽於不信之中。尚懷些微。或有之疑。而反以爲狂。是遵何道哉。望名利而不得。非僅徒自苦。



也。悔恨怨尤。無所不至。若望天堂者。生前雖苦必安。死後果不可得。同歸於盡。亦望與不望者等耳。無他害也。惟恐地獄難逃。一旦而隨其後焉。蠢耶。狂耶。將何以自解耶。然則天堂之望。實而不虛。其大指可觀矣。雖執迷不信。而有一毫疑其或有。卽是難昧之良知。幸勿輕易放過。爲義之苦。樂處無窮。並非惡報。並非愚蠢瘋狂。是以窘難疊加。毫無愠色。此卽誠僞之所由分也。余今特以誠者告之。假令彼都人士。半屬異端。風俗澆漓。人心乖戾。忽來抱道之旅人。多方勸



化。奈怙終不悛者。奮起驕心。黨同妬害。所有被化自  
新之衆。盡遭屠毒。似此困阨艱難。正以增其德之光  
輝。表其志之弘毅也。誰敢云無德之報哉。然爲何全  
能之上主。先許有此艱阻。而後教化廣揚。豈初起不  
可廣揚乎。此有深意焉。凡物之生根深則枝茂。窘難  
者。乃上主所許堅固不拔之根也。從來頻遭艱阻之  
區。其後廣揚更盛。蓋或因如是。愈能曉然而信教之  
正。又曉然而信正教。由於上主之全能。保存人世。如  
日月經天。雲霧不能蔽其光。江河行地。砂礫不能斷

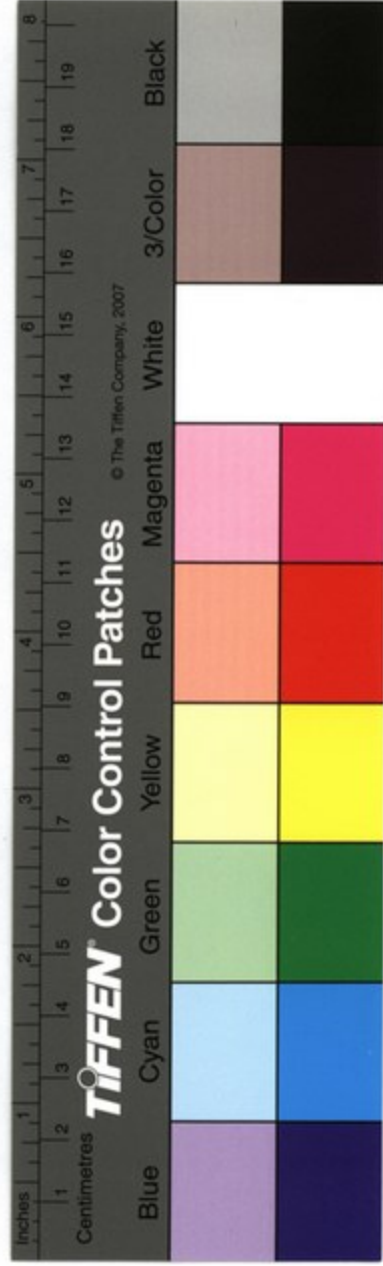


通正忠言 卷一  
其流也。至若左道異端。大相徑庭矣。彼係無本之學。信不由中。凡所謂嚴守堅持之道。皆弗講也。惟有投人喜好。不敢逆其私慾而已。尤可笑者。圖諂媚於富貴人而不得。巧設替身名色。代爲守戒修行以哄誘之。遇有權勢者。將彼教規。更改一二。必曲從俯就以遂其心。因屬人立之教。既內無顧忌。則外可依回耳。是以其說易行。而窘難弗及焉。吾輩所傳則大不然。一切誠訓規條。出自上主之命。方篤信死守之不暇。誰敢以私心。更易一字。規矩方圓之所由生也。其質

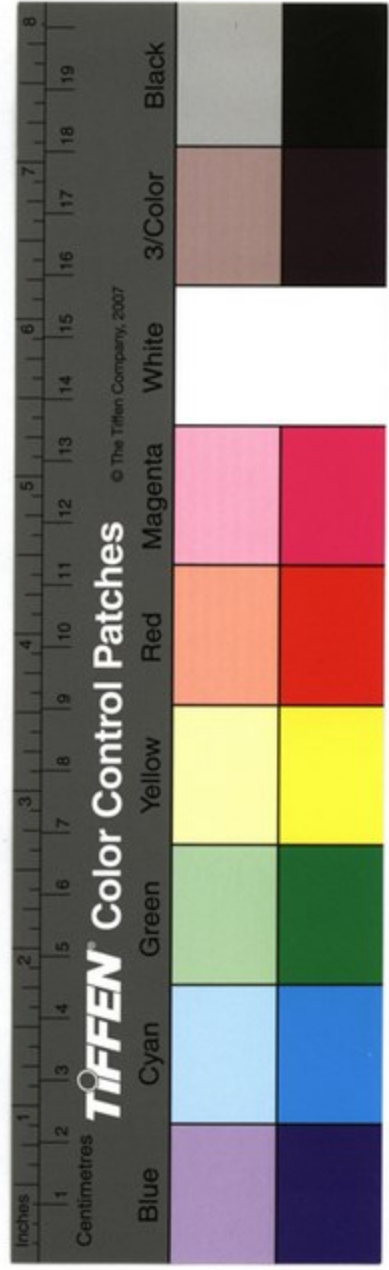




不剛。卽難利用。上主設教以化人心。不得不逆其私  
慾。勉其所不能。故奉法惟謹者。必嚴以守之。堅以持  
之。一如規矩之剛。名稱其實。毫不肯委靡遷就。以自  
干於悖戾。惟是驕奢淫逸之流。不認已過。不受勸懲。  
難堪逆耳之言。勢必羣起而攻之。雖其心期於滅此  
不順人情之教。庶幾得遂所私。然以上主之全能。保  
養其間。豈無良心不昧。如醉復醒之人。以善其後耶。  
夫是以先艱阻而後廣揚。比比皆然。總非人力可能  
去留也。由此觀之。所遭窘難。不獨不可爲無德之証。



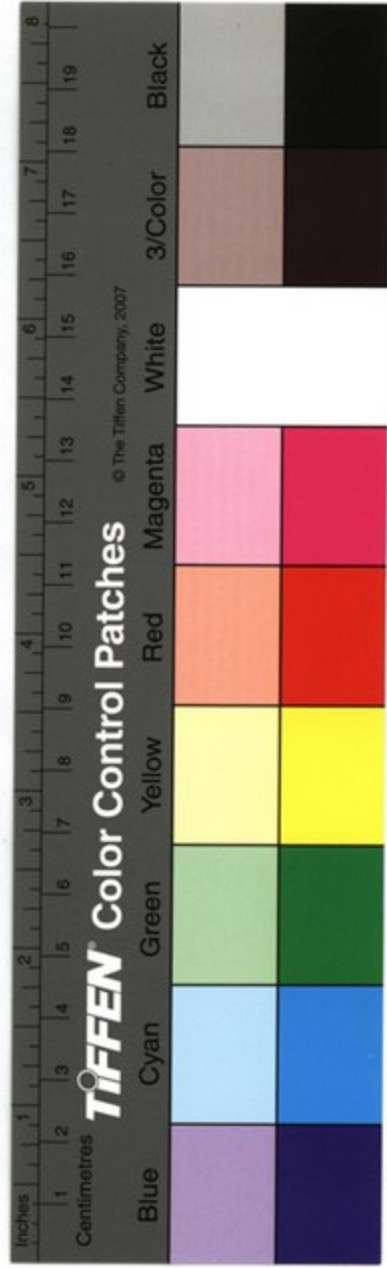
且更頌其有過人之盛德。成仁取義之善功。百世而下。猶敬之慕之。蓋因其良法美意。能使天下後世咸知宇宙中惟一上主親立之教。為誠為正。令人不沾沾於塵俗之禍福。而為天上常生永福之人。



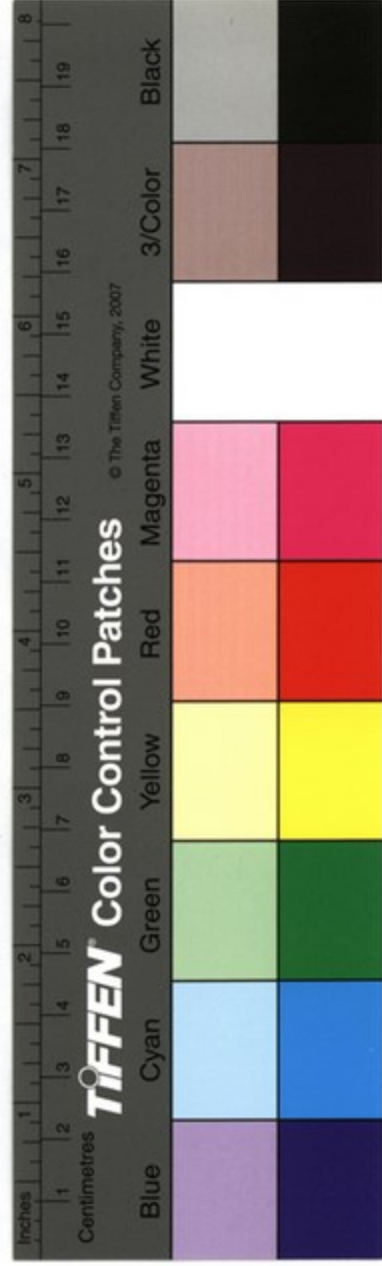
逆耳忠言卷之二

正言

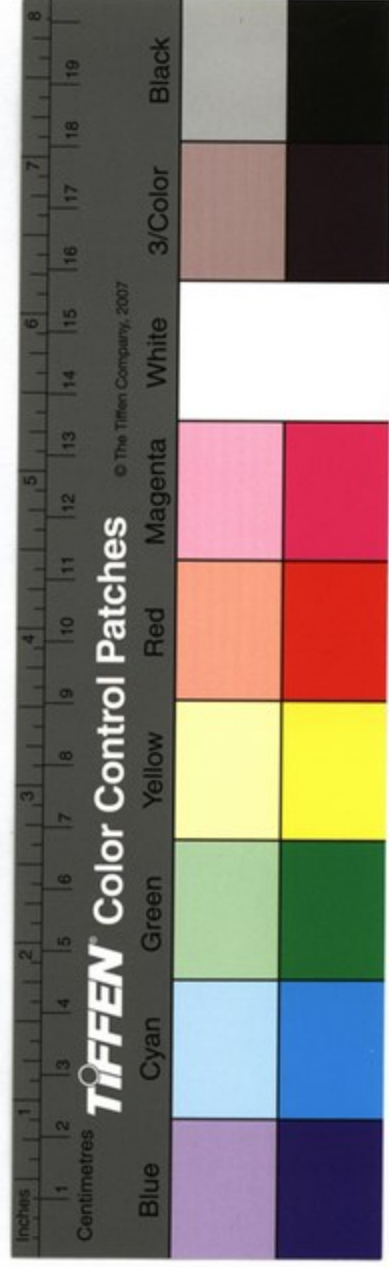
爲義而被窘難者。乃永福。此一句。非喻言。非密語。亦非深奧之辭。實由上主口傳訓示。直截顯明。字無二解。旨哉聖經。凡聖人傳述之言。士君子尚知所畏。豈有降生上主。親口垂訓之文。而敢不知所畏乎。既知所畏。必能信而不疑。信畏之至。必能中心悅服。知窘難。乃吾輩分內當然之事。如執銳披堅。以死赴敵。武士之常。非已甚也。築牆者。必實其基。構屋者。必擊以



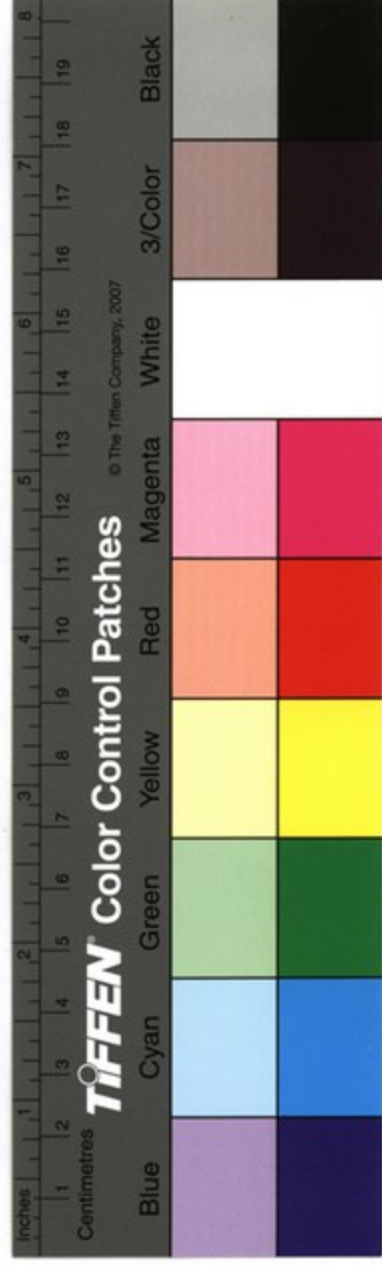
柱。今斯言。係教中之屋柱牆基也。本立而道生。人欲推求大道者。即可藉此以正之。試觀彌撒中。當轉經時。人俱竦然拱立。於額。於口。於心。各畫十字。此中深意。約舉二端。一因所誦聖經。一篇一節。一字一言。俱包涵十字聖架萬苦艱辛之道。故必首肯之。口受之。而銘刻於心焉。一因十字聖架。爲人生難得之大寶。今當宣誦聖經之時。表其仰望虔恭。心口如一。誠能具此二意。以與彌撒。則爲義而被窘難者。乃永福之言。尚慮其信根不篤。未之有也。當平安無事之年。既



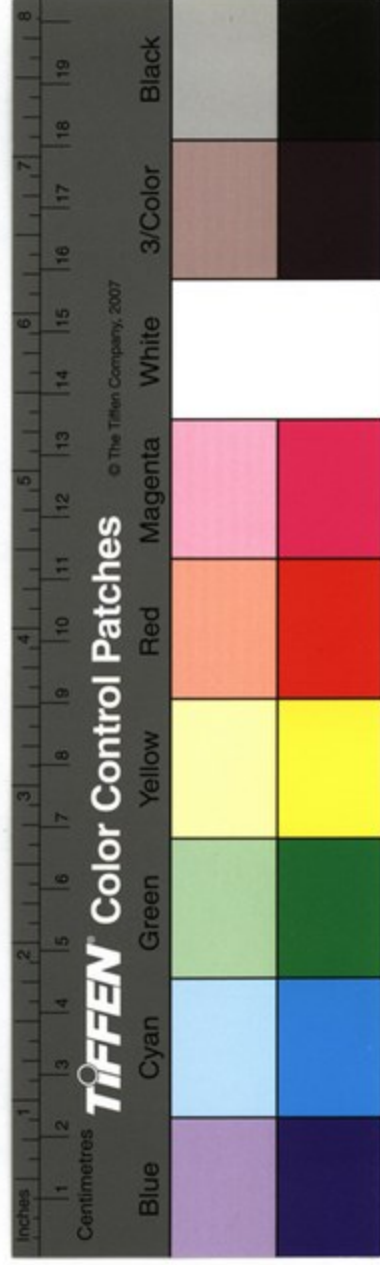
專心佩服。仰望彌殷矣。一旦患難之來。遂忘其所守。恐懼不前乎。抑欣然自得。甘心迎受乎。但窘難之名。則一。而窘難之實不同。有因罪孽遭刑者。有因災祲貽害者。若此之類。猶能自解。惟爲義所遭之窘難。最難忍耐。最難順受。問之已。何罪何辜。問之人。無災無害。倘此時大義未明。豈獨自生咀咒。其從旁之笑罵。更有不堪言道者。當知世間事物。或貴或賤。忽重忽輕。各由人之好惡。卽舉服飾器用論之。必有彼處貴。而此處賤者。亦有此爲重而彼爲輕者。更有此國極



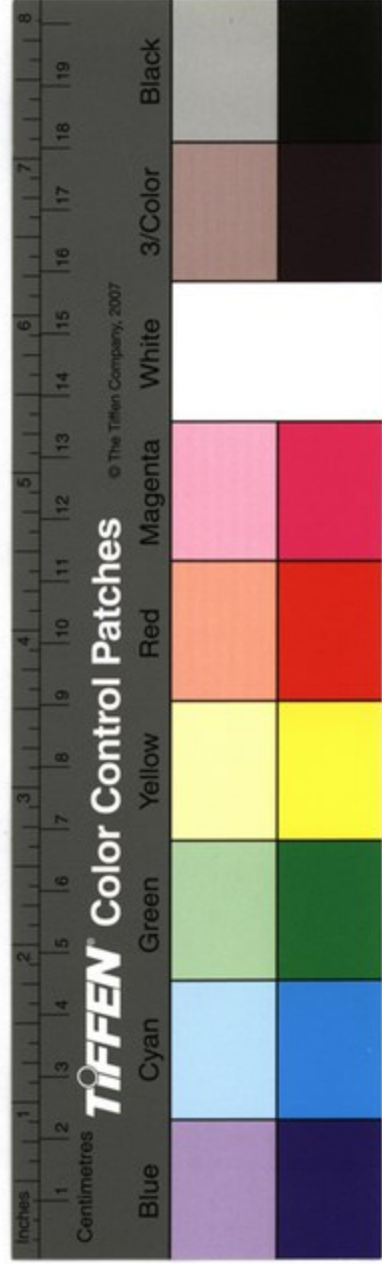
送王忠言 卷二  
貴極重之物。彼國不識不知。棄而無用者。不寧惟是。假令道旁遺米一粒。遺玉一枚。人見之。必取玉而置米。鷄若見之。則順其覺性。食米而棄玉。又烏知玉之貴且重哉。若爲義之窘難。其貴無價。其重無量。世間凡物。皆不可擬其萬一。因所獲者。乃非常之永福。較之人世之福春。福海。百福。萬福。暫而不久。雜而不純。缺而不備者。皆不可同日語也。奈人情之所貴所重者。在彼而不在此也。惟聰明才辯之士。不肯同流合污。必據理以論。可信者信之。可貴者貴之。今請熟思。



而審處焉。爲義之難。甘心迎受。福耶。禍耶。夫以窘難  
爲福。雖俗人聞之。此以爲怪。而明眼人處此。亦猶夫  
取玉而置米也。何異之有。雖然。白珩寶玩也。玳瑁則  
贖矣。人參補劑也。薺芫則悞矣。窘難亦然。伏讀聖經。  
不言世人被難者。亦不言奉教人被難者。專言爲義  
而被窘難者。是明示人以所貴所重者。全在爲義二  
字。義者何。因其窘難之來。爲不肯犯罪。而非受罪也。  
爲情願堅守教規。而非強勉也。爲畏上主之命。而非  
圖身後美名。子孫厚報也。有此誠實之大義。斯可以

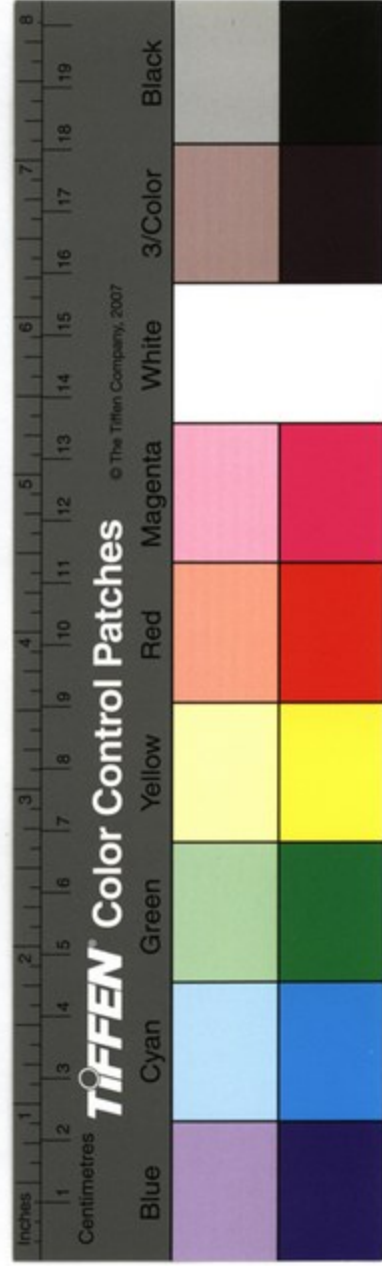


得誠實之永福。問誰能保其必然。曰。恃有上主。不見膏雨之降耶。此疆彼界。多少有無。悉惟上主之命。茲者。言係上主之言。福卽上主之福。寧有信其言。行其事。而不得其福者哉。嘗論世人。或爲國家。托孤寄命。戡亂持危。勞亦甚矣。或爲自己。櫛風沐雨。胼胝經營。勤亦至矣。迹其後。多有跼蹐靡寧。甚至身名俱喪者。哀哉若人。現福已失。現禍難逃。空遭外苦。莫解內憂。至於忿恨難消。尋思無路。非咒詈自己。卽遷怒他人。言之醜也。不可道也。以視夫爲義而被窘難者。其相

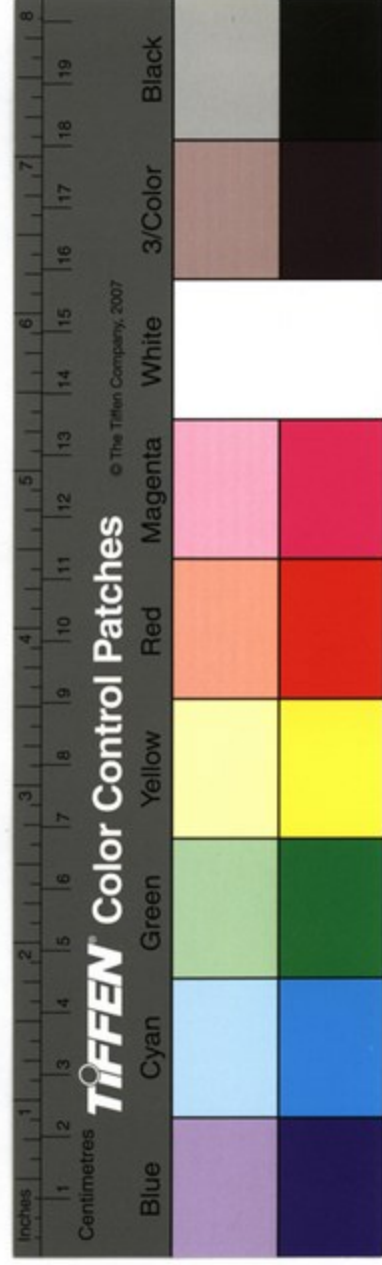




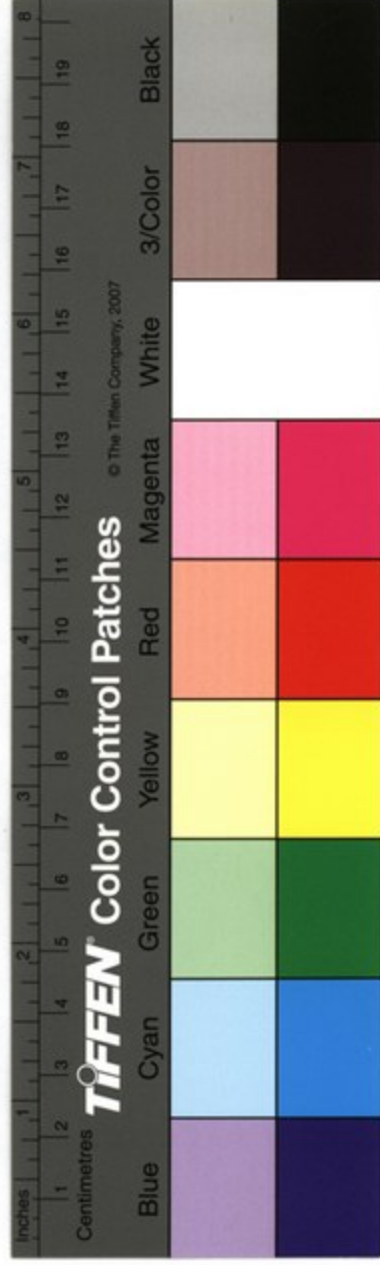
去奚啻天淵耶。倘吾輩幸逢此日。當重悲斯人被害  
徒深。而自喜吾身。苦不虛受。特顯樂從之願。毫無尤  
怨之心。使見者聞者。均服其無辜被害。忍德獨堅。而  
彼受應得之罪者。反生仇恨。然後知爲義之難。非尋  
常可比。而永福之來。洵非虛語也。或云。惡窘難者。人  
之常情。是遵何道。而可使其有樂從之志。堅忍之力  
耶。曰。此非上主之寵佑。不爲功。曷詳言之。寵分差等。  
有常施者。有非常者。當窘難未來之時。竊恐志靡力  
弱。不覺膽怯心驚。此無他。因所得者。猶是常施之寵。



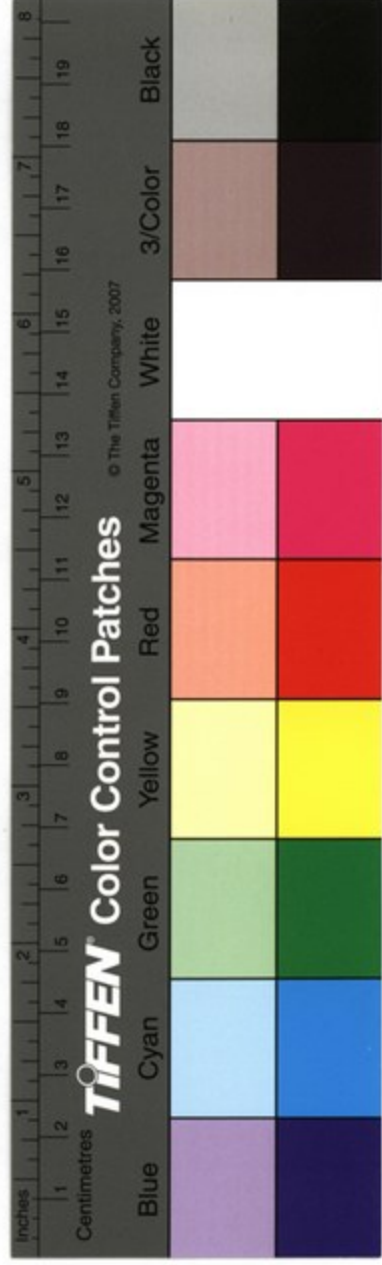
卷二  
一  
佑。尚未蒙非常之寵佑也。上主能逆知所來窘難之重輕。故臨時必加以非常之寵佑。亦如其數。不少不多。俾其力足以堅忍。俾其志足以樂從。其弗加於平時者。因所定常施之寵佑。已足平時之用。故爾。譬如春夏之交。凡五穀草木。以生以長。必藉霖雨之施。卽小雨亦不足用。倘或彌月不雨。則土皆龜拆。物盡稿枯。人無生理矣。上主因其需用之際。應期而來。油然沛然。歲歲若是。迨至秋冬之候。禾稼旣登。草木零落。需雨之用無多。下雨之時亦少。夫生養肉身之公恩。



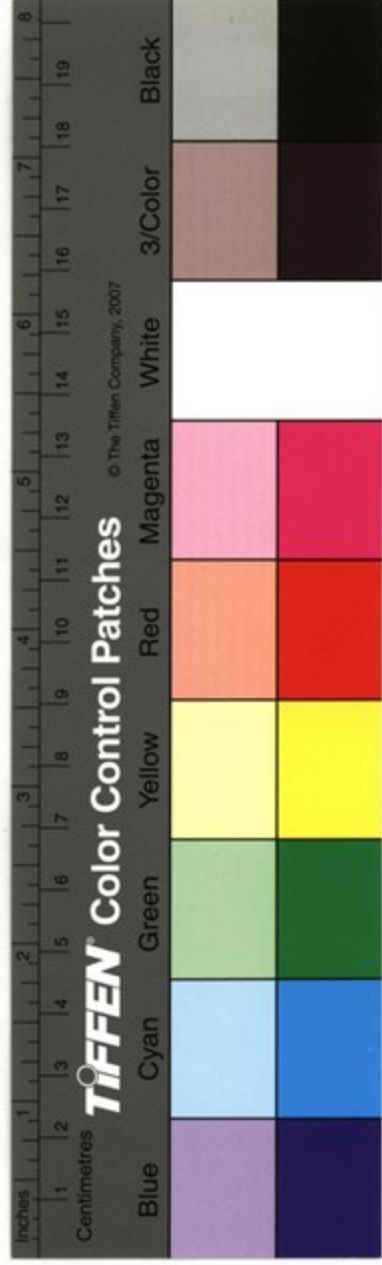
猶且雨暘時若。不使下民有失望之嗟。况靈魂乎。因  
可見之恩膏。証無形之寵佑。有求而卽得者。亦有不  
求而得者。吾知其萬不失一也。又何疑慮之有。然求  
未可少也。惟求法不同耳。人求別事。必云。未知合理  
否。允與不允。惟命是依。若求此寵。則云。窘難之來。恐  
難順受。必求上主非常之寵佑。增我神力。底於成功。  
總之吾輩。不爲義而被窘難則已。義之所在。寵卽隨  
之。猶如兵馬出征。其糗糧輜重。必隨軍應付。從未有  
出兵之後。概置不聞。聽其食盡途窮。輿尸辱國也。興



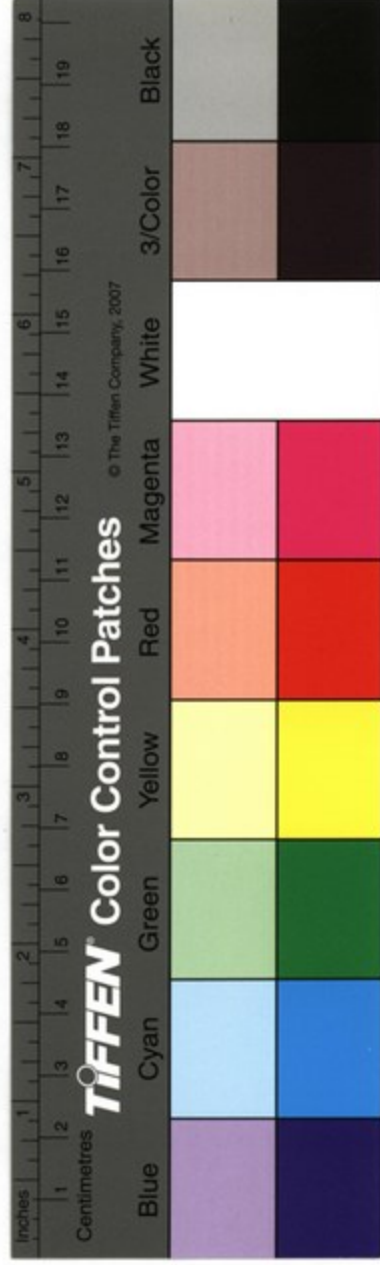
言及此。可深信此等寵佑。不待求而卽至者。乃上主所定。確然不易之事。必勤求而罔怠者。是吾人所該分內。當盡之心。人能求之誠。望之切。其志必堅。其守必固。則猝然臨之而不驚。無故加之而不懼。直易易事耳。且此望德。未可輕視也。行之愈久。所積愈深。若兵器然。愈磨愈銳。昔聖安當隱修山中。羣魔畢集。聖人惟憑望德。以敵退之。夫以變詐叵測之羣魔。尚然歛跡。區區兇惡之加。又何憚焉。今有物於此。童兒欲舉之。力不勝其重。一壯者允其舉。兒卽欣然自任。



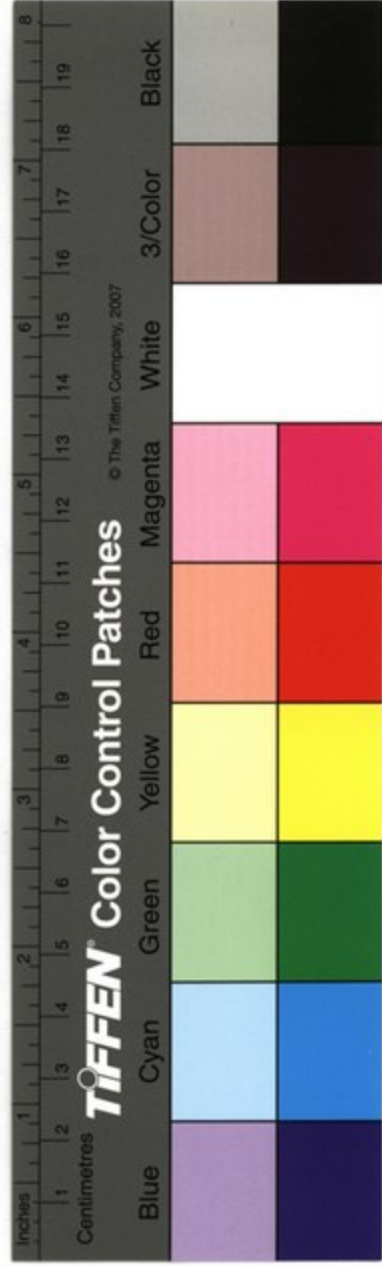
忘其幼弱。我輩被難亦然。力雖不勝其苦。望吾上主  
協濟。敢不欣然自任。耶。聖伯爾納多曰。人見被難之  
苦。莫不駭其難堪。因彼只見外苦。未見內飭也。至哉  
斯言。深知望德而善於形容者。反覆諄詳。上主之寵  
佑。不亦彰明較著歟。然世之迷於爲名爲利者。均無  
此非常之寵也。惟爲主立功。始得之。醫家用藥。有君  
有臣。今而後。當知寵佑。乃專治寤難之君藥也。惟是  
寤難始於吾主耶穌。欲從而效之。須先知堅忍之德。  
樂從之心。俱從耶穌苦難中得來。吾輩第一。該時時



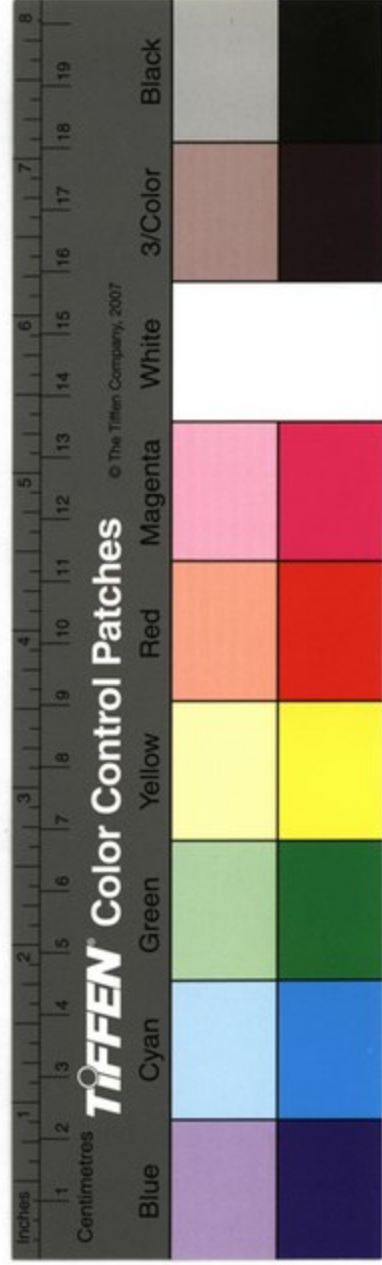
切想耶穌受苦受難之始終。因此理。極深極奧。至精至微。端本求源。雖神聖難詳其蘊。殫心積慮。則舉動具有深思。可憐不信之徒。或議其誣。或嫌其褻。多有憎惡之者。惟明眼人。起敬起畏。念茲在茲。既感且泣。終食不違。然後知裨益獨深。自新有路。良非淺鮮也。但天下事。不難於言。而難於行。俗人多以受難之故。不信上主。再進以效尤之言。不信尤甚。今若敬畏於平時。而不能被窘難於危急存亡之日。反見斥於不信之俗人矣。玷辱教名。莫甚於此。聖伯爾納多云。有



人首戴草冠。身披華袞。衆必哂之。似此有言無行。有始無終者。何以異是。今將吾主耶穌受苦受難之由。略舉其大概焉。上主生人在世。行善升天。原無蓄害。繼因犯罪之後。諸福俱收。諸苦畢集。所存者。除本人能力外。惟有仰望上主之寵佑而已。嗣後升天之路。非苦不行。雖聖寵遞施。聖心未足遂。以至仁。行其至義。降來塵世。立表勸人。自生至死。計三十三年。萬苦千辛。閱歷殆盡。此豈人之明悟。所能悉其萬一哉。雖主性不能受苦。而人性所受。其慘其辱。至矣。極矣。命

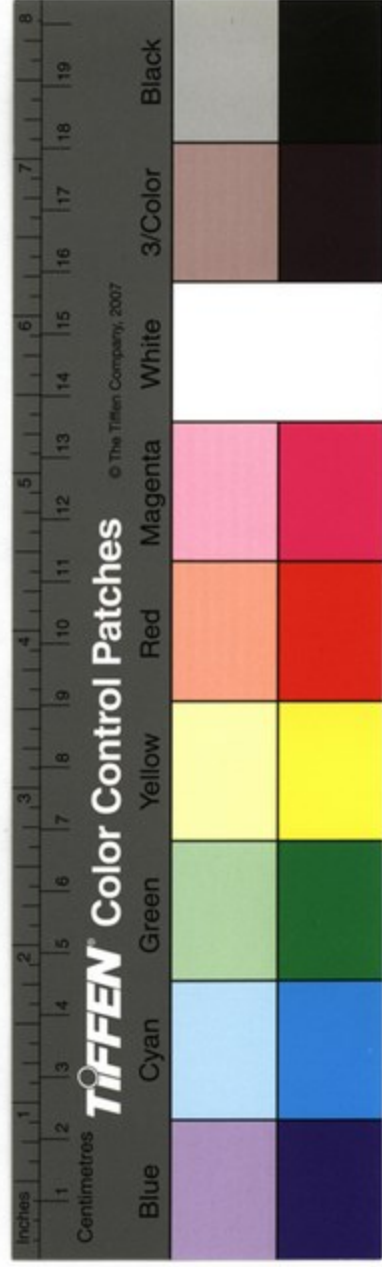


終之時。體無完膚。身無留血。慨自生民以來。未有苦於此者。然受此生民未有之苦。愈加以生民未有之尊。欽茲人性。始因上主而尊。繼因苦難而益尊。縱普世之人。無一尊之者。而其尊。絲毫不損也。夫以無對之尊。代受萬民之苦。非徒然也。亦爲佑啓後人。景其餘徽。思其逸事。安心而樂受之耳。爲天子者。親統六師。與士卒同甘苦。卽有險阻。憑陵。誰不奮身踴躍。吾輩幸爲上主生養救贖之人。而不勇往直前。捐軀赴難。又何異食糧之隊伍。臨陣脫逃者乎。經載古如德

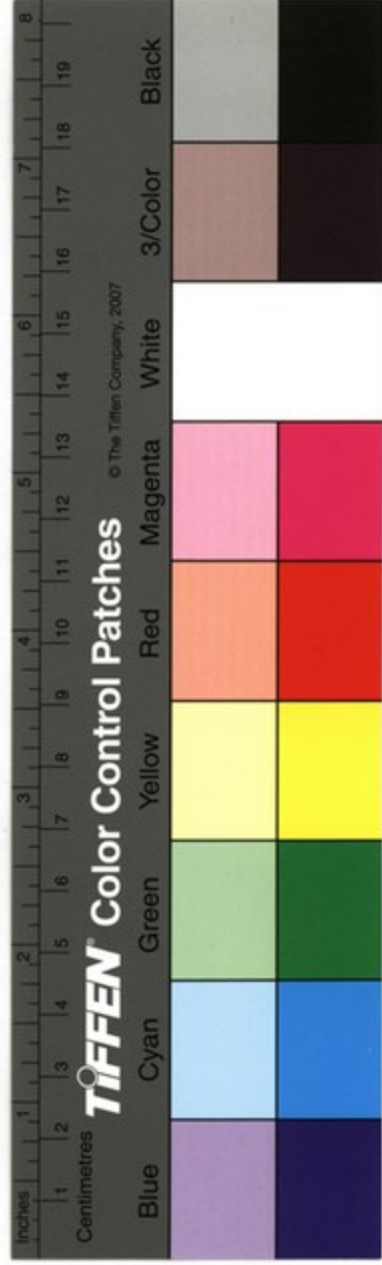




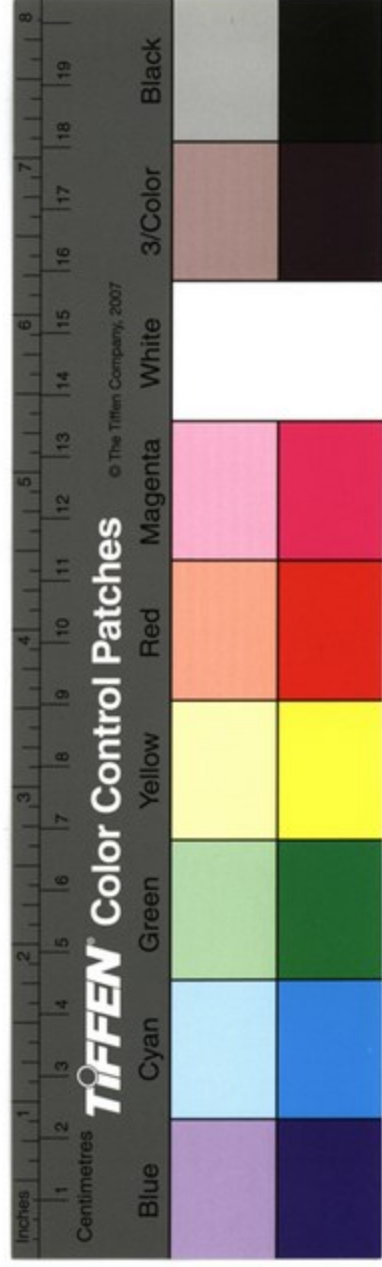
亞國人。道經曠野。水苦不可飲。渴極欲死。上主命每  
瑟聖人。用奇木一塊。投水中。水卽甘而不苦。解曰。此  
十字聖架之像也。吾輩窘難時。將聖架放入苦中。苦  
必轉而爲甘。雖有餘剩之苦。亦屬美味。今略借糖菓  
以喻之。餘酸未盡。其味更佳。吾輩能將耶穌之苦。尋  
思默喻。至於浹髓淪肌。與之俱化。雖有窘難之來。自  
能消受。縱餘剩些微之苦。使人可借此立功。聖經嘗  
言耶穌所受。是吾輩之苦。因千載而下。致命之事。盡  
在耶穌目前。耶穌旣先而受。我何敢不追隨恐後也。



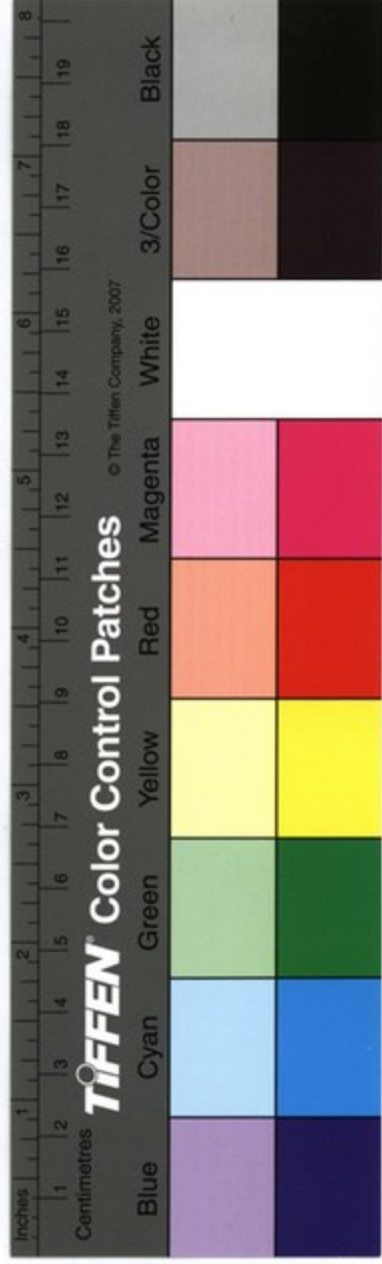
甘受些微之餘苦耶。猶憶耶穌語雅各伯若望云。汝等能飲我所飲之爵否。不言窘難。而借爵爲喻。明示人以可飲之意矣。且此爵。一經耶穌之唇舌。雖苦必變。矧親手所付之爵。何懼而勿飲。醫家欲穩病人之心。咬咀爲劑。嘗而授之。病人必稱其誠實。今以耶穌嘗盡之餘瀝。療我沉痾。無所容其疑慮也。是在平時之信德何如耳。若能朝夕提撕。多方警覺。常存活信。仰瞻耶穌受苦之容。俯念耶穌受苦之事。吾知其勇敢之志。必勃然。堅忍之志。必毅然。順受樂從之志。更



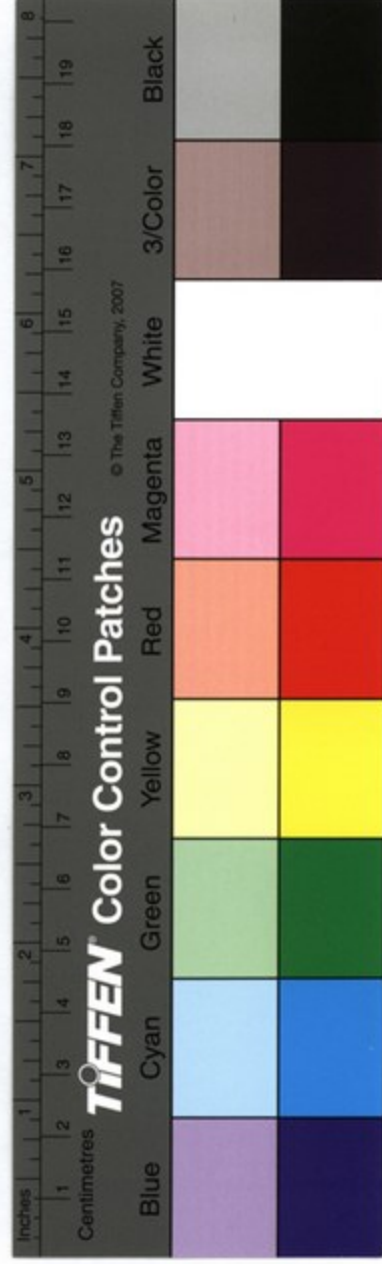
欣欣然。古時上主曾允聖多俾亞遭受非常之難。其  
意何居。以常情論必爲伊多立神功。可邀特寵。而古  
經則云。用伊立表勸人忍耐。竊思常情之論。立功邀  
寵。未爲不是。經獨不言。求其故。殆因其外表動人。多  
有裨益歟。然究而論之。無濟人之力。又非爲人而苦。  
徒然一形像耳。較之耶穌自立之師表。不啻如燭火  
螢光。與太陽比烈也。艱難雖似。而迴別公私。外貌雖  
同。而內分死活。仰惟耶穌之體。受盡萬世萬民罪屬  
之刑。並非本身應得之苦。故謂之公。仰惟耶穌之力。



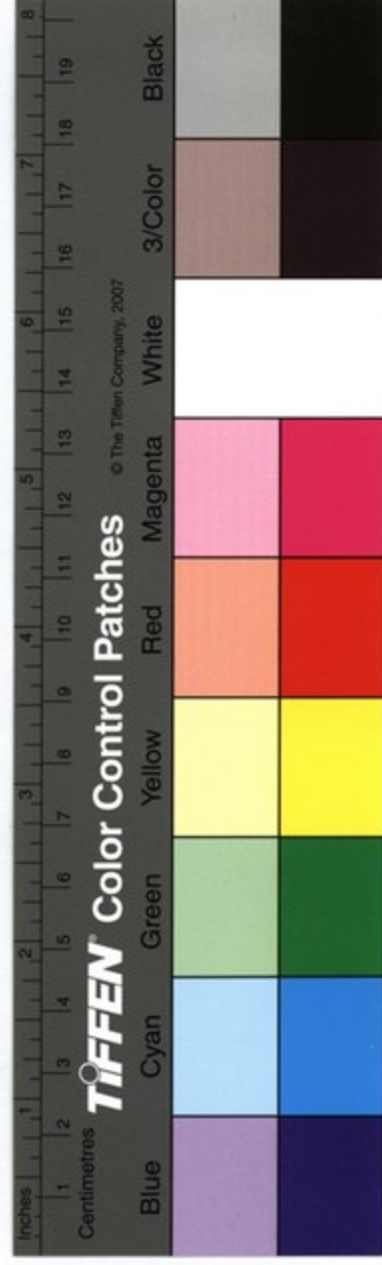
能生萬世萬民罪屬之死。非僅形像之可傳。故謂之  
活。沾恩者。欲言難盡。受益者。有始無終。夫是以能動  
人仰瞻俯念之誠。而專奉耶穌爲師表也。其後如十  
二宗徒。首先致命之斯德望等。新經俱未有爲人立  
表之言。可見後人之師表。惟耶穌十字架之苦。包括  
已盡。無以尚之。故凡臨難而不能忍。與不肯忍者。惟  
迴想耶穌苦像。則意氣全消。懦心頓改。其神效無有  
過於此也。假如一人。無辜被害。內受責於妻孥。外見  
棄於友朋。且定罪者。又皆位高望重之法司。所定之



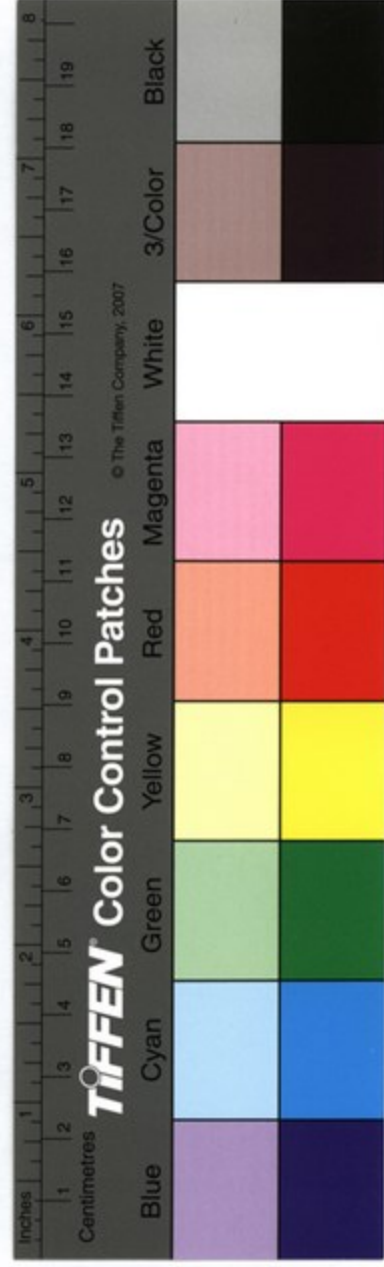
罪。非。凌。遲。卽。寸。磔。從。旁。無。一。憐。憫。之。人。不。覺。忿。恨。忽。  
生。如。此。者。須。先。看。十。字。架。上。釘。死。之。耶。穌。是。何。人。所。  
受。者。是。何。刑。復。想。耶。穌。受。此。酷。刑。爲。何。緣。故。此。念。一。  
起。雖。悻。悻。滿。腔。無。不。渙。然。冰。釋。矣。傳。載。隱。修。之。伯。多。  
祿。被。誣。入。獄。忍。受。已。久。一。日。於。苦。像。前。微。聲。跪。訴。曰。  
我。因。何。罪。受。此。苦。辱。苦。像。卽。呼。其。名。諭。之。曰。我。因。何。  
罪。釘。在。十。字。架。上。伯。多。祿。惶。懼。不。能。答。從。此。忍。德。倍。  
增。豈。非。前。言。之。明。驗。哉。人。在。窘。難。中。當。想。古。來。諸。聖。  
所。行。升。天。之。路。我。何。幸。得。奉。後。塵。亦。從。此。路。以。行。是。



上主先以聖人視我矣。應當早建大勳。長驅直入。無負此難求之門路。果爾。則一日之間。所發信德。望德。愛德。必能源源而來。此念未完。彼念又起。多一時刻。卽多無數神功。然本人不知也。論其充實光輝。已造於聖人之域。而亦不知也。惟知自身無德無能。庸愚謏劣而已。藉此謙遜。則諸德俱獲保存。故窘難中。謙爲第一。至若驕矜之氣。能害諸德。宜豫防之。昔致命聖人依納爵。爲義受死。法應羣虎其噬。聖人語同友云。毋求上主。顯行異蹟。以活我。惟求上主。准依虎性。



以噬我。我於臨時。必鼓舞其暴戾而就噬之。因我之  
被噬。有大益也。至矣哉。非謙德而能若是乎。有奉教  
冷淡者。自發一論云。被大苦者。必蒙大賞。今余不願  
大賞。亦不想居高位。爲大聖人。惟求免此大苦。只救  
我靈魂。得升天堂足矣。惜哉此言。似是而實非。蓋不  
求高位。猶可言也。求免大苦。不可言也。上主旣以苦  
付我。我自當勉強順承。豈容推卸。世間所行之道。惟  
有正與岐兩路而已。不行上主所命之正路。而行自  
心所覓之岐路。吾知行正路者。必蒙非常之寵佑。外



通玉忠言 卷二 一  
雖似害而實無害也。行岐路者。惟有常施之寵佑。人所同得。善心始盛而卽衰。慾念方除而復起。升天之路。吾未敢保其必得也。耶穌嘗言升天之路。狹隘難行。可知順承窘難。亦步亦趨。明係耶穌所指狹隘之路。此生平禱祝以求者。肯不遵道而行。直抵盡頭乎。能作此想。雖險阻崎嶇。勿顧也。卽長途遠跬。亦勿恤也。兼程之勇。自慰之心。蓋有不期然而然者。經云。升天之人。身有大號。其號維何。卽吾主耶穌所受之苦難也。被窘難人。能遵照耶穌之忍受。本身之號。最彰

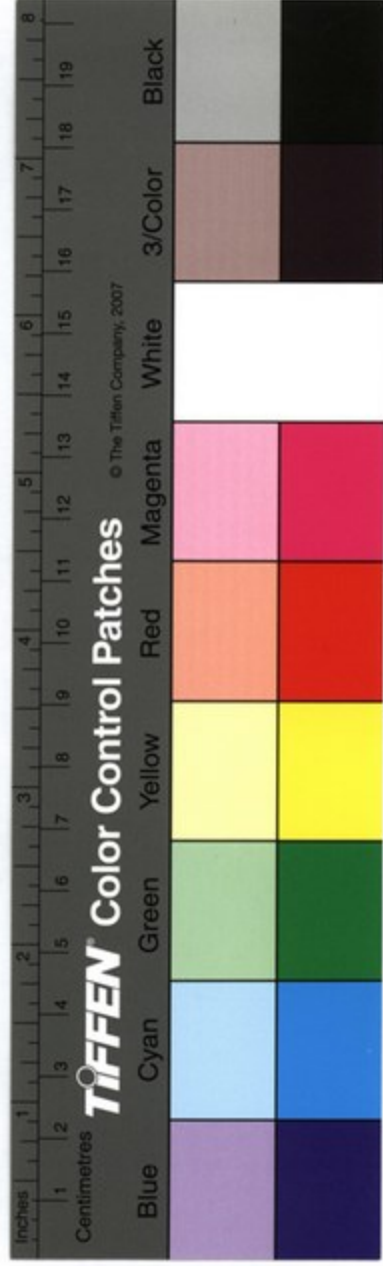




明而易覩。樂莫大焉。所慮全備世福之人。不見此號。自應惶懼靡寧。然此處教中。求所謂全備世福者。猶幸未見其人耳。人當領洗時。於額心胸背間。及巔頂上。各畫十字爲何。乃靈魂復生之証也。罪靈若死。惟十字能復生之。此如百官之印。來往公文。用以取証。因稱爲聖事之迹。留迹在身。總望人平日。當常負十字聖架之苦。故付洗之經。允其永福。而受洗之人。亦云。願受艱難。不謀世樂。倘求免大苦。是先蹈食言之罪矣。何永福之有。卽如兩人立券交易。一備某貨若



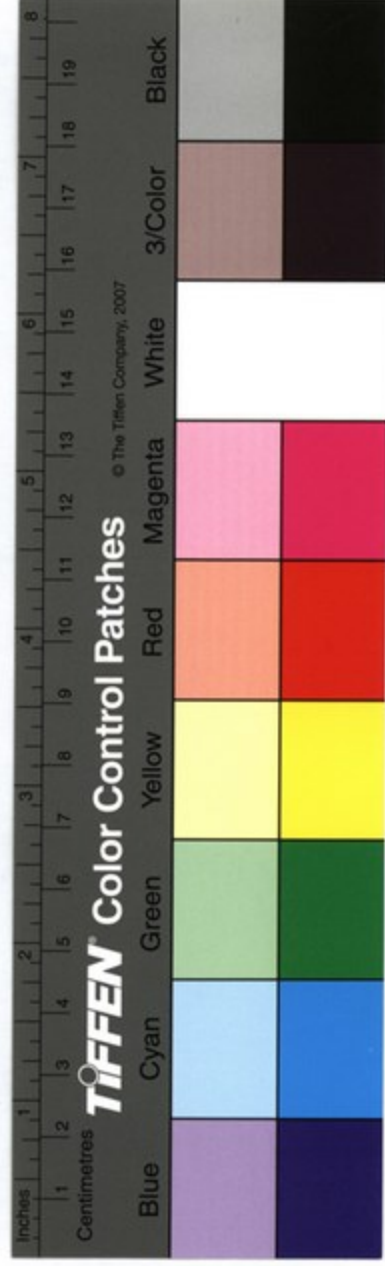
干筋一出價銀若干兩。議明貨到付銀。迨後無貨交納。不獨價銀烏有。必以欺悞責之。夫平人失信。尙曉口舌。豈至尊上主之前。可玩忽以相將耶。知此領洗之禮。卽知窘難者。實吾人之本分。若逡巡畏縮。悖逆前言。而復覩顏矯飾。口稱受洗之人。欺人乎。欺已乎。耶穌受難之十字架。今現存西土。因遠國敬慕之誠。每截少許。聽教宗分賜。幸聖架去卽復長。故時有得者。每見人求得些微架木。喜不自勝。或珍寶嵌鑲。敬奉於室。或錦囊佩服。刻不離身。今山耶穌親手。將聖



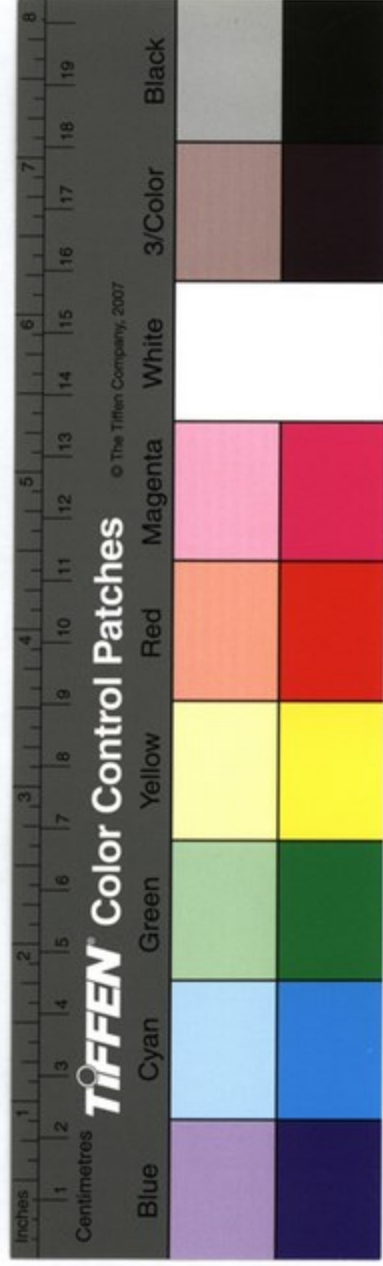
架之木。分賜於我。受卽升天。與教宗所賜。迥不相同。  
爲何或懼或嫌。却而勿受。豈耶穌反不若教宗耶。總  
因平時之信德。少人提醒耳。若具大信德者。斷不若  
是。聖保祿云。信德。是人之生命。無者卽爲惡兆。嗚呼。  
今之冷淡教友。恐未能一二數也。宜共聞之。辭高不  
居。非謙也。遇苦不受。非信也。求爲大聖人而始被窘  
難。非忠也。欲救靈魂者。莫辭暫苦。慎勿貪生畏死。而  
自貽伊戚焉。如云。人之強弱不齊。未可概論。倘本來  
柔懦之人。忽遭窘難。必至半途而廢。專望苦像能增



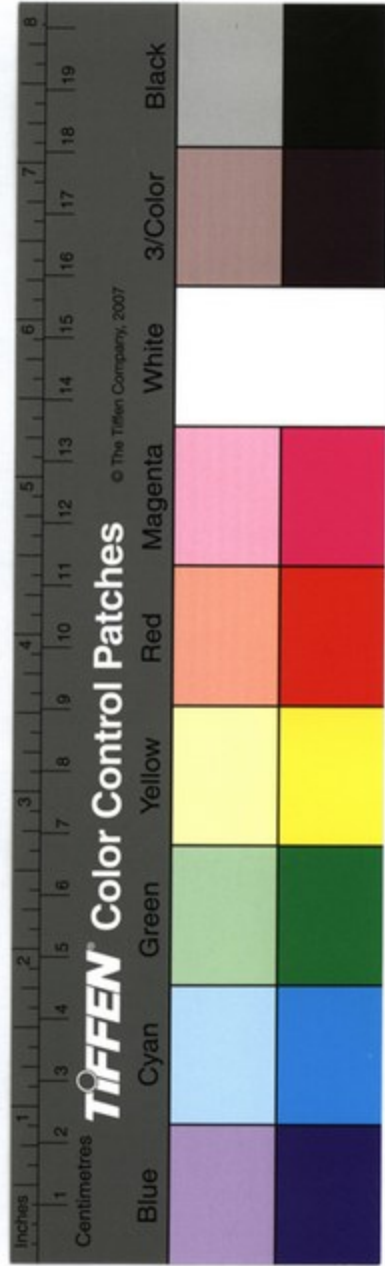
神力。恐徒托空言。故窘難實靈魂之大害。爲救靈魂。不得不求免窘難。嗟嗟。此文過飾非之言。謬悞特甚。茲舉一衆人共明之事以解之。病人求愈而不服藥。或服藥而不服醫家所定之方。惟從已見。俱無生理。病人辭以胃氣甚虛。苦藥難受。服之必有大害。醫者告之曰。此藥雖苦。不傷脾胃。服之病可立痊。乃屢試屢驗者。若執意不服。必死無疑。病人堅執不從。及死之日。人皆嘆其自悞。責其自殺。夫醫之治病。效與不效。猶未可知也。然因其不服藥之故。必歸咎於病人。



弗議醫之得失。今耶穌係神病之神醫。洞知內外。有  
得無失。實屢試屢驗者。卽或本元虛損。苦味難投。必  
能先補其力。轉弱爲強。奈何視爲大害。疑屬空言。哀  
哉。其與自悞自殺之病人。相去又幾何耶。復有橫議  
者。見此反覆辯論。轉疑吾輩受苦。莫非上主之樂事  
乎。異哉斯言。何所從而遽來。雖肆無忌憚之流。亦不  
敢創茲污穢之語。上主以無限仁慈。生我。養我。救贖  
我。非僅父母劬勞顧復之恩也。子雖不肖。爲父母者。  
猶樂其強健康寧。豈有至慈上主。反以吾人受苦爲



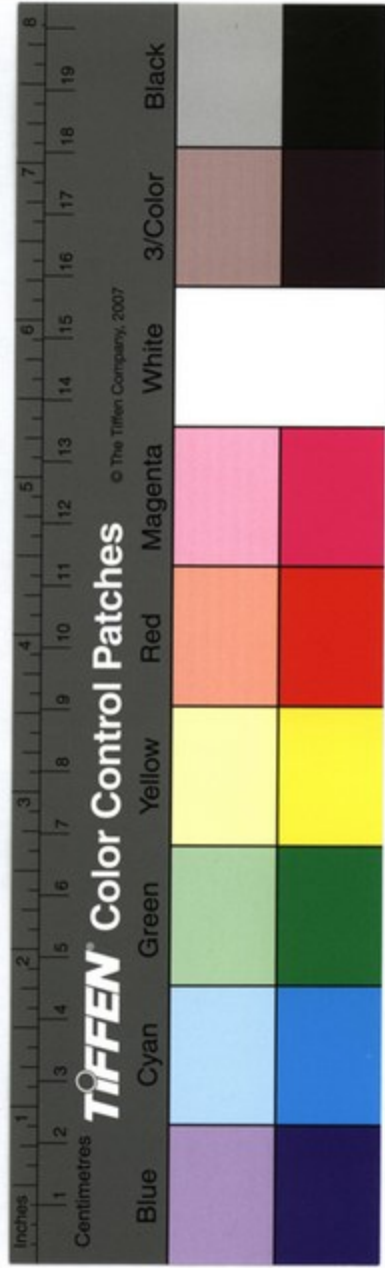
樂耶。惟所樂者。苦中之忍德耳。獨不思吾人犯罪。應入永獄者。不知凡幾。若上主樂吾受苦。早已寘之烈焰中。何俟今日。所賴仁慈無限。容我痛悔。准我改遷。免我永獄。在教之人。反心自問。未有不如此者。而敢肆狂言。徒招罪戾。可爲長太息也。治國者。信賞必罰。係爲政之常經。罰或從寬。乃人君之曠典。上主至仁至義。以應受之永苦。改爲暫苦。是猶之斬絞重刑。減等發落。改爲徒杖也。恩孰甚焉。昔賢有云。收歛永苦。包涵於暫苦之中。誰復嫌其太重。熟玩斯言。可謂深



知上主之恩者。人在世間。卽一日之內。思言行缺之愆。尤亦難僕數。煉獄之刑。斷難倖免。上主憐其怯弱。難堪。代以小苦。從來補贖之法。未有容易若此者。苟具愛己之實心。必頌恩無地。假如現在煉靈。容其回轉人間。改受此苦。其感泣當何如耶。傳紀安德肋宗徒。將刑於十字架。遠見之。卽大聲歡呼曰。美哉十字架。誠可愛也。實可慕也。聞者莫不愕然。可知天上無數聖人。至公審判日。必人人如安德肋宗徒。交口贊揚曰。美哉窘難。美哉窘難。洵上天之梯也。若世間不



會受此美事。如何到得天堂。惟在地獄之人。因生前  
專務世間歡樂。竟忘上主大恩。斯時。或自恨喪心。或  
怨人牽累。終身大惑。莫不釋然而無及矣。然則人當  
窘難之中。能效安德肋宗徒之感激。其辯論窘難之  
美惡。亦如公審判時。將見大道自明。疑情悉破。一切  
浮言橫議。俱付之不問也。此章首言窘難之由。分當  
忍受。次言忍受之能。全因主寵。中言人能專向耶穌  
苦像。則視苦如飴。強而不弱。末言不肯忍受之非。保  
祿宗徒云。如此道理。奉教人。知者甚多。第其中深意。

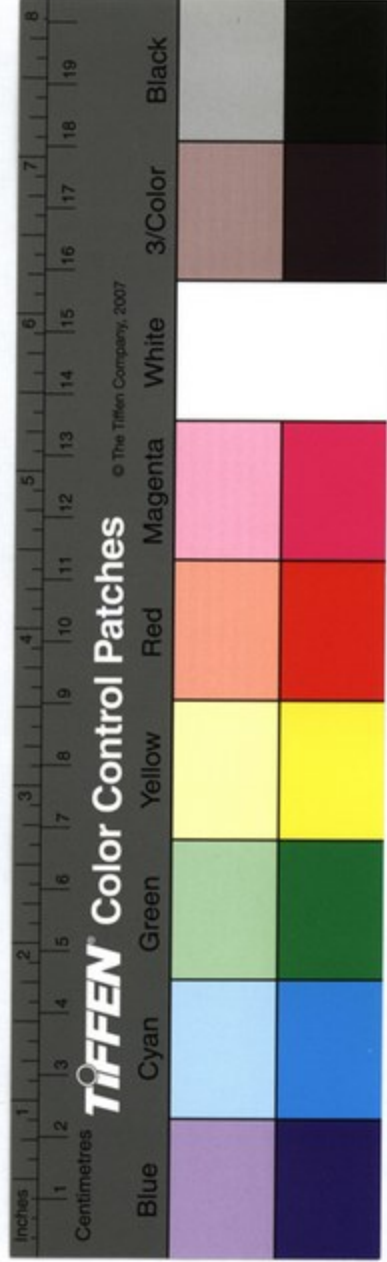




知者絕少。余因是援古証今。旁求曲喻。娓娓數千言。無非望人知此深意耳。凡善藝者。平時不加操演。臨用必致生疎。每見教中懈怠日久之人。雖苦像在前。心冷如灰。眼枯若瞽。似乎漠不相關。皆由平日生疎所致。時加演習者。必不然。昔五傷方濟。各相傳感。泣涕零之狀。非楮筆所能罄述者。兩行淚眼。一片熱心。終身行之。死而後已。若此涔涔血淚。宜乎不苦而節。與別淚大不相同也。世人不拘何物。見之久。雖奇異亦屬尋常。有者多。縱美好亦生煩厭。獨苦像不然。人



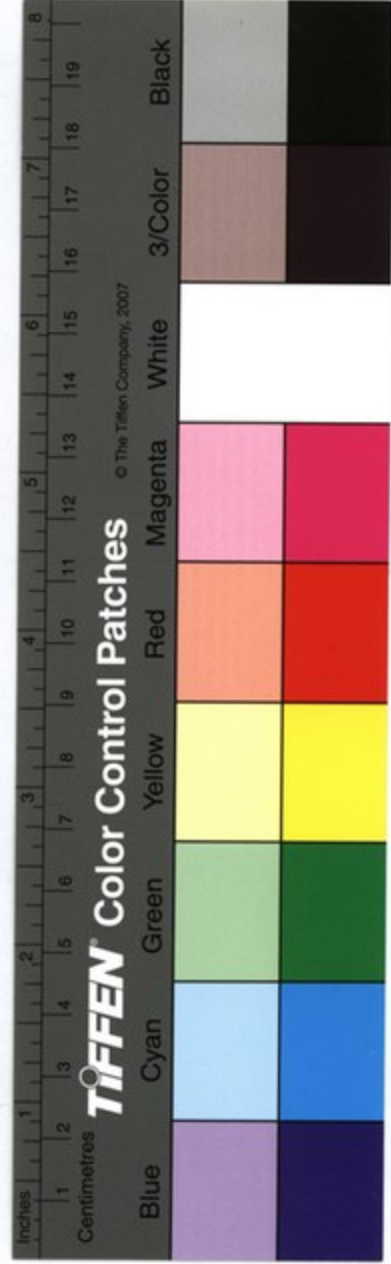
能日久仰瞻。並無間斷。其心愈切。其痛愈深。昔聖嘗  
言。耶穌用已肉身。作吾明鏡。吾可不對鏡自思耶。故  
奉教人。須常向苦像。行默想神功。不曾學習默想者。  
當虔心對越。注目凝神。籲求耶穌。增我智勇。其裨益  
神形。非小補也。用參附者。以水漬之。其味始出。療病  
有功。明理論道。何獨不然。浸潤於心。咀嚼於口。因其  
已言。思其所未言。將所謂堅忍之德。樂從之志。感激  
之誠。均有備無患矣。豈非承受大恩之左券哉。



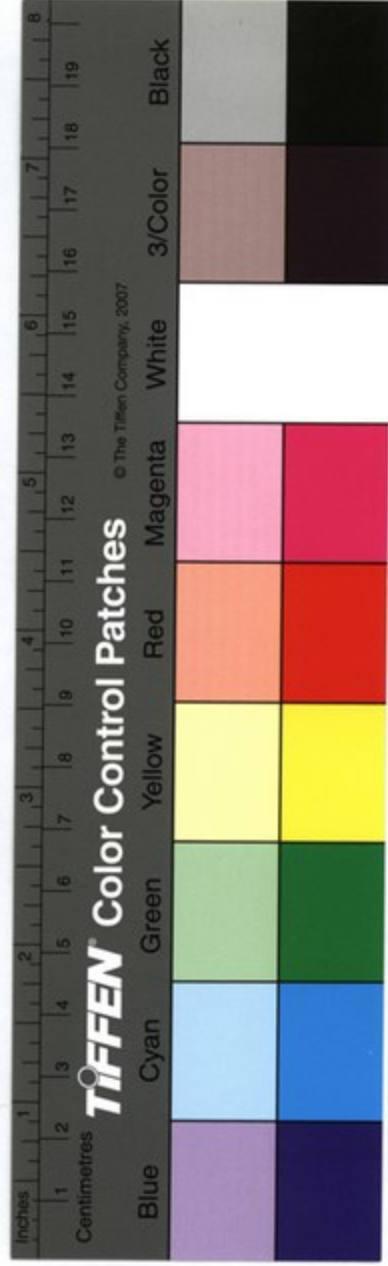
逆耳忠言卷之二

直言

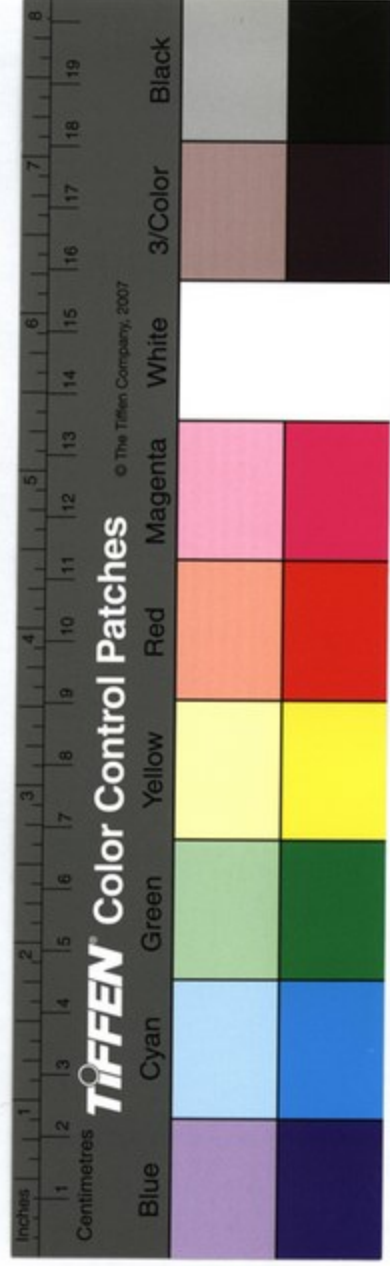
凡人以上主賦畀之命。能爲上主致獻之。謂之致命。爲上主者何。因教中正道人。或全不樂從。或只一端不悅。彼卽倚勢傷殘。此卽甘心殉道。洵致命聖人也。若爭名奪利以喪生。忿激羞慚而赴死。是爲亡命。非致命也。致命之道。以其自完本分。故不偏以其品位最高。故不屈。惟此不屈不偏之直道。必藉無徧無屈之直言以明之。上主尊崇無對。吾人卑賤已極。乃養



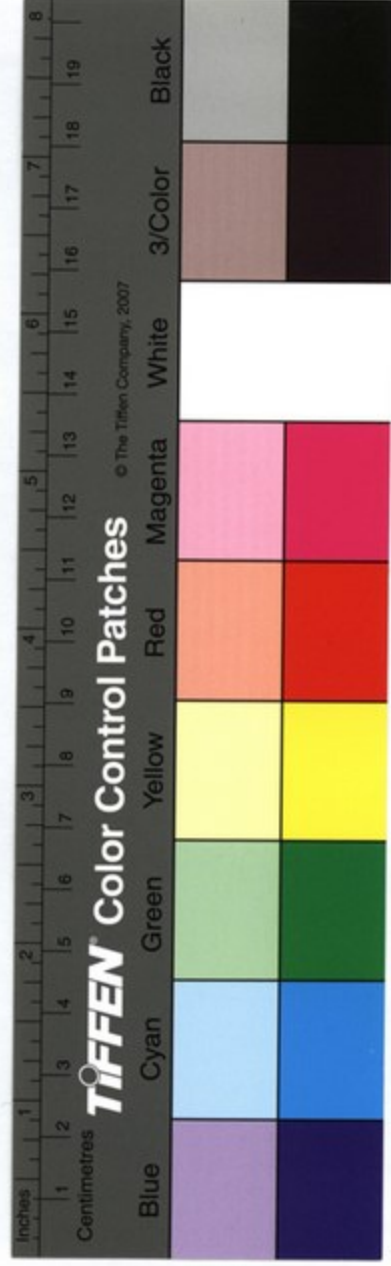
我軀體。贖我罪靈。恩復加恩。仁至義盡。一旦舍此電  
光駒隙之生。繁雜憂愁之世。而爲上主致命。渺若滄  
海中一粟耳。何異之有。倘不自揣度。於此塵埃荆棘  
中。旣欲立功獻主。又思爲已苟延。口與心違。妄行權  
變。後雖悔罪自懲。望恩道宥。顧惟一上主。何悖逆於  
前。求恕於後耶。主將失機降敵。無顏復見本朝。事同  
一例。詎能輕易開除。况當自怨自艾時。必云立志改  
遷。然異日又遇艱難。誰保其勿蹈前轍耶。古今來國  
爾忘家之士。不難碎首剖心。盡忠於人主。吾輩明知



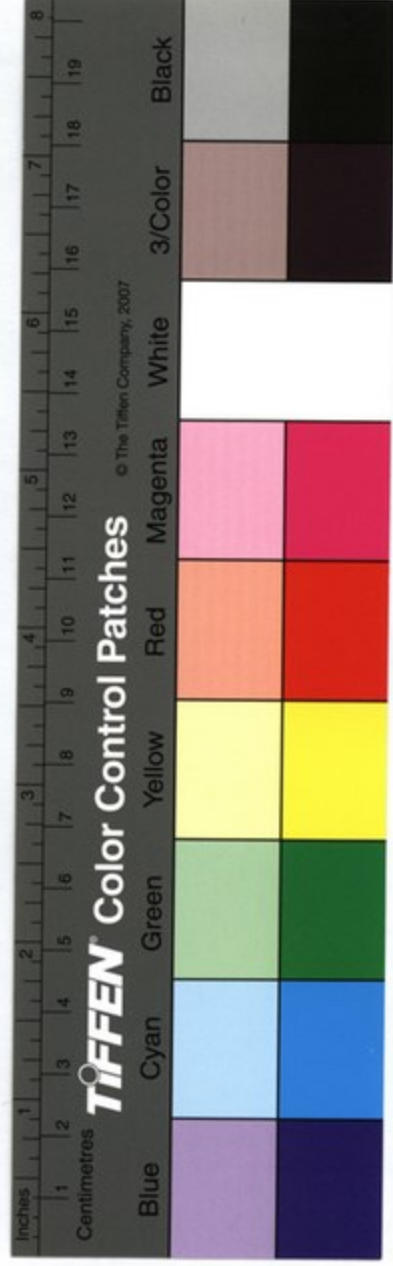
天地神人萬物之主宰。而惜此須臾速死之身。弗盡忠於天主。以視國爾忘家之義。不大相刺謬乎。昔有髦年主教。被衆勒令倍叛。主教云。余事主八十餘年。不但無絲毫困苦。且重沐仁恩。何忍辱主倍教。細繹斯言。可知倍教卽是辱主。罪莫大焉。較之殘賊姦回。更深且重。蓋信德爲諸善根。宿根未萎。雖有他罪。尙冀異日發生。如冷灰種火。猶可復燃。惟倍教之人。信根已絕。恐難有復生之望。故舊時教規。凡倍教者。一生弗明赦之。多守大齋。多行苦功。瞻禮日。堂外俯伏。



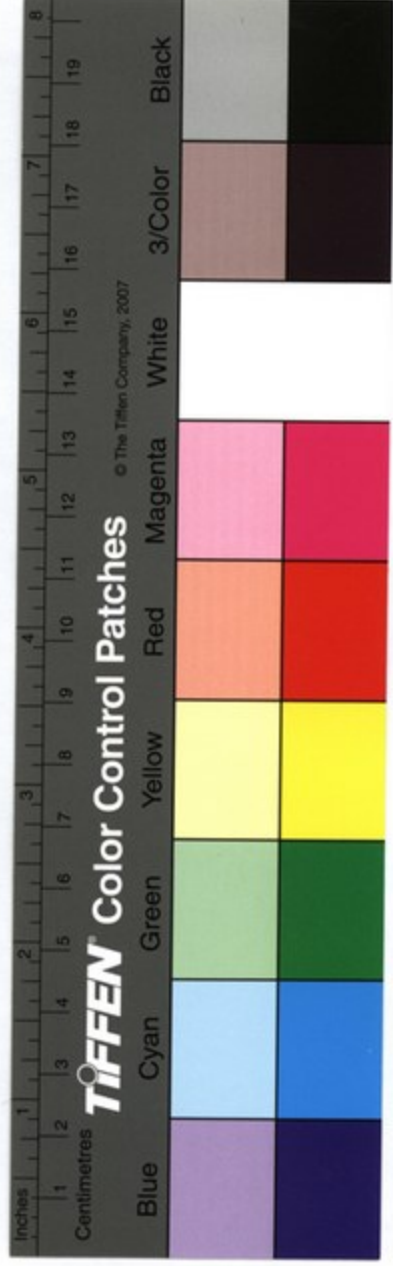
不容入堂。必俟臨終。始沾恩宥。倍教之罪。其重如此。人亦何苦戀此肉身世俗之讐。以滋陷溺也。吾輩存亡。操自上主。片刻不能強留。若不待上主收我。情願致獻其身。如每日啐誦之悔罪經云。願失天下萬福。盡罹天下萬苦。不願稍獲罪於吾至尊至善之主。此可謂誦之終身施之一日。自盡其本分矣。將見忠誠上格。主實嘉之大哉。致命之聖。凡諸勇毅健順之名。難以揚其德。蕩蕩巍巍之頌。未足表其尊。蓋無得而稱焉。惟有敬述吾主耶穌。所許致命諸聖之言。再觀



教中尊崇之禮。可悉其一二。吾輩宜默識之。恐將來或及於身。未可知也。夫世俗論人。必外貌端莊。內修明達。然難其選矣。教中尤甚。以超性諸德爲務。以愛德爲君。因諸德由愛以增。故相得益彰。主云。爲天主致命者。其愛最極。無有大愛德可比也。譬如愛人者。或損財物。或傷顏面。雖愛猶淺。惟不顧身命。始爲至愛。斯言出自上主。非過譽也。卽可以定致命聖人之品位矣。但吾輩以愛德自許。未免欺世盜名。蓋平日旣無艱阻。守誠順行。曷爲大愛。加以絕慾。絕財。絕意。

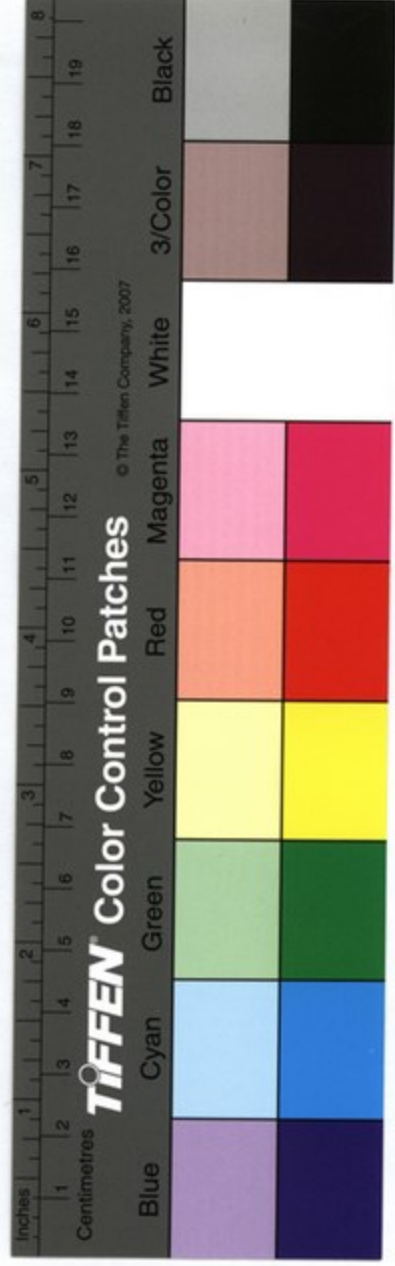


以獻上主。如宗徒伯多祿遺世從遊。主亦嘉之。總不若爲主致命。則愛主逾於愛己。愛之至也。耶穌將受難時。對宗徒云。我出迎大難。令人見我愛聖父之心。夫耶穌爲致命首。後之追隨者。亦可云。令人見我愛天主之心。此非謂默存其志。或望遂其願者言。專謂臨難時。毅然不懼。甘心樂受者言也。昔聖老楞佐見教宗施試篤將刑。以不獲相隨爲悵。教宗云。爾能爲主建立大功。惟遲我三日耳。一聆斯語。意興躍然。蓋推其致命之心。如將最鍾愛之物。餽送最親愛之人。

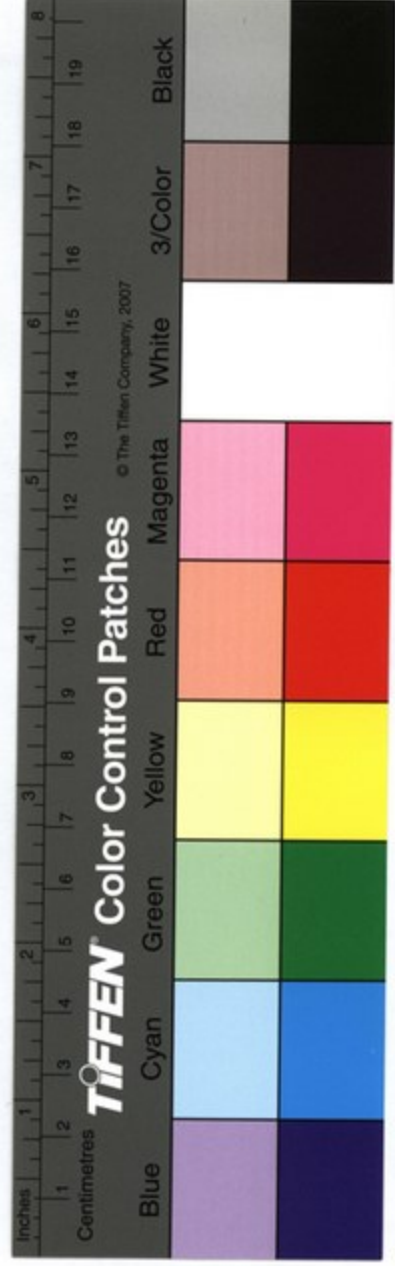




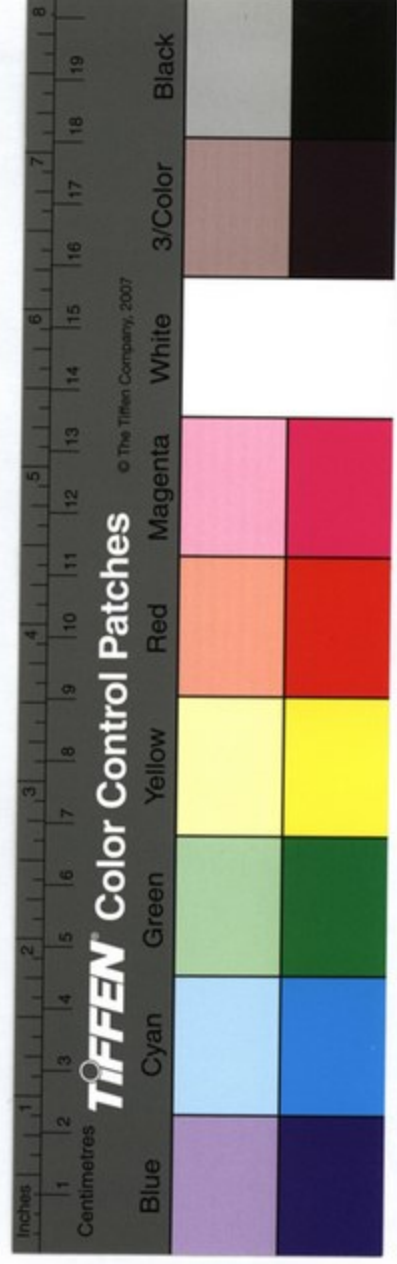
不獨愛主甚於愛己。且自恨其身。恐少加憐惜。則信  
愛之德必衰。傳紀童女依擲斯年甫十三。被難將終。  
復自顧云。願我身速朽。毋重視我。仇以滋害。情現乎  
詞。迄今猶想見愛主之純心焉。惟是致命之德。必尊  
之重之。超越教中諸德之上者。皆因耶穌而重也。故  
聖奧斯定云。余敢以一言。斷定後人。若吾主耶穌。惟  
勸人語言。不親自立表。首先受難。決不能引人以身  
獻主。聖師額我略云。耶穌降生前。如瑪加伯約輩。必  
蒙上主明示。因能預揚耶穌之苦難。奮然致命。不畏



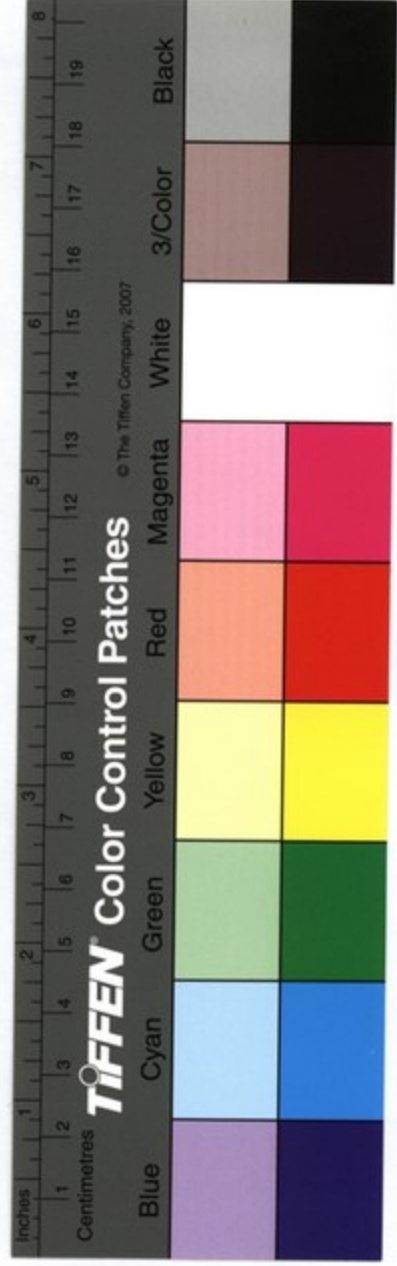
不避也。然致命之愛。固見重於諸德之中。而愛之淺深。亦自有差等。惟一上主能鑑賞之。其榮其福。適如其德。人不得而知也。所有彰明較著者。史傳火不能焚。海不能溺。鳩不能傷。獅虎豹狼之猛。伏身餽足而不攫噬。天或雨雹如石以擊羣兇。地或崩陷震驚以誅黨惡。種種神威。未能殫述。猶憶童女致命。自德格辣始。所顯靈異。如上數言。幾全有之。凡助善終者。嘗誦其名。以資警醒。由此以觀。則天位之尊榮。可知矣。至於教中。若何崇奉。有何裨益。則聖盎博羅削之言。



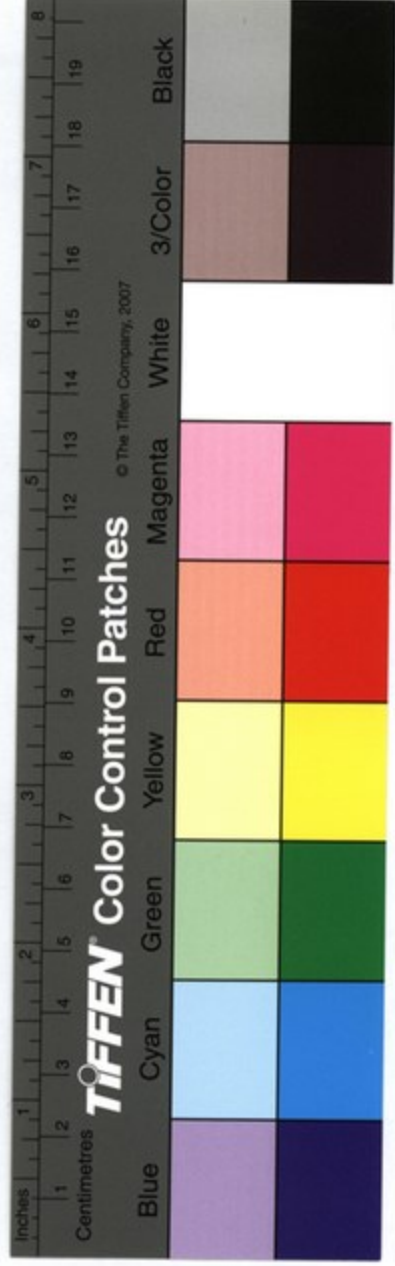
可述也。聖人云言及致命之聖。卽頌美不遑。只此致命二字。確然定爲聖人。非若他聖。必須詳求博訪。又須辭語表揚。可知致命者。聞其名。卽知其尊也。致命字義。西音瑪爾弟爾。譯言天主正教之信証。蓋以其死。奠定教基。以其血。播傳教種。基定則樑棟無虞。種播則倉箱有望。故十二宗徒。俱以致命爲來者先鋒。所以証教之獨正。獨公。証教之至神至聖。更証此神聖大公之正教。本高遠精微之極。而智愚賢不肖。可共明其行也。從來生前無力闡揚者。一經致命。旁觀



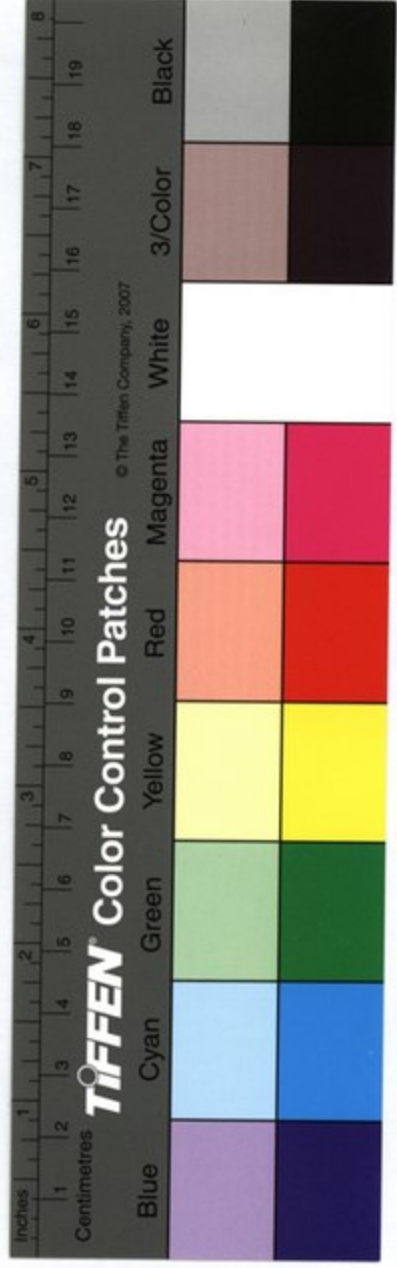
之衆。感化信從。不可勝數。異哉。微言絕而愈傳。道統衰而更盛。其故何歟。緣平安無事時。忽略者甚多。懷疑者不少。自有致命者出。必駭異而詳察之。昭然大道。愈辯愈明。非若異端邪說。無據無根。懼人考究也。想彼詳察之下。必曰。向疑傳教之士。托名修道。別有所圖。今而後。方信其離家遠跡。專務勸人。崇正闢邪。不容少懈。至於死而後已。又何疑焉。何議奉教之人。或無知被騙。或貪利黨同。今而後。方知其敬主愛人。篤信好學。無分愚智。自明而誠。故能至死不變。又何



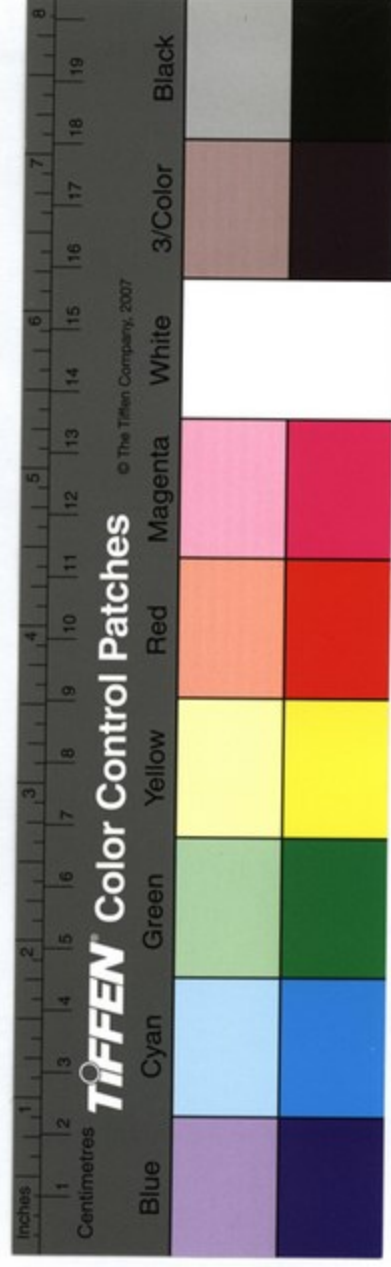
議焉。其中若有讀書明理之人。更自歎曰。吾生平誦法聖賢。豈不知大本大原。惟一上主。異端佛老。盡屬矯誣。然何曾明辨篤行。今見此舍生取義。爲道殉身之士。余滋愧矣。身具綱常名教之責。安能暴棄以終。遂不覺聞風興起。接踵而來。苟以此說爲不然。則繼起無人。淵源必絕。何以敝地諸邦。曩時屢遭窘難。迨後日新月盛。迄今比戶同風。足徵致命之功。爲不可及也。凡建教堂。崇事上主。必定一主保之聖。按查初建之各堂。皆奉聖斯德望爲主保。可見當時未遑他



通工品言 卷三 二二九  
論惟以致命爲重耳。各處有致命者。同友必詳述始  
終。廣爲傳佈。遺骸瘞於僻地。流血藏之罌中。凶器置  
之槲旁。姓名年月。勒於銅板。皆所以垂不朽也。外人  
明知隆禮有加。往往將其身。或焚或溺。同人必設計  
購求。或乘機竊取。其尊重如此。非出類拔萃之聖人。  
而能若是乎。自昔崇事上主者。於致命聖人墓上。建  
臺以行祭獻。上主之大禮。此有深意焉。耶穌聖體。乃  
聖祭之神犧。致命聖人。亦獻主之品物。合而行之。宜  
也。堂中祭臺上。恆有致命聖人之一物。義亦本此經



云。致命人所服長衣。茜以本身之血。因滌於耶穌之  
羔羊血中。遂成潔白。宗徒若望。寓言致命之靈魂。安  
寢於耶穌羔羊臺下。故相近於神犧。可知諸聖人之  
品位。無有尊於致命者。跡其補贖之功。尤爲有餘世  
間罪惡之魁。莫如倍主。縱畢生齋克苦功。未足抵償。  
若得致命之聖。於臨難時。賜一實據。達之本主教。必  
裁奪而宥免焉。伏念耶穌在十字架上。自忘劇苦。爲  
萬民謂命。聖父允之。推之致命之聖。餘功旁及。亦可  
仿其萬一。因爲主致命者。諸罪全消。卽刻上升。不煩

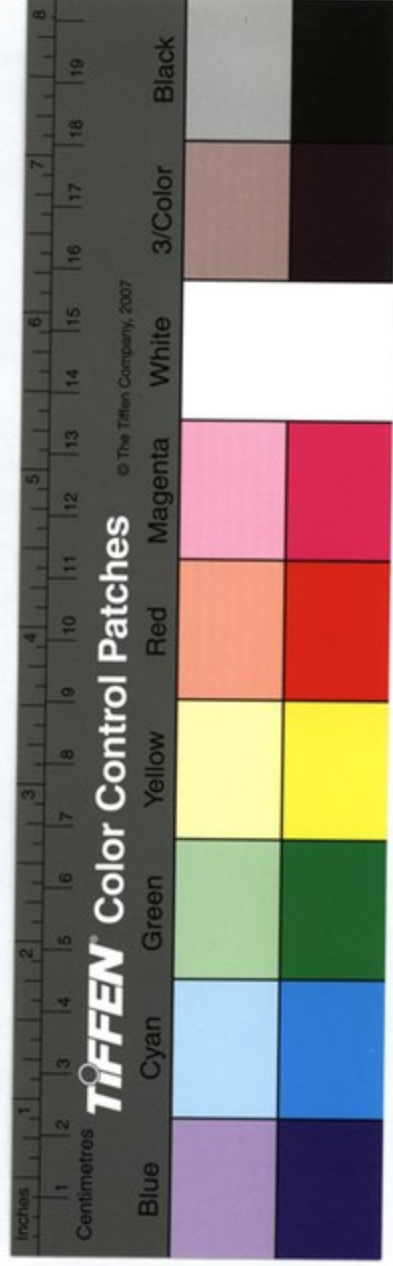


補贖。同友無代求安所。通功祈禱之行。惟於墓前。公  
備喜筵。以週貧乏。每年卽奉致命日爲慶辰。而瞻禮  
之。非如吾輩。雖小心敬謹。多立神功。或苦行山居。耄  
年卒世。人必爲之誦經祈禱也。前賢有云。爲致命聖  
人誦經。必獲罪於聖人。然充其意。更獲罪於上主。因  
彼不信致命後。卽能升天。始有此舉。試觀聖斯德望  
被難時。仰見耶穌明明在上。若將援救焉。豈於死後  
不卽錫之光明永福之域乎。耶穌求他事於聖父。皆  
婉轉從容。獨於致命者。必曰。若而人。永與我偕焉。其

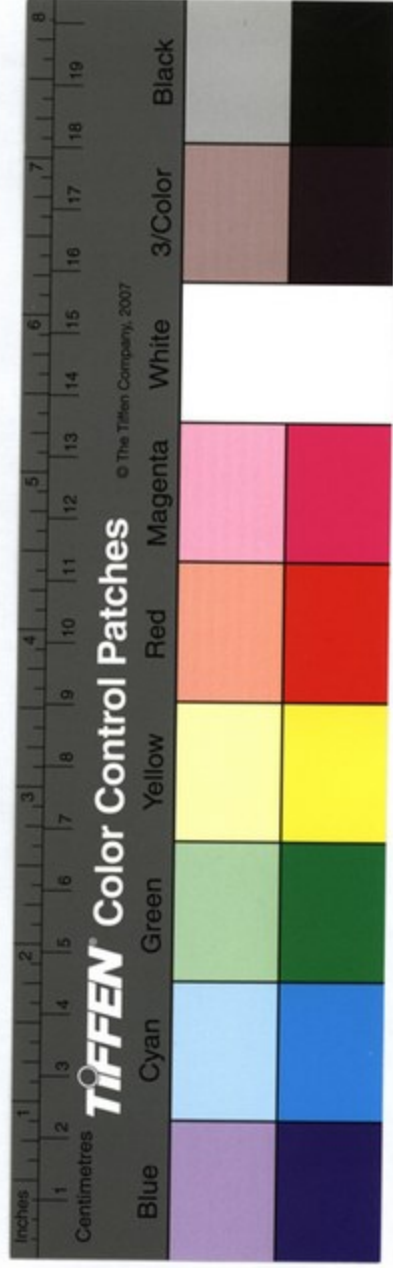




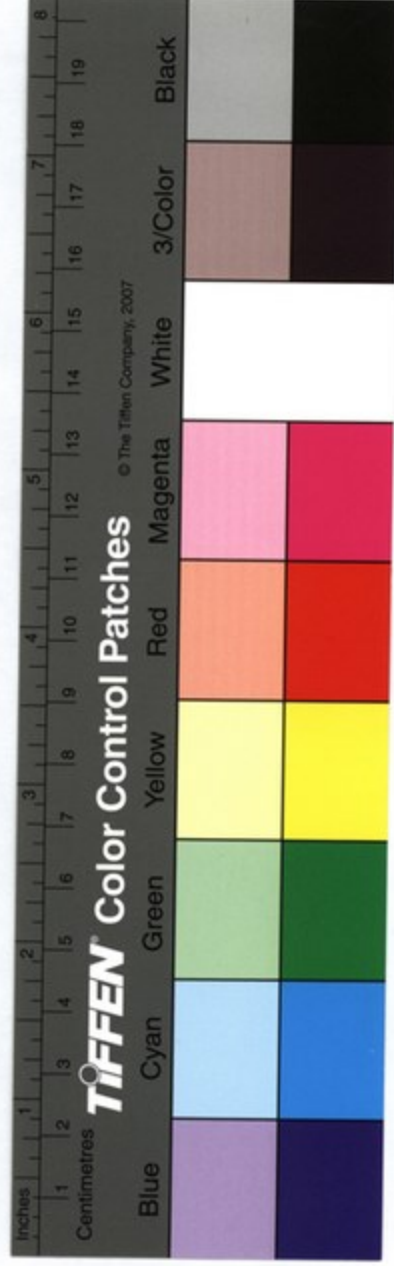
辭切直。烏容少待。曾有四十人爲主斃於水上。旁人  
早見空中衆天神各持花冠。如其數。夫花冠乃榮福  
之號。可知預備在先。非死後再需時日也。奉教受洗  
時。全除原本二罪。歿卽升天。人其信之。此洗罪之禮。  
用表耶穌死而復活之神象。若未經水洗。爲主致命。  
是死於世而活於天。故稱血洗。其效驗過於水洗也。  
卽如不識不知之嬰孩。爲主遇難。不但原罪可蠲。且  
卽登致命之尊榮。如黑落得所殺諸嬰。每年瞻禮。永  
世勿替焉。傳紀一掌刑之役。見諸人視死如歸。蒙上



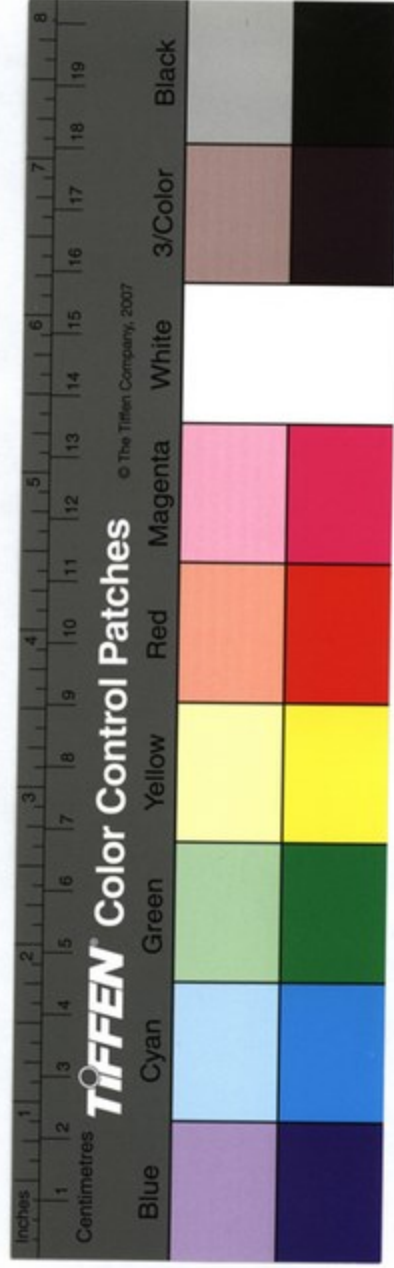
主默佑。大聲對衆曰。天主正教。誠實之極。我亦是奉  
教人。羣兇忿甚。卽奪其所執之刀。殺之。若此者。上主  
每以靈竒。顯伊智勇。非待之獨厚也。嘗觀邀媚之徒。  
祭享土神。所徹牲酒。妄稱神福。斯致命人。爲主祭獻  
已身。主豈惜此靈異耶。由一時之勇敢。較之累功積  
德之聖人。如老楞佐。味增德。格肋孟德。聖女如路濟  
亞。亞加大。大利納等。賚志望恩。久而彌篤。一旦適  
如所願。其德必厚。其位更隆。可知也。然尤有甚者。如  
斐理世。大係宦家孀婦。生有七子。適教中難起。俱遭



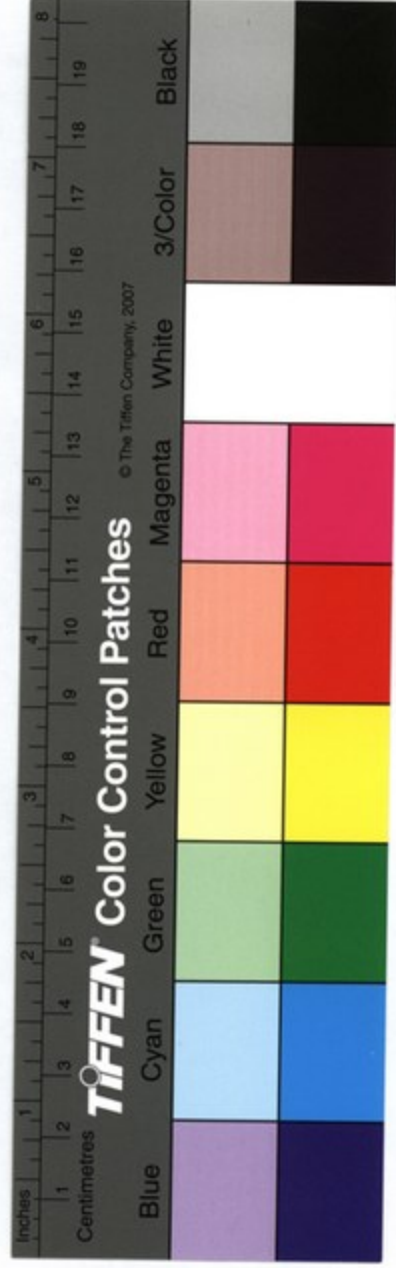
拘訊其母別無他苦惟慮七子中恐有一二惜身懼  
死者不禁多方勸勉心力俱疲迨後目擊七子盡歿  
於刑無任感激欣慰之至母復監禁四月餘亦以難  
死聖師額我略讚之曰他人被窘難而終不過一次  
今想此母歷受八次死刑過人遠矣似此百折不回  
之操守以視夫掌刑之役豈無差等乎吾輩平時所  
備信望愛諸德正當發現於窘難及身之秋猶如人  
臣事主時際昇平有才莫用迄乎投大遺艱之日則  
生平之抱負必攄展而無餘也今泰西全屬奉教之



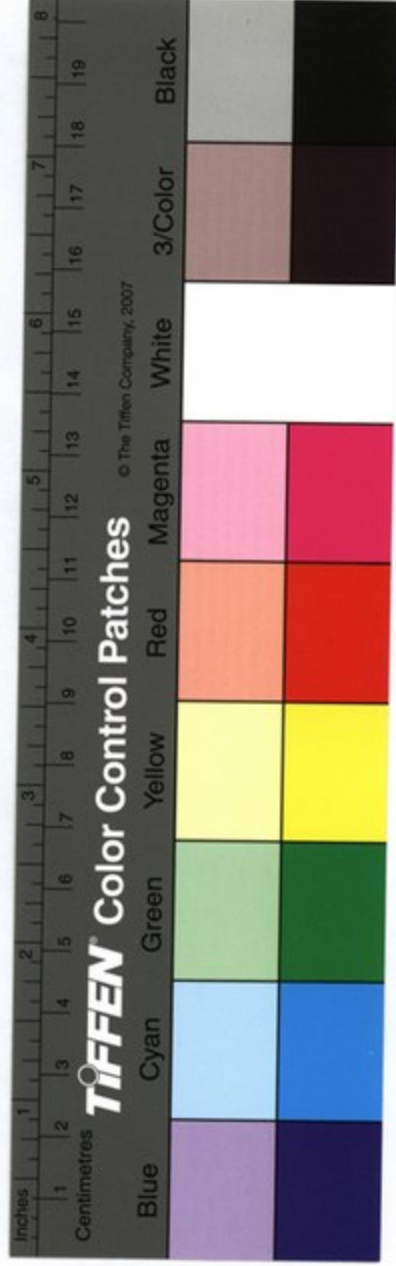
通鑑紀事本末 卷三十一  
三十一  
邦矣。然追溯當年智勇之聖。從未有如巴斯弟央者。聖人乃宿衛諸臣之總統。因其奉教。王命射之。仆地未絕。入夜。同友扶歸。調養平復。聖人心無懼怯。俟王出宮。直言苦諫。王勃然大怒。重加鞭撻而死。後有教宗。旌其勇德。顏曰。名教柱臣。居嘗緬想如此聖人。上主叙功。寵錫未可以言傳也。譬如大臣率師討賊。破斧缺斨。鞠躬盡瘁。至於凱還。爲人主者。必郊迎大內。解甲殿前。顯其傷痕。嘉其勇壯。功垂世爵。名勒旂常。蓋不如是。不足以爲天下君。矧天上至公至義之主。



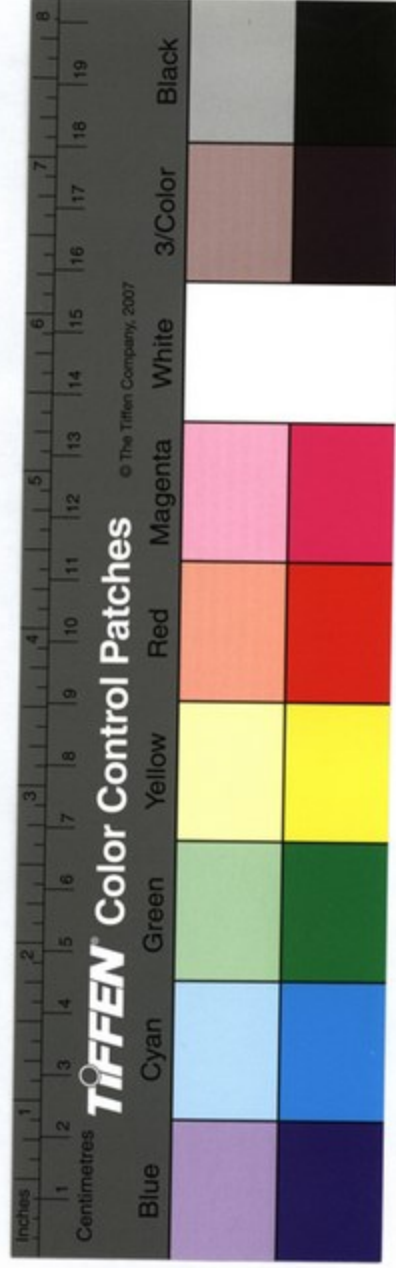
乎。夫以眼前虛暫之外榮。比於身後誠實永存之內  
樂。萬無太過之言。惟慮言之不足耳。耶穌云。人前認  
予而死。予於聖父前。亦認而錄取之。於戲。生民亦衆  
矣。獨於致命人。荷茲褒美。吾知其寵錫時。羣神衆聖。  
舞蹈賡颺。蔑有盛於此者。昔總王公斯旦定。係國君  
奉教之首。集衆司教於尼色亞郡。公議教事。其中有  
爲主損目折指者。王敬其傷。以口親之。一時榮幸。僉  
云至矣。曷思公審判時。於萬神萬民前。受恩褒獎。其  
榮幸又當何如。主云。有人爲我以施貧乏。公審判時。



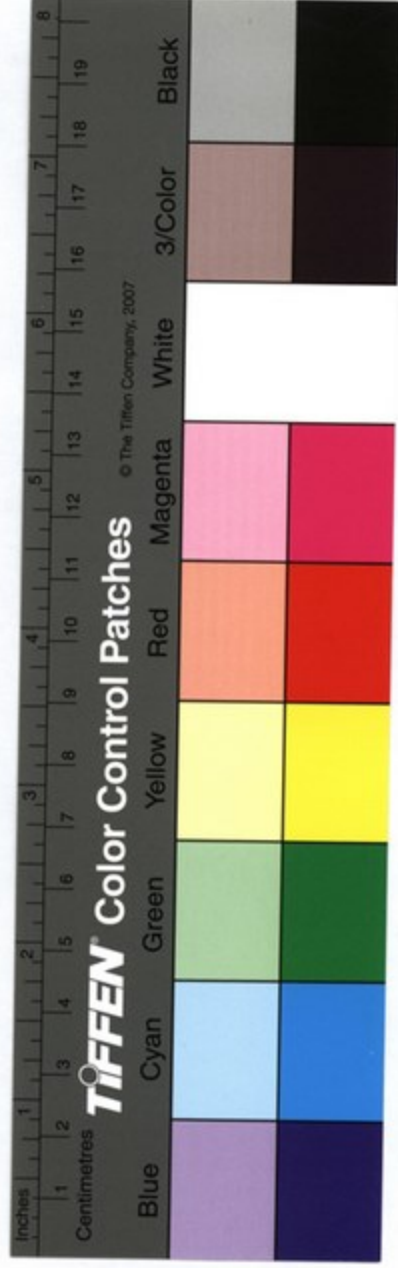
如我親受其施而厚償之。夫以哀矜之行。且獲厚償。况爲主而獻其身命者哉。然則此時之寵錫。可默思而想見之。何也。窘難之來。每驅赴於虎奔獅圈之外。辱云。爾猶奉事天主。即立見猛獸噬身而不之救。爾何愚甚癡甚。及公審判時。上主大顯德威。致命者。近侍主旁。聲靈赫濯。向日肆害之徒。莫不垂頭切齒。自嗔其謬。自恨其癡。耶穌云。世人爲我損名喪利者。我仍於世上。百倍以償之。其斯公審判之謂歟。雖然。外教人之慚懼。猶可道也。倍教人之慚懼。不可道也。



想主必怒斥曰。爾既信我有永賞永罰之權。爲何昧  
已忘恩。懼苦弗受。惟全爾名位。戀爾貨財。保爾妻子。  
公堂上。將領我聖體之舌。肆爾悖逆之言。明知邪說  
異端。只爲貪生之計。情願不拜天主。奉事土神。倘當  
日肯受一二時之窘難。今亦如諸聖之光榮矣。爾先  
既不認主。主今豈能認爾耶。爾先視主爲仇。今亦主  
之仇也。既畏暫刑。難辭永苦。且令人人服我義罰。無  
一憐爾者。哀哉。吾望舉世奉教人。宜籲求上主。寧受  
艱難而致死。莫思倍教以逃生。若覽此而猶自墮焉。

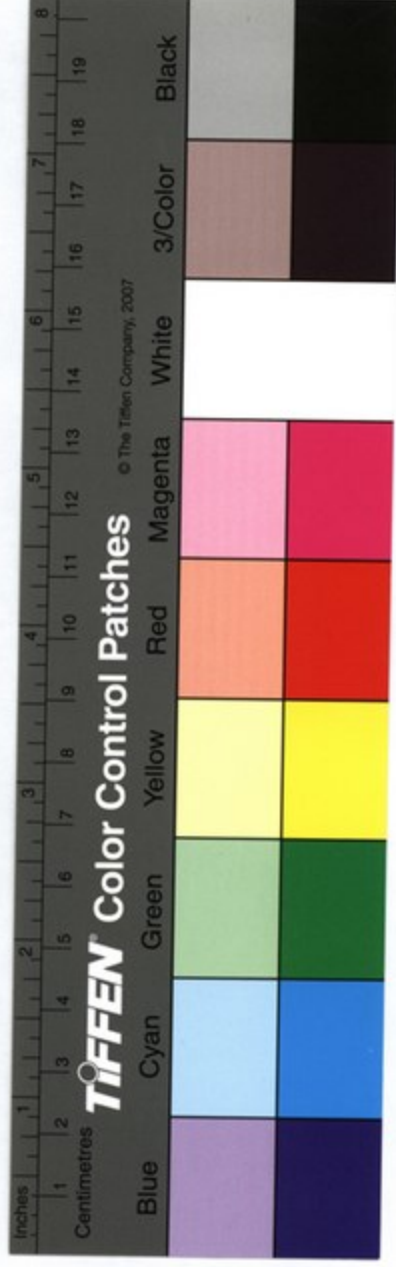


吾末如之何矣。耶穌言末世之患。與公審判必連類  
而及之。一爲惡人勝於善人之時。一爲善人勝於惡  
人之日。余於斯二者。亦不惜重複叮嚀。無非欲人不  
可視致命爲不幸而有失。正欲人視致命爲不幸中  
之大幸而有得也。歷來諸聖。如方濟各安多尼沙勿  
略。修女德肋撒等。俱望之求之。終不獲遂其願。可知  
致命之寵。出自特恩。如十二宗徒。係耶穌最寵愛者。  
故皆預告之以見非人力可圖也。在昔致命人。臨終  
尚多遜謝。如歷翁府。所紀聖女白郎弟納。歆然對衆

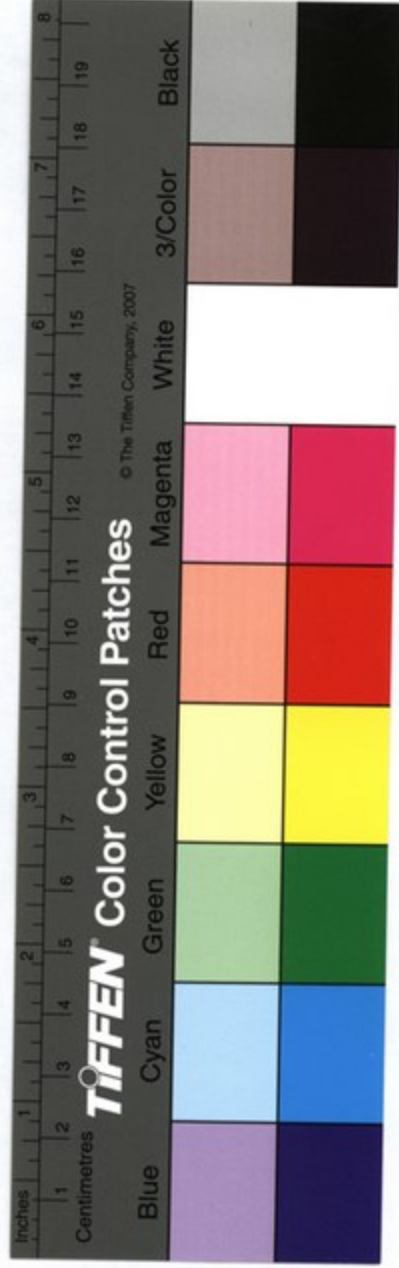




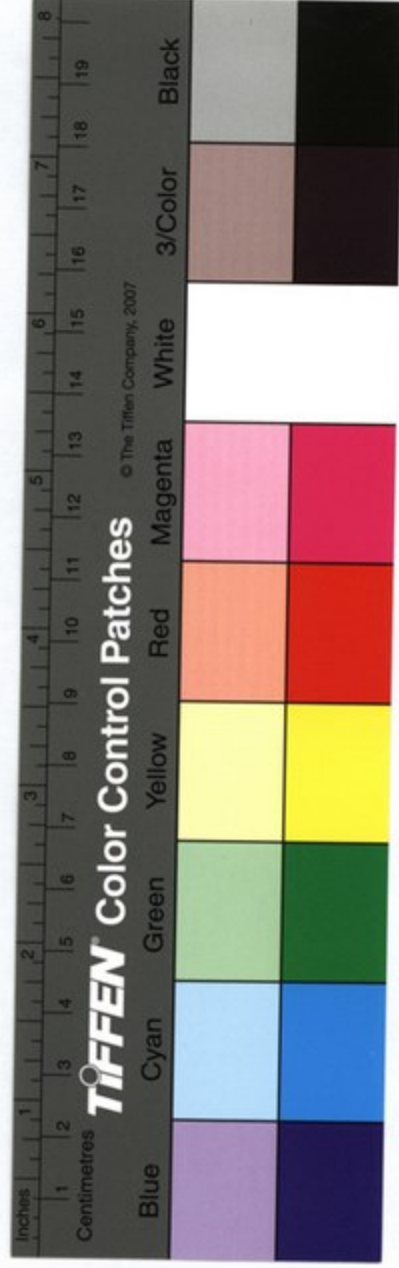
云。毋以致命稱我。恐污此美名。惟受窘難時。嘗自呼  
曰。我係契利斯當。此心少慰。勇力倍增。望同友爲余  
求主。佑我生前。不辱契利斯當之號。足矣。具此謙德。  
善於致命者。凡教化廣揚之區。尚論往事。無非欲人  
敬之頌之。感謝上主。奠此美基。播此美種而已。若教  
化未行之境。當亟思伯多祿保祿二位宗徒之言。伯  
多祿曰。恐汝等亦有致命之分。不望而得也。保祿云。  
上主賜爾信德。當先受斯須艱苦。爲將來窘難之胚  
胎。不必懼怯曰。我甚懦弱。凡人爲善。非已之力。達味



道王忠言 卷三 三三三  
聖王亦曾言之。吾懼人徒逞已能。陷於魔誘。故舉以爲訓。倘不審時勢。妄自冒昧。投入窘難而死者。大不可也。若上主加以窘難之恩。必能量其淺深。增其神力。毋以懦弱爲辭。請觀一聖婦之已事。而凡畏縮不前者。可克自振拔矣。此聖婦亦名斐理世大。乃婢婦也。其時教外之人。與教爲讐。遂遭波害。因娠暫羈。俟婉後用刑。及產痛聲難忍。旁人嘲笑云。此痛尚不能受。明日如何致命。不若勸汝速爲改易。答曰。此係我本身承受。故難忍耐。若明日爲主受刑。則有天主耶



蘇在我心中。同受其苦。有何難處。及期。果然勇毅不  
同。吾輩可不鑒此爲法哉。今在教者。不論男女老幼。  
貴賤富貧。各奉一前聖爲本名。求其主保。此本名聖  
人。大概多致命者。又如百年內。此間鄰近之壤。致命  
甚多。其勇其德。大西洋俱驚異之。如此衆聖。常存心  
目。奚懼焉。猶未已也。仁慈聖母。非吾人之大主保耶。  
夫耶蘇實聖母之寶命。自聞西默盜之預言。利刃刺  
心。已非一日。迨後架旁目擊。苦痛獨深。故經稱致命  
之后。人果籲禱誠心。未有不轉求保護也。善乎聖保



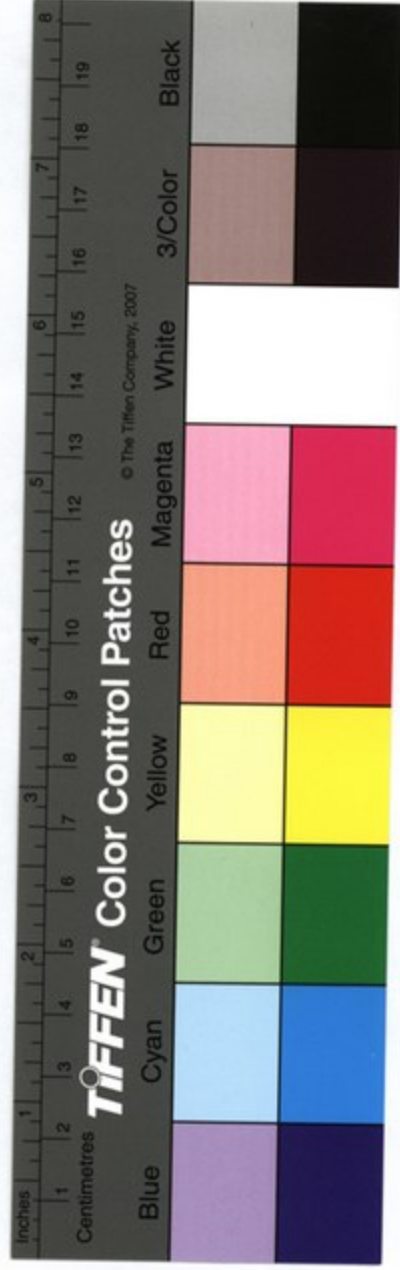
禱之言。窘難未來。當思患而豫防之。豫防之法。必多  
行告解。潔其靈魂。常領神糧。增其智勇。誦經以誌感。  
施濟以克貪。痛改犯罪之端。時勤信望愛之德。如此  
操修有素。則窘難忽臨。斷不至旁皇無措。斯時吾主  
耶穌。定冠以致命之冕。授以勝仇之枝矣。二者。惟致  
命之像有之。他聖不與焉。經云。耶穌一思苦後之榮  
福。更甘心以蒙大難。夫耶穌榮福。本自充盈。奚煩思  
想。特爲吾人表率。俾知致命之益。勉勵其心耳。獨是  
論道之言。雖筆禿唇焦。往往易惑而難曉。縱博聞強



記。未免五存而五亡。若求往聖遺踪而誦法之。智力必增。不見無靈之獸耶。忽遇險阻。嶽崎驚畏不前。見有先進者。必羣隨之。人事亦然。因取歷來其見其聞之實行。附列於後。一曰隆仁。一曰熱爾瓦削。及弟博羅大削。一曰亞弟央。一曰赫默搦日。之數聖者。行表言坊。誠百世之師也。典型在望。覽者幸加意焉。

聖隆仁傳

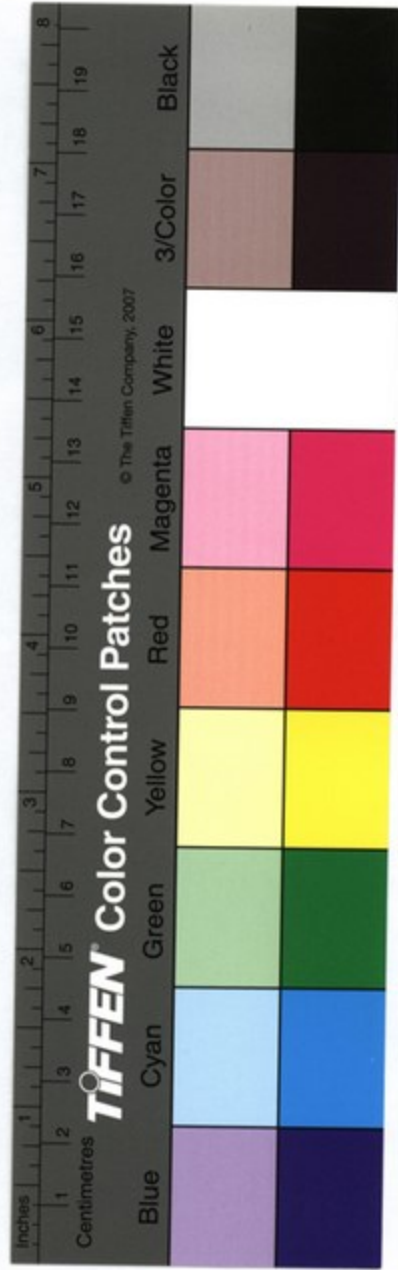
耶穌復活。乃教中信德之根基。隆仁聖人。係復活案中之見証。明此曉然之徵驗。則事事俱可貫通。



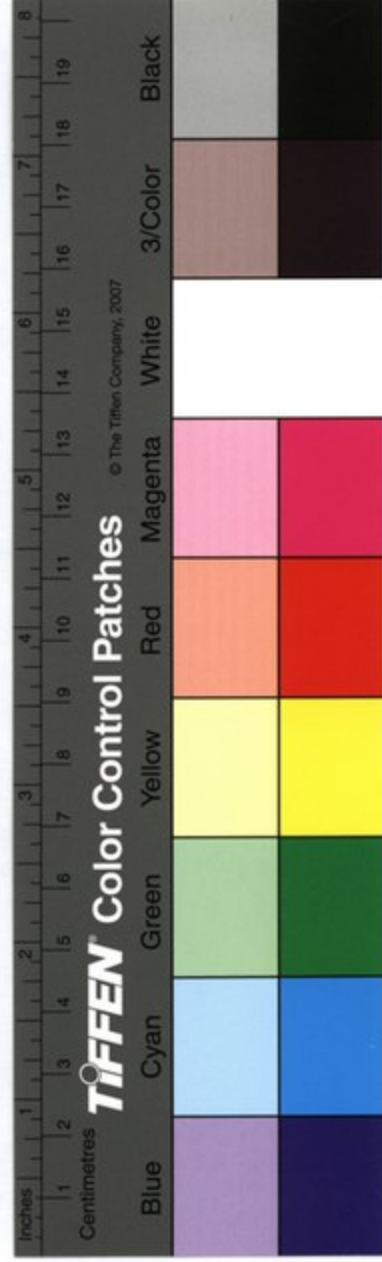
更知上主至公。我等塵埃速朽之軀。均有復活敷  
榮之日。何窘難之足憂哉。身任世道人心之責者。  
可不亟爲之傳述乎。經紀耶穌至加爾瓦略山受  
死。有弁員率領士卒擁護以行。先賢默達發巴羅  
尼註云。弁員卽隆仁也。聖奧斯定云。隆仁是持戟  
刺耶穌肋旁者。親聞耶穌大聲而終。親見耶穌臨  
終時。天昏地震。日月失光。卽云。此人實天主子。夫  
耶穌如此受難以死。猶能信爲天主子。異哉隆仁。  
何自而有此卓識耶。無怪乎奉命守墳。俾得親見



耶穌之復活。以堅定其信心耳。聖史瑪竇宗徒紀云。武弁隆仁。遵上司命。率兵守墓。至第三日蚤。此地忽震。發光如電。墓前大石自開。鐵鑰印封自啓。兵多驚仆奔逃。隆仁曰。耶穌復活矣。內有一二守兵亦云。衆遂往報於如德亞之有司。驟聞斯語。慌逃無策。緣耶穌被害時。人多信爲大聖。今若知其復活。必以前日爲枉誣。頓起詭謀。冀圖掩惡。密賄弁兵。毋以實事傳聞。但云我等睡熟。其徒盜屍而去。卽多給金銀以買其心。查是篇。不數載。遍傳於

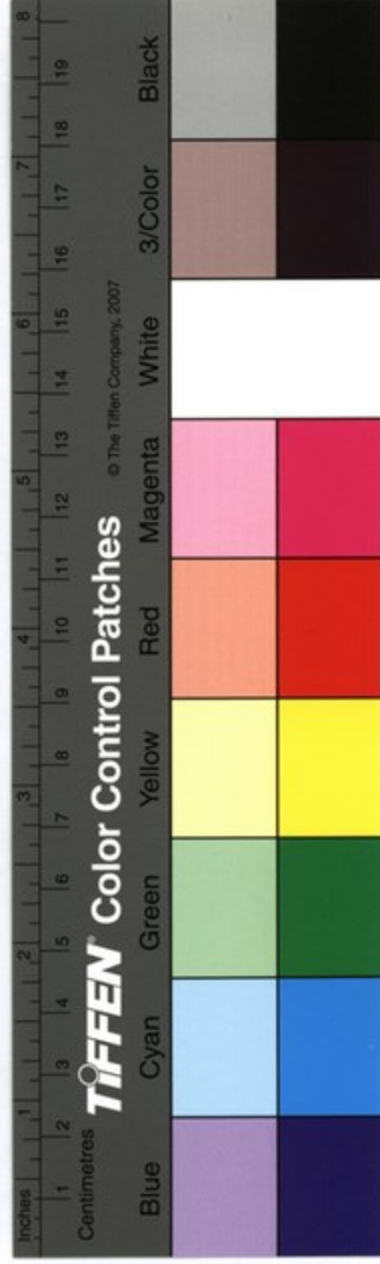


協露撒稜府。是奸計雖工。愈形其詐也。隆仁身屬  
職官。心本誠實。又蒙上主默佑其衷。卽卻辭賄賂。  
陳明於羅瑪府大臣比辣多之前。比辣多將耶穌  
在世所行諸事。及臨終異變。死後復活。據實上聞。  
欲以土神封之。羣臣因耶穌在日。只令人尊敬惟  
一主宰。不容土神並尊。此封必與他神不合。遂止。  
夫比辣多當日。豈不聞道路流言。惟信隆仁爲實  
據。可知其所關匪淺鮮也。隆仁信德在心。就訪宗  
徒。遵從規誡。辭官學道。傳教勸人。可與言者。卽泣

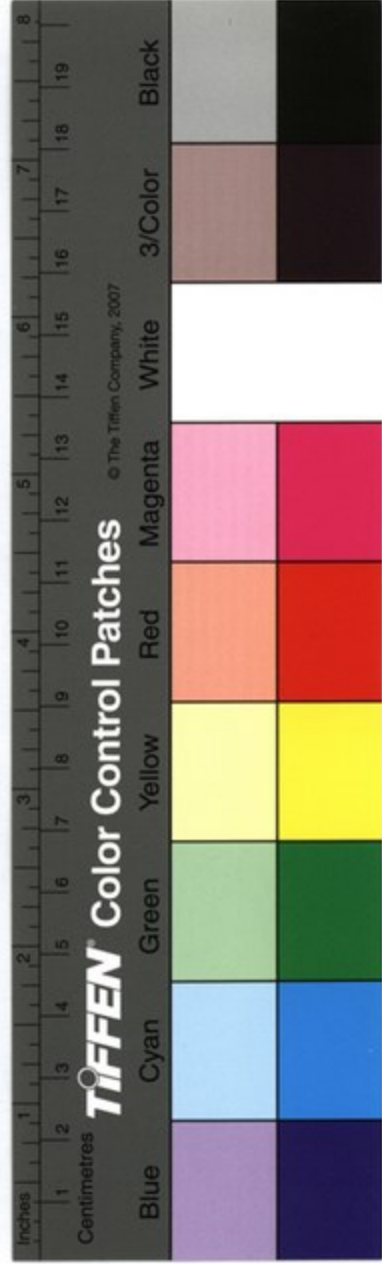




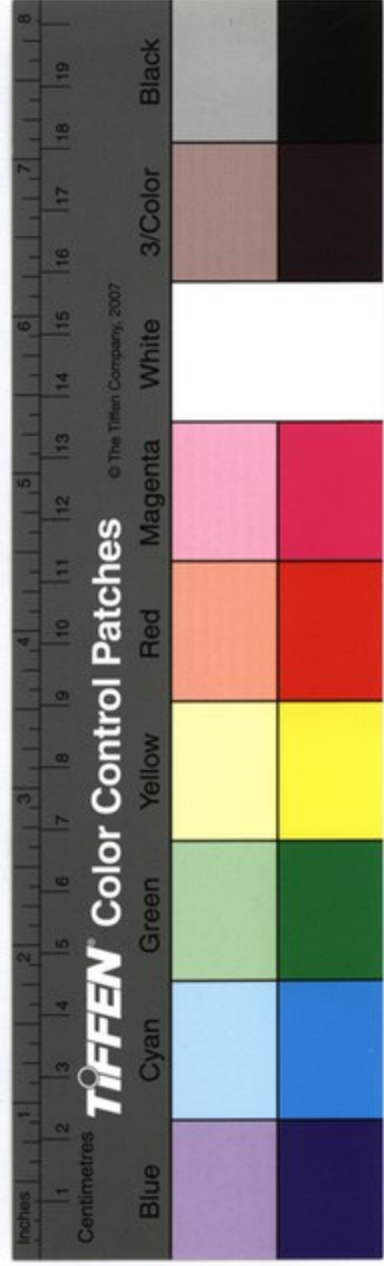
訴云。耶穌是我親見其死。是我親刺其脇。亦是我  
率兵守墓。親視其復活之靈奇。我係職官。豈肯受  
耶穌門下貧窮弟子之囑托。實係我目擊手行之  
事。不敢不直言以告也。因想隆仁欲証耶穌之復  
活。辯明惡黨之詐言。不用繁辭。易於取信。惟云。我  
有管轄衆兵之責。奉令守墳。只三日耳。官守之謂  
何。敢不凜遵効命。如謂睡中被盜。獨不思墓門巨  
石。轉徙甚難。卽此動搖鐵石之聲。寧無一人驚覺  
乎。且伊等力弱膽寒。其師被捕。當卽奔逃。我等具



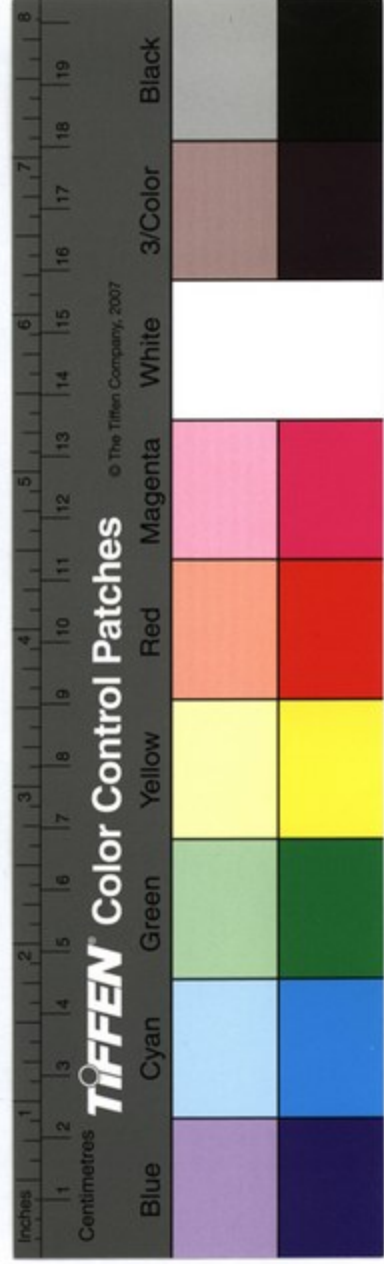
有器械。誰敢發墓盜屍。既云被盜。勢必慌忙草率。焉能閒暇從容。解其檢布。摺疊端方。而後去。既云睡熟。是誰目睹。呈明。豈夢寐之人。可爲質証。耶。情理並無通論。則彼詐僞之言。欲瞞復活之實。而不得。反爲復活之証。人人共信。耶。蘇死後第三日。果然不在墓中矣。若係防守疎虞。應將官兵懲究。嚴拿盜墓人。治罪追屍。計不出此。乃賄買多人。流言惑衆。孰誠孰僞。豈不判然顯露哉。况耶穌在世時。明言三日復活。此語不靈。其徒亦以師爲誕妄。故



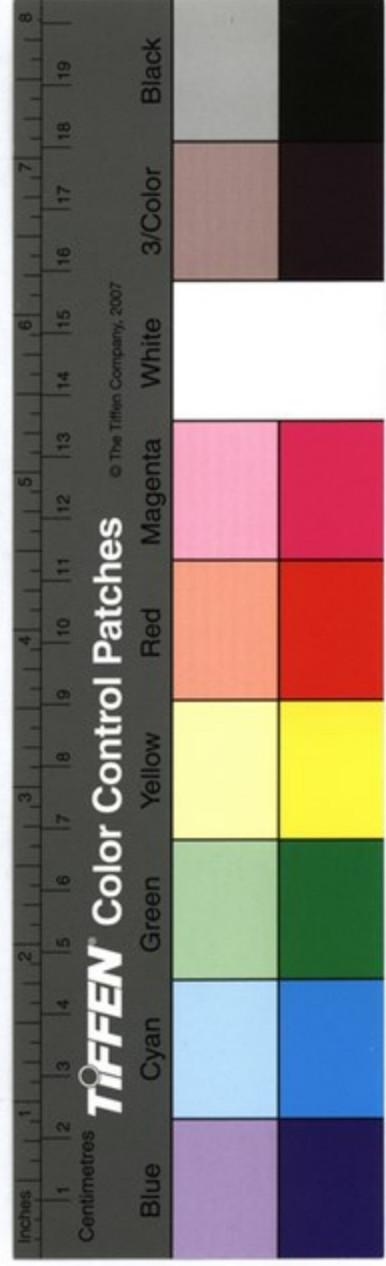
屢現於門人。以証其實。因此及門諸弟。篤信宣傳。引人奉教。不獨我等見其出墓也。今攷隆仁行實中。稱其勸化多人。可知當日。必如此明示。故能令聞者。信而不疑。惟是邪正兩途。勢難並立。羣兇尚在。豈肯姑容。然隆仁弗懼也。與同志二兵。別地密傳。時奉教者。爲已必能爲人。轉展流行。信從日衆。奈協露撒稜府。聞知惡其害已。特遣官兵。往取首級。隆仁自修道後。悴色憔悴。有形難辨。卽向隆仁訪問。隆仁云。此人我最相知。何故問及。衆云。我等



卷三十一  
四十一  
係協露撒稜府官兵奉命緝拿就地處決隆仁云  
如此可到家交付衆兵喜諾同回隆仁欸以酒殺  
密與二兵祈主議定同見曰我卽隆仁此二人助  
我傳教者衆皆互言似此善人何忍慘殺復念事  
關公務恐波累身家隆仁云我三人願爲主殉身  
爾等惟奉公行事隨整衣謝主延頸受刑時天主  
降生四十年聖若瑟瞻禮前四日官兵將隆仁之  
首賫繳協露撒稜懸於城牆因往來教友敬禮者  
多兇黨惡之乘夜投入廁中適有節婦兩目忽矇



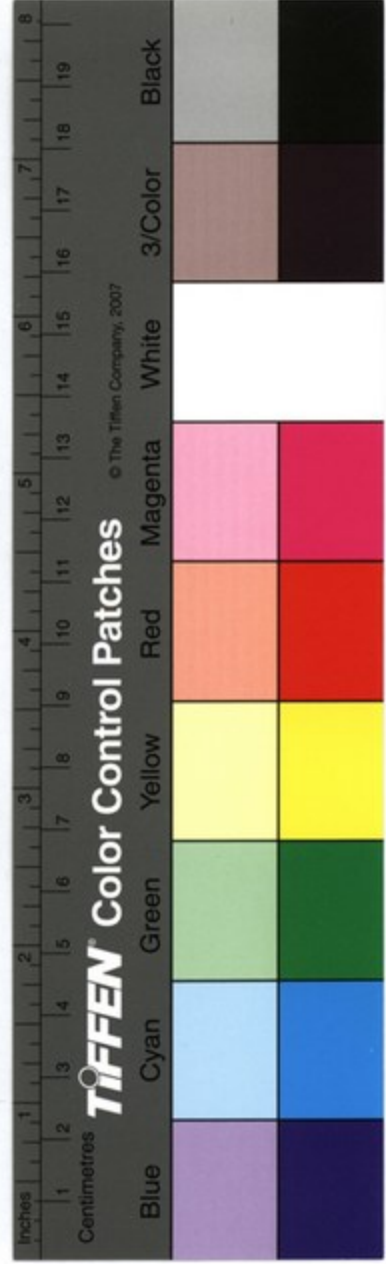
只生一子。挈往耶穌靈蹟之地。望賜復明。其子中途病歿。母心痛甚。是夕。夢隆仁隨一少年。語云。此非爾子耶。已升天國。何以慟為。明蚤。汝當獨往。路聞廁臭。卽跪地誦經。爾目必開。我首在廁。可用爾杖。覓取以歸。及覺。如夢前趨。聞臭跪禱。目果復明。以杖攪廁。聖首宛然。遂用布包藏。捧歸敬禮。同友莫不竭誠叩謁焉。夫世之奉事耶穌者。固不藉隆仁之見証。而始信復活之奇。然或藉隆仁之見証。而易傳復活之實。西國稱致命人。為瑪爾弟爾。猶



云以身証主也。若隆仁者，可謂不愧斯稱矣。

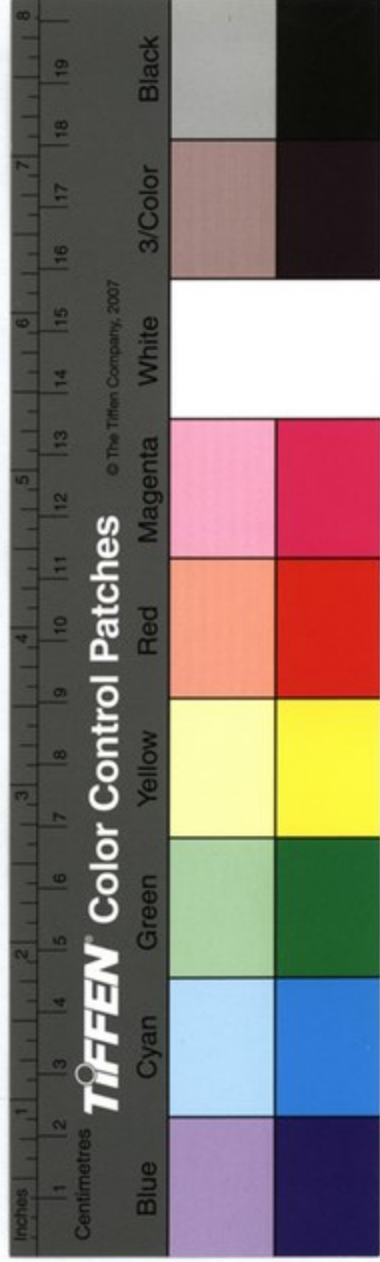
聖熱爾瓦削及弟博羅大削合傳

凡傳述前聖之行事，非專為本聖彰其才德也。皆所以証耶穌降生救世之實，使人易於信從耳。間嘗博觀載籍，有弟兄二聖，兄名熱爾瓦削，弟名博羅大削。生前既以致命証主，歿二百餘年，又以肉身証主，動人觀感，迥越尋常。蓋博羅削聖人，著有行實傳世。聖奧斯定保理諾等，俱頌美之。余更喜其聖聖相傳之盛，故樂得而稱道焉。蓋因二聖之





見有由。人之望恩甚切。故言易入而事易從。歷觀  
前人傳誌。多有以醫立功者。物爾洗新行之日久。  
被拿繫獄。橫肆酷刑。勒令倍教。時味達爾在旁。見  
有懼怯之容。卽大聲呼曰。物爾洗新。爾救人多矣。  
今忘救自己耶。仰觀天國已近。惟堅忍數刻之苦  
耳。物爾洗新聞之。神勇奮興。死於刑下。夫相助爲  
善。友朋之要務也。味達爾蒙主默示。義不顧身。顯  
然呼名以救之。毫無畏避。壯矣哉。因係職官。暫行  
監禁。誘引不從。用刑威嚇。隨以此死。婦瓦勒理亞。

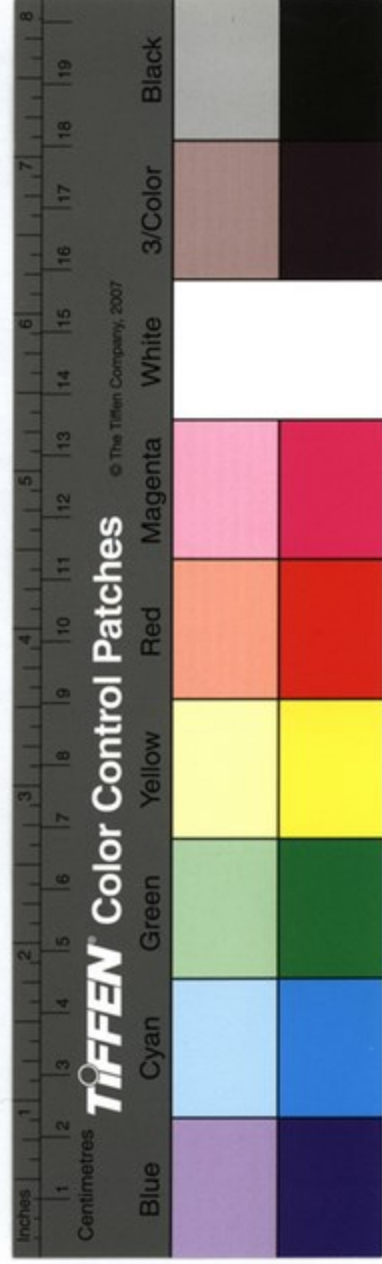




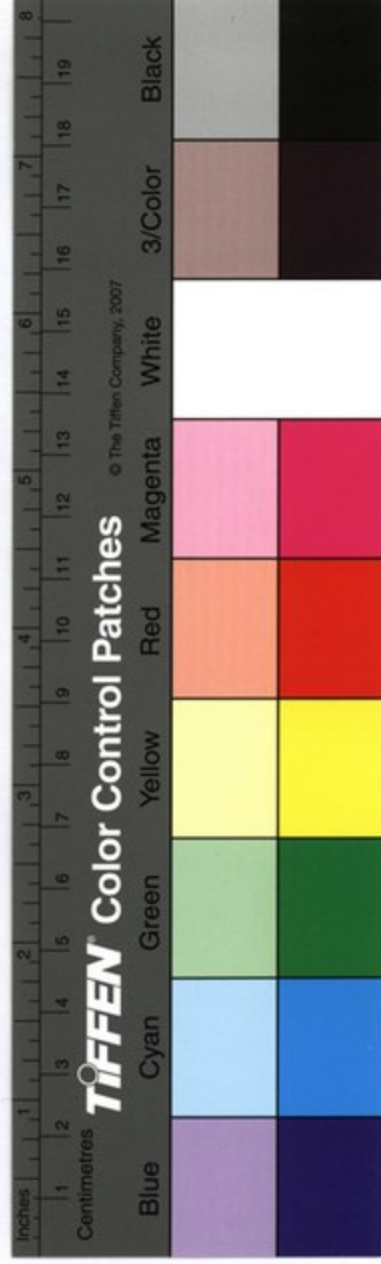
亦以致命傳。聖奧斯定曰。後之景仰芳踪者。心竊嚮往之。然則子之感慕追思。不更倍切耶。維時二聖尚在冲齡。餘業雖豐。操修彌篤。蚤決承先之志。豫防窘難之來。今欲明其生前之美行。約以六端。經稱哀矜爲八福之一。爲其將蒙哀矜已也。二聖深知世間財物。最能縻繫人心。遂將先人遺業。除容身外。悉轉售之。散貲於貧乏。此如兵士破城。無物不取。後見小匣中奇珍異寶。必盡棄其重囊。樂收其小匣。二聖亦然。願得神靈永遠之奇珍。何惜



通正書言 卷二 四三  
塵世暫時之偽物。其美一也。上主生人有上下尊卑之分者。勢也。明達之士。推已及人。不加刻責者。理也。二聖深知婢僕之失。咎在主人。乃發明正道。救其靈魂。賞給多金。養其家室。併令各自散居。免其役使。爲婢僕者。莫不嚴守教規。交相勸勉。於主人前。更小心敬慎。其美二也。二聖棄財散僕後。幽居僻地。遠避繁華。行苦功嚴。齋戒專心。課誦以合。領洗時所許三絕之言。蓋凡進教者。神父問其棄絕三仇。年長人。親口允從。孩童。則代父答應也。二

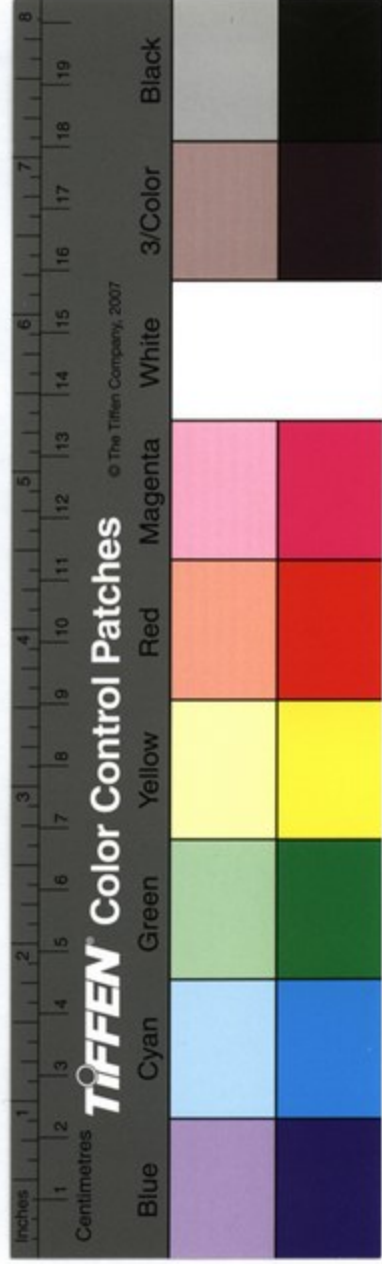


聖篤守聖規。未曾超越尋常。然取法者。莫可躋攀。因其棄世靜修。蚤飫上天之神味。故能不加強勉。奮力勇行。其美三也。二聖克已存誠。歷十餘年。猶如一日。洗心滌慮。受苦習勞。無事之時。久經熟練。是以忽遭外患。容易擔承。吾輩及此窘難未來。可不勉力隄防。爲善後計耶。其美四也。二聖舊傳中。有云。彼時異端之首。發其胸中忿嫉之毒。欲全加二聖之身。因想二聖當時。或楮墨外傳。或霽光偶出。或親友造廬。皆未可知。惟有道之言。片辭足法。

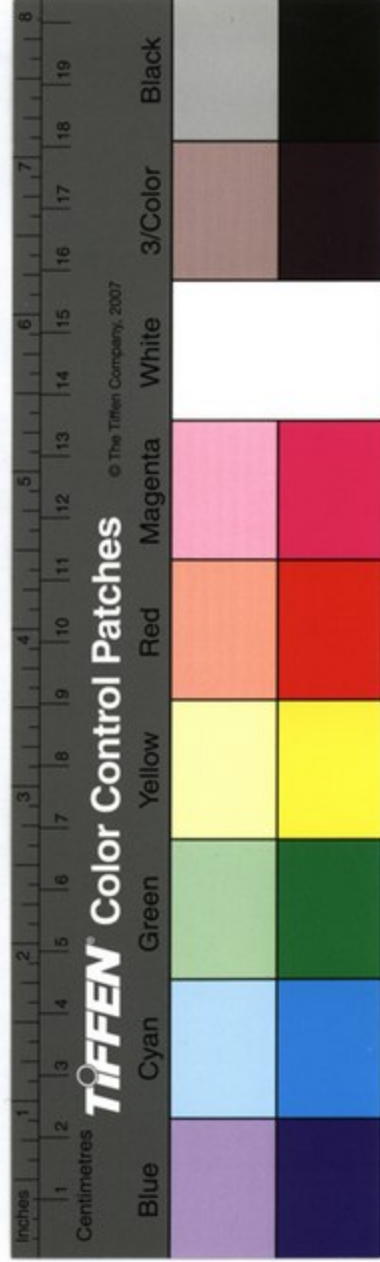




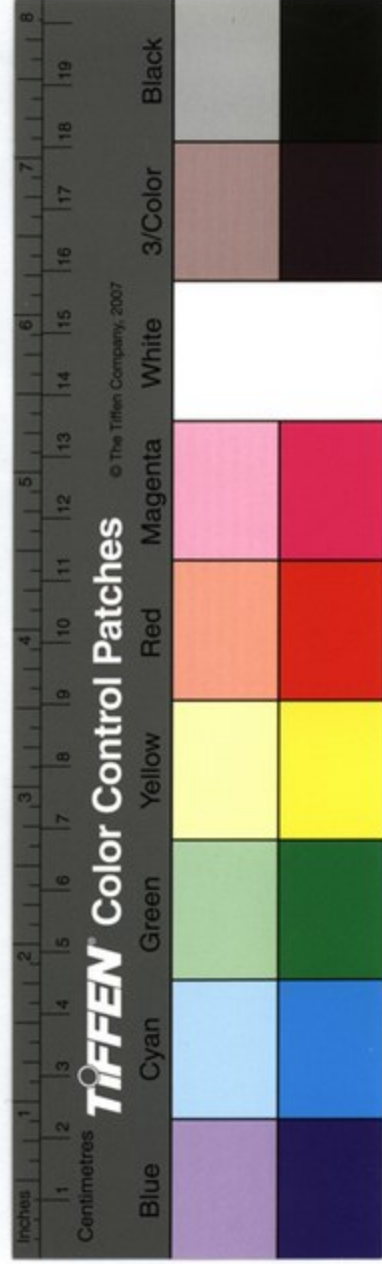
神不但免受苦刑。且賜爾官位。全爾聲名。博羅大  
削正色對曰。據此。則將士均有懼我之心矣。我身  
不死。戰必不勝。併土神亦大懼我矣。我實語爾。我  
不懼死。我奉救世之耶穌。效其至德。願爲害已者  
求。今我亦爲將軍轉求上主。出兵得勝。亞大斯怒  
其直言不屈。卽斬之。難兄難弟。同日升天。在聖若  
翰保弟斯大誕日前五日。其美六也。二聖旣歿。亞  
大斯恃有土神。必多勝算。豈知衆兵渴極。遍地無  
泉。倘有不虞。坐受其困。無靈土木。禱祀徒勞。國王



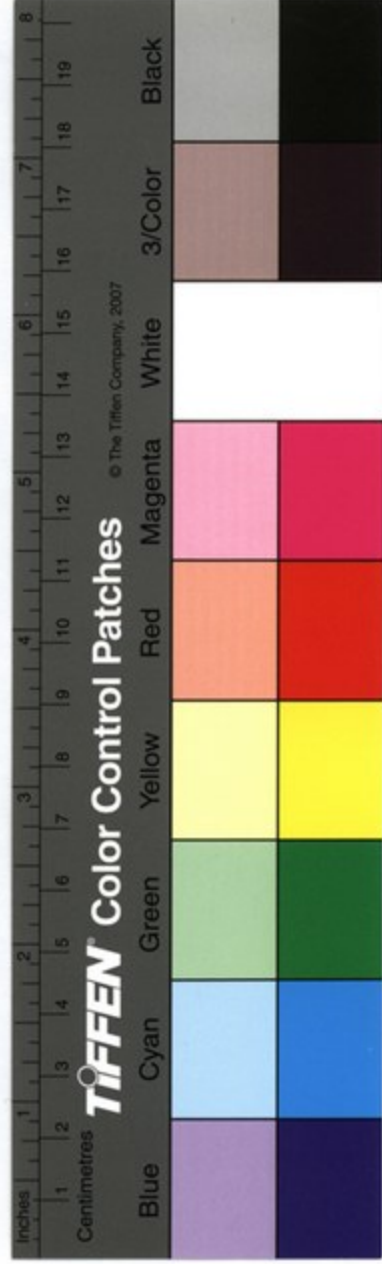
懼甚。內有一隊奉教之兵。陳言於王曰。若依我等  
祈求全能之上主。必得垂憐。賜水救渴。王允之。眾  
教友卽誦經祈禱。忽見重雲滿布。霖雨普施。此地  
俱以得水爲歡。而敵營內。雷霆冰雹。擊死多人。餘  
皆奔散。王遂大捷而還。傳命曰。我實親受其恩。各  
地毋傷教眾。論者以彼殺我二聖。尚如此報施。迥  
出人情之外也。不知以德報仇。教中本分。故博羅  
大削之言。必由眾兵之祈禱而驗之。至天主降生  
三百八十七年。距二聖致命二百一十二年矣。值



異端蠡起時被慘傷有密良府主教盜博羅削得  
二聖之屍顯多靈蹟羣兇奪氣諸難悉平可見上  
主濟困扶危往往出於意外也詳見盜博羅削致  
意大理亞衆主教之書首言余蒙上主洪恩全守  
大齋四十日此語卽宜細玩之盜博羅削由都院  
大臣陞授主教年已及邁重任在身而守齋謝主  
尚如此其嚴其慎也次言齋期已滿一夕獨居異  
光滿室聖保祿忽現與平日所敬之像相同故見  
卽識之有二位少年隨後亦異常光彩聖保祿指

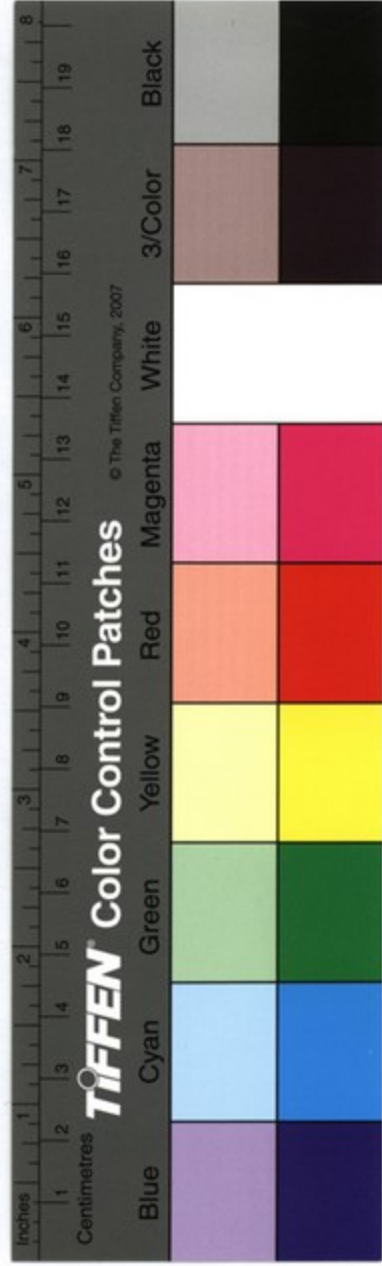


示云。此二人在世。修道十餘年。守我規訓。爲主致命者。其屍在此室中。掘地十二尺。卽得之。不必問其姓名。有行實錄存於棺。言畢。不見。是夜。無任感慕翹虔。及蚤。傳集近地衆主教。暨有名諸教友。備言前事。遂掘地。將十二尺。聞異香馨美。卽見石棺。啓蓋視之。二聖顏色如生。宛然若新。受窘難而死者。羣聚爭觀。歡呼載道。因思人世之生榮死哀。大異於是。卽如萬乘之君。死之日。必美其棺槨衣衾。壯其山陵碑碣。未幾。而物換星移。無一存焉者。比

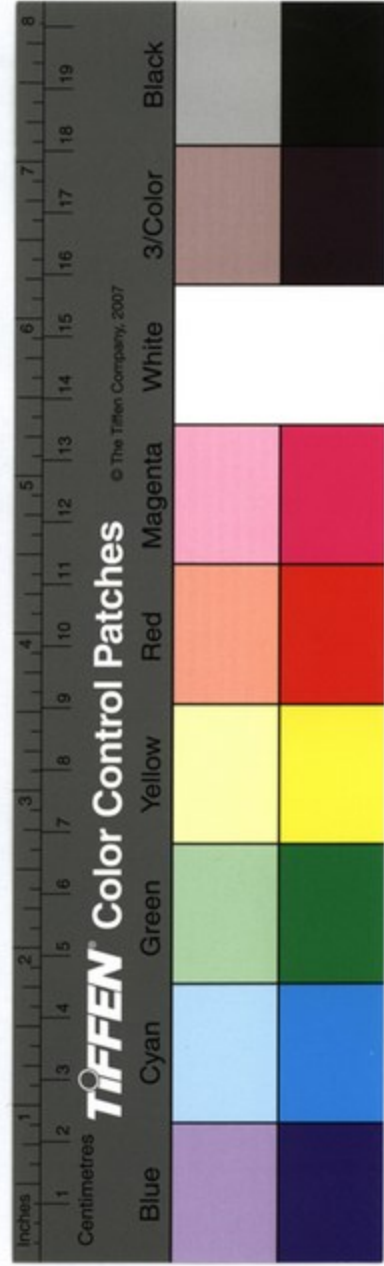




比也。殆如浮雲然。成雨之後。泥塗而已。豈有閱二  
百餘年之久。上主全能。復顯其至德之榮哉。又因  
聖保祿之言。於熱爾瓦削枕下。覓得一紙。叙明熱  
爾瓦削博羅大削係味達爾瓦勒理亞子。雙生同  
胞兄弟。隨全錄二聖行事。悉同上文。末書從教後  
學斐理伯。仰二聖懿徽。入夜偕子密奉聖屍。葬於  
我室。倚爲主保。望罪之赦。因吾主耶穌。與聖父聖  
神。爲一天主。世生王於無窮也。謹識。誦此數言。  
可見古人篤信教理。全備無遺。信天主惟一。信天

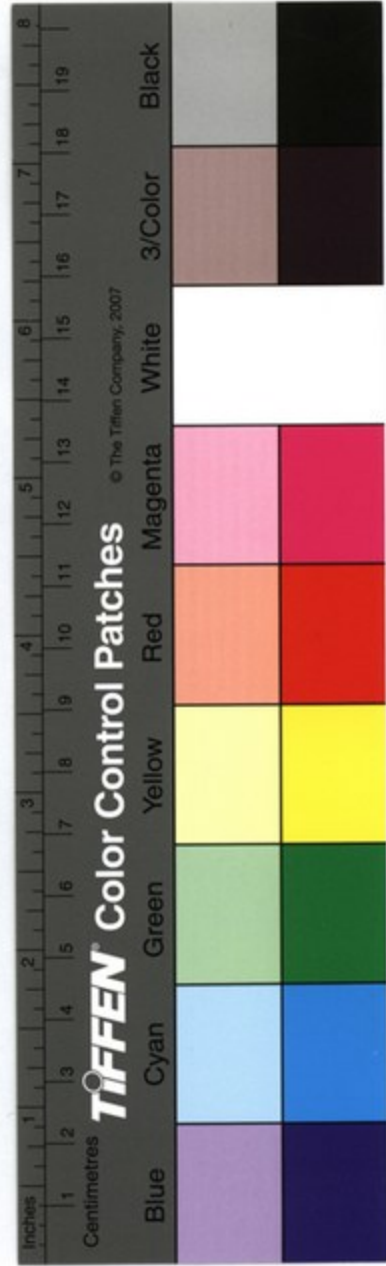


主三位一體。信第二位降生救世。信爲主致命者。卽係聖人。葬埋敬禮。奉爲轉求赦罪之主保。何其肫誠而懇切也。是日卽送二屍於聖殿。上主大顯靈奇。肆惡之徒。不敢再置一喙。時因人民擁擠。悞觸聖屍。二聖以身証主。再流鮮血。觀者駭然。敬收瓶內。分給各堂。重逾珍寶焉。此皆主教盜博羅削與聖師奧斯定。深知灼見之事。故具錄於篇。於戲以大聖人之豐功盛德。而又得大聖人以傳之。夫豈人力之所能爲哉。

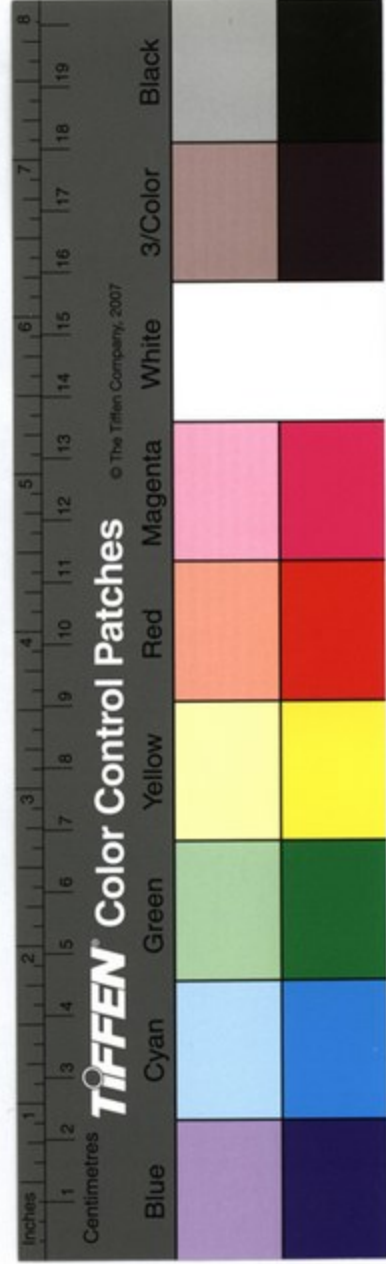


聖亞弟央傳

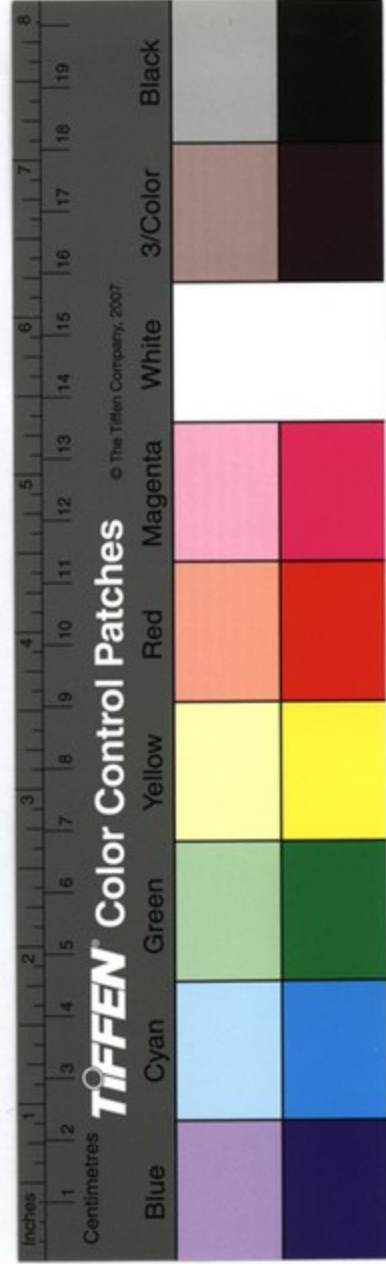
亞弟央係羅瑪世家之子。才品超軼。年二十八。娶  
教中宦女納大力爲室。伉儷克諧。特未知其在教  
也。嗣因飭禁甚嚴。拿獲奉教人二十有三。刑訊之  
下。亞弟央駭其義勇。詳究本原。蒙主默喻。陡然信  
從。卽向同列云。我亦係奉教者。事聞被逮入獄。納  
大力聞信。驚仆。徐細問之。方知其故。不覺轉苦爲  
歡。趨赴獄中。跪於足下。親其鎖鍊云。余自幼拜主。  
尚未奉聞。惟潛心祈禱而已。豈知我公今日信主。



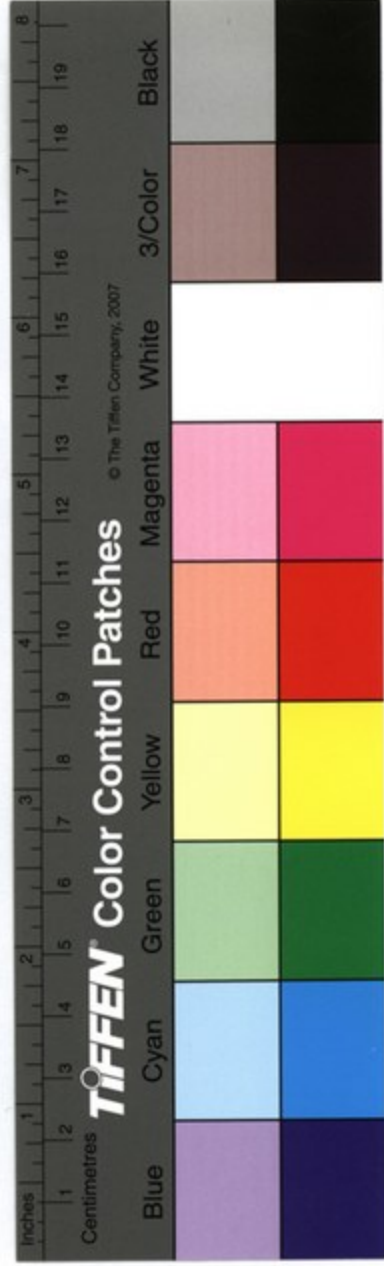
誠心不久卽成致命之聖。我今感極涕零。可稱喜  
淚言訖。向先受苦刑之二十三人。謝其感化。又哀  
告云。我公未遇艱難。余甚懼之。惟望衆位轉求上  
主。加其堅忍之心。卽將所攜食物。獻衆而歸。密行  
苦功。求主庇佑。時王甚愛亞弟央之才。甘言厚賞  
以誘之。見其不改。卽詈叱曰。天主教中。盡貧賤下  
愚人。汝入其教。豈非瘋狂。亞弟央曰。爲臣盡忠。况  
世愛國恩乎。惟是土神俱屬人類。有生有死。究其  
行事語言。非惑亂人心。卽敗壞風俗。向日無知錯



認實係瘋狂。今始歸正。棄邪非瘋狂也。亞弟央尚  
欲多言發明教中聰明睿智。若儒斯定。奚卜立多  
德篤力盜等。俱著書垂訓。闡發精微。又貴族如格  
勒孟德嘉約諸聖人。多彌弟辣蘇撒納諸聖女。因  
王怒髮冲冠。不容上達。監候翌朝。凌遲處決。回至  
獄中。司獄准其暫歸。途中見者。先行趨報。納大力  
疑其倍教貪生。愁悶之至。一見亞弟央。卽正色泣  
言曰。我公爲何反悖上主。不顧靈魂。愛此虛榮。保  
全顏面。甚不可也。我自獄歸家。無任歡欣。今則倍



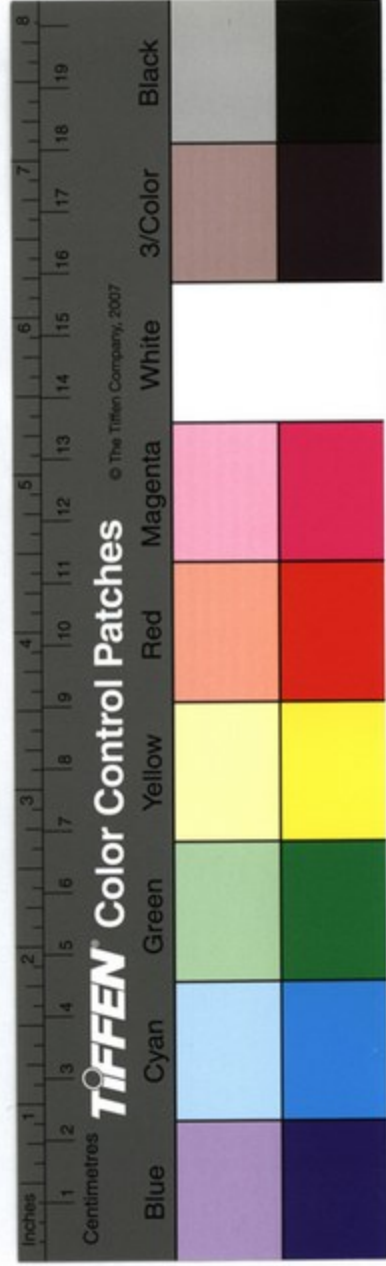
加苦痛。亞弟央曰：否否。我來不是倍教。今見爾痛泣，愈增我堅心。明日就刑，案已定矣。頃因獄官准我之求，暫回辭汝。望汝籲求上主，加我神力，猶慮家內貲財，恐後籍沒入官。納大力回云：我公此際，不用分心代我籌畫。我有致命之丈夫，必蒙主佑。無多慮也。亞弟央回獄後，納大力卽具厚儀，往謝司獄。又赴二十三人之前，誠心敬禮，求爲我公誦經祈主。次日，納大力親詣法場，目擊其夫，忍受多苦而死。時天主降生三百一十一年，聖瑪弟亞宗



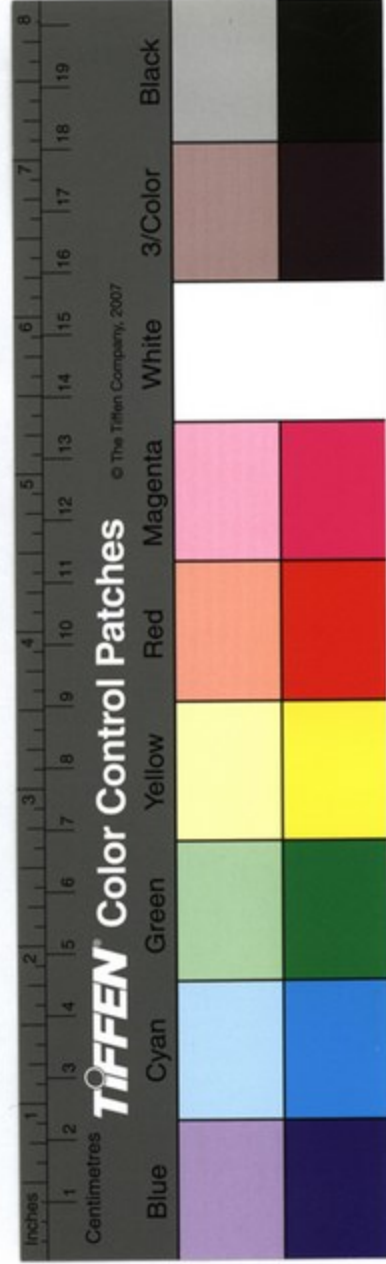
徒瞻禮後八日。納大力購得一手。奉歸守志。不久善終。卓哉納大力。明知暫時艱難。可獲上天永福。故愛主過於愛夫。而愛其夫之靈魂。更大過於肉身。不覺心曠神怡。毫無懼怯。苟非信德獨深。必致肝腸迸裂矣。然則亞弟央之功。得婦而始奮。納大力之愛。因夫而益彰。凡少年子弟。迷於富貴聲色之中。而不知返者。是篇實對症之鍼砭也。

聖赫默搨日傳

父作於前。子述於後。此家庭中至順之孝也。乃有

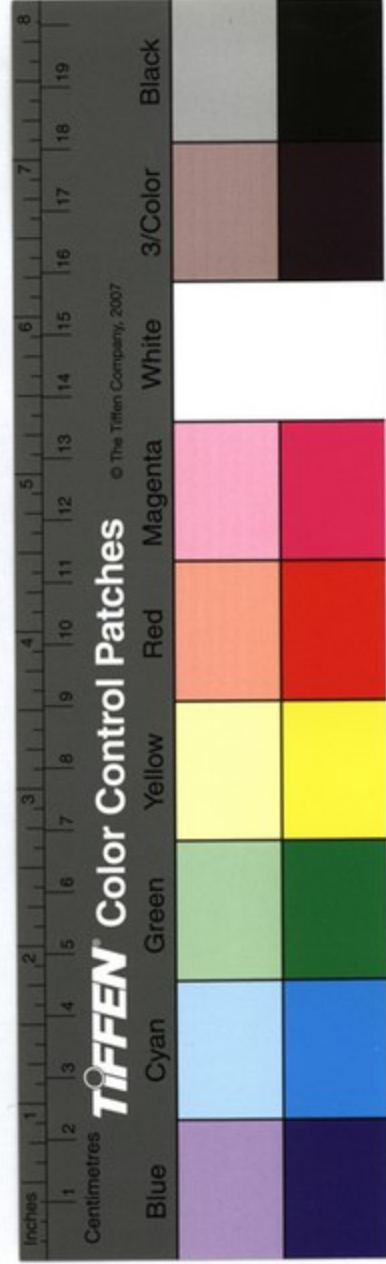


身兼君父。僻好異端。遂至骨肉受殘。人倫遭變。如  
赫默擗日。聖人致命之事。此又天地間至忠之孝  
也。猶當傳述以爲懲勸焉。聖人係國之儲貳。舍其  
富貴尊榮。爲義而死。誠有如教中祝文所云。上主  
默啟。棄世國而獲天國者。雖權其輕重。猶如棄小  
吏而就大僚。然非上主全能。誘掖獎勸。誰肯輕易  
視天下如敝屣。專求身後顯榮哉。故赫默擗日所  
行。能感發上下尊卑諸人之觀聽。非尋常比也。當  
聖人致命之日。正教宗額我略在位之年。地屬鄰

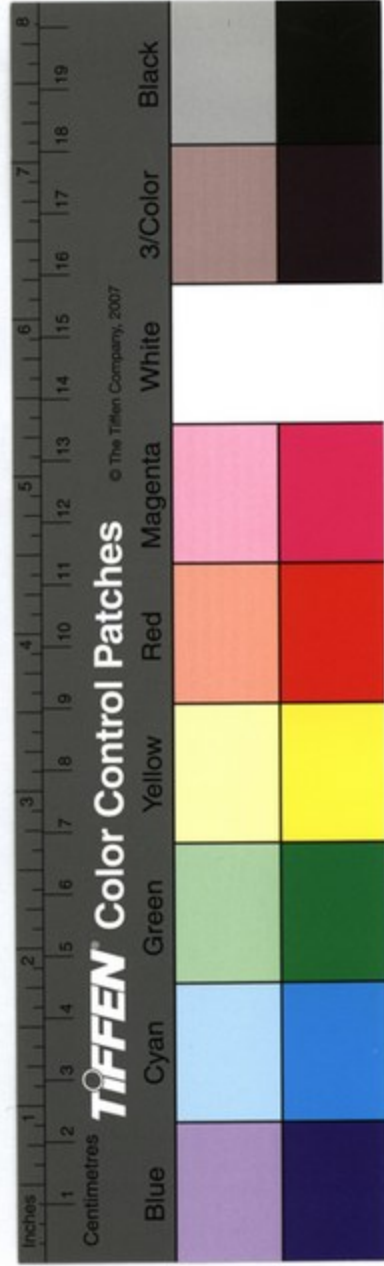




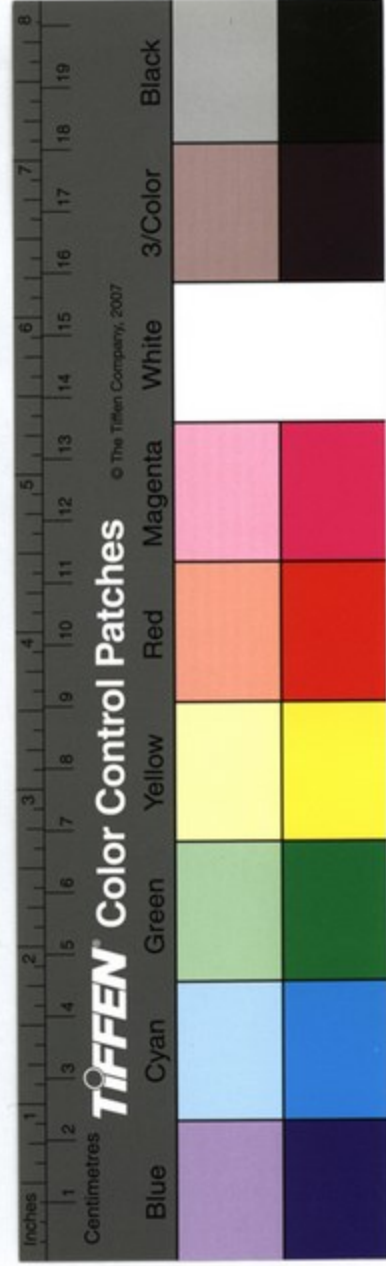
邦考求甚詳。因著行實以傳。按赫默搦日之先世。自號俄斯。聚眾逞雄。歐邏巴諸國。常遭侵擾。後見依西巴尼亞。土壤膏腴。人民豐阜。遂據其國。而君之。惟是土人。素遵正教。俄斯原信邪神。後雖稍聞道理。然只信惟一天主。不信天主降生。只以大聖敬耶穌。不信耶穌爲天主。愚哉若而人。聖經所載耶穌言行。明以天主示人。若係聖人。冒稱天主。尚得爲聖人耶。欲信聖經。而強辭謬解。以疑耶穌。欲人從彼。而肆暴行兇。以誅良善。惑之甚也。上主垂



通玉昆言 卷三  
恩憐視俄斯之衆。默令赫默搦日與拂郎濟亞國王之女。名殷恭德爲婚。此女敬奉耶穌。最誠最切。因憶拂郎濟亞國王之先世。其奉教信主。亦因內助格樂弟德之功。故稱爲太契利斯當。世傳勿替。可見教中之女。務必及時訓誨。俾知上主生存救贖之恩。他日神功。未能限量。所謂不出家而成教於國也。殷恭德自結褵後。乘機感化。已非一日。其用心亦良苦矣。今卽當年之情事而追憶其言。必謂國中有奉敬耶穌爲主者。王雖任意加刑。毫無



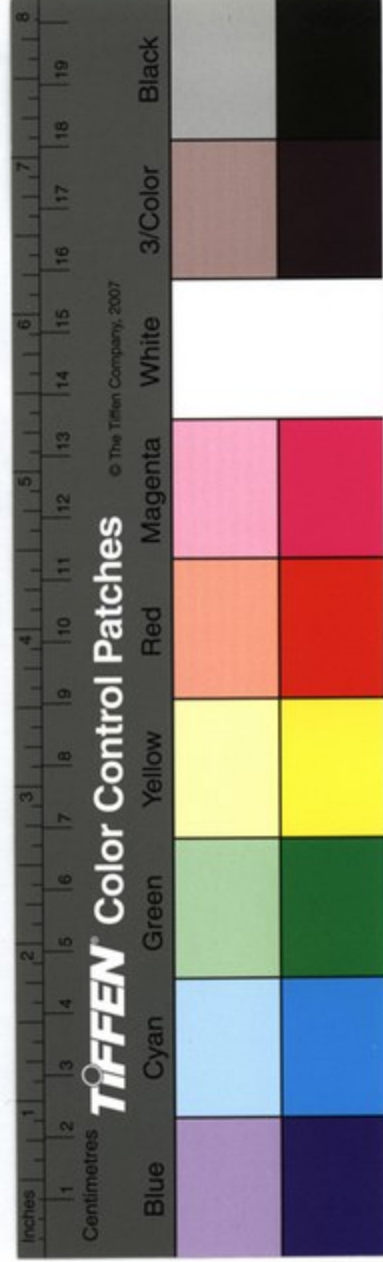
懼變。非卽昔時致命之聖乎。查壓利嚮斯。係異端  
頭目。在耶穌降生三百餘年後。凡進教者。久奉耶  
穌爲主矣。明知壓利嚮斯之教。非耶穌所立。亦非  
耶穌宗徒所傳。故合天下之主教奉教者。皆斥爲  
異端。其証耶穌爲天主也。証以耶穌親口之言。証  
以宗徒傳信之經。再証以宗徒暨諸致命聖人所  
顯奇蹟。則耶穌之爲天主無疑。如云至尊天主。降  
而爲人。理旣難明。言亦難信。民不思古今來。多少  
禮樂衣冠之國。聰明睿知之人。莫不始疑而終信。



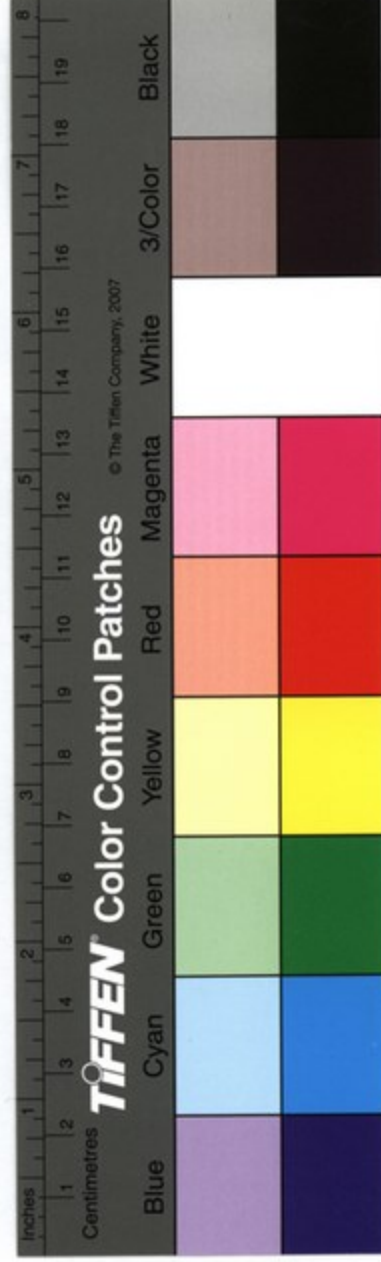
通正足言 卷三 五二二  
乎。卽如拂郎濟亞。其道德文章。素推重於鄰封。然其初。才辯之士。亦有強辭奪理者。迨其後。明知深奧難言。惟信守而誠服之。豈諸人識見。皆弗若歟。且昭然聖蹟。非魔與人所能行者。或見於書。或顯於目。一經究察。疑竇自消。彼異端者流。除索隱行怪之外。斷無誠實之蹟。可傳述也。倘成見在心。只認耶穌爲第一大聖。至妙至神。不信爲惟一天主。是耶穌闢除從古以來之異端。而自爲一異端矣。所行不合於言。漸必廢滅。有何神妙。可稱正教。可



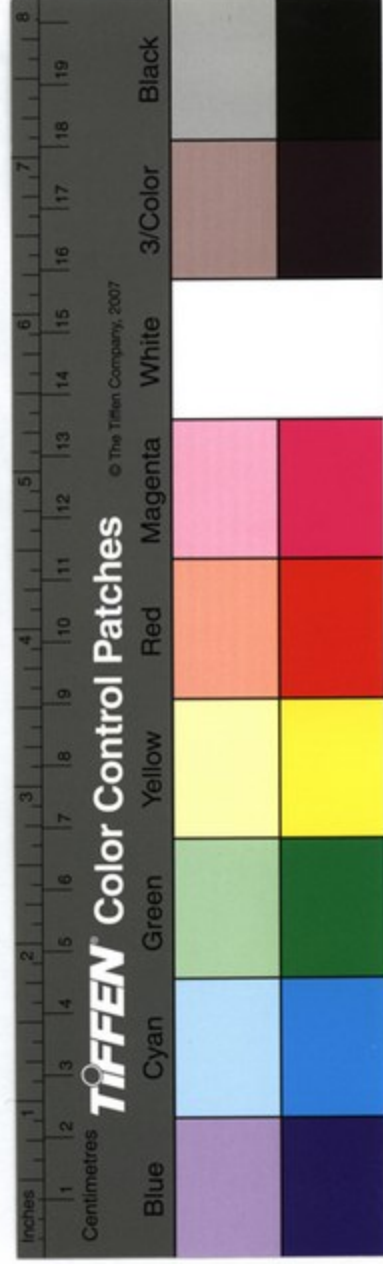
爲大聖耶房幃之內。如此討論尋求。不遺餘力。加以赫默搦曰。性本循良。生而穎悟。故雖有前代傳留之舊教。弗顧也。若果祖制難違。何不棄此依西巴尼亞膏腴豐阜之區。遂歸俄斯之故土乎。時國中。有主教良德。淵源華胄。才行絕倫。聞赫默搦曰。名多方引進。闡發精微。先以聖經。明証耶穌爲主。詳其事理。考其由來。不容不信。次言耶穌若止大聖。則功德屬人。終爲有限。有限之德。惟歸一已。難以及人。安得謂之救世者。元祖獲罪。遺毒子孫。可



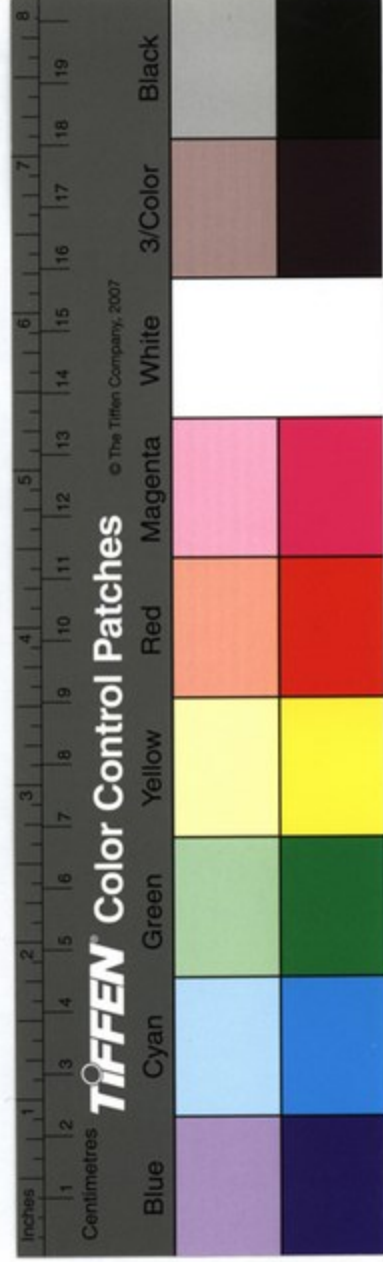
謂極矣。以有限之人力。焉能贖至極之罪俘。譬如惡人肆虐。力能一夜之中。盡燬全城民物。必不能再用其力而補救之。人罪亦然。非天主降生。誰能救贖萬世萬民之罪。而無不足。故自有契利斯當以來。無一日一人。不敬耶穌為主者。洵大道之本原也。信天主而不信耶穌。在壓利嚮斯之先。不知創自何人。昉於何地。起於何時。豈契利斯當內有此人乎。耶穌有言。吾教永存無息。若有變更。則其語不符。豈特不可奉為天主。併不可稱為聖人。赫



默搦曰。習聞淑配之言。樂從已久。復承良德之訓。悅服更深。卽棄絕異端。甘心受業。且爲一國之主。保用力周全。當是時。非不知其父將來必加譴責。然與其身後受無盡之永殃。寧在生前遭暫時之窘難。遂決志以行。其父訪聞旣確。忿恨交加。初尚懲勸之。終於不改。遂廢爲庶人。沒其貲產。又重而禁錮之。窘難疊增。雄心愈壯。赫默搦曰。知非已力所能。愈信耶穌爲主。然桎梏之苦。雖形於外。君親之感。時切於中。豈特不怨不尤。更誦禱嚴齋。自倍

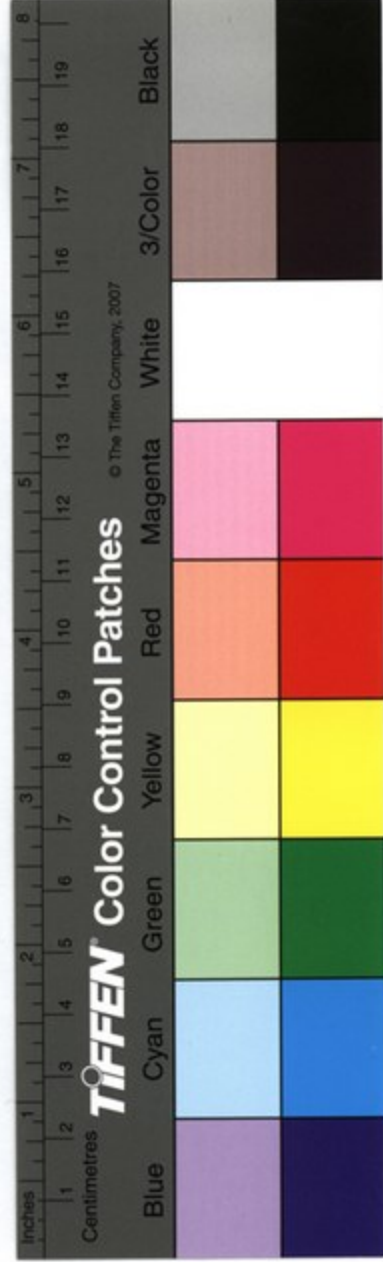


其苦。每於靜默時。益知世福。忽而尊崇。忽而卑下。予奪操於他人。豈若天上之光榮。永福恒久不變哉。逆料終期不遠。勉力加功。堅其信望。愛之德。一日。值異教慶辰。父命教首勸子同慶。卽免罪加恩。復其名位。赫默搦曰。自忖此行。旣悖正教。更染異端。固執不從。王被奸邪之煽處。猝然震怒。全忘父子恩情。立差左右。斬首復命。時天主降生五百八十年。聖母領報瞻禮後十九日。嗟乎。正教中。從未有因子不守教規而殘殺之者。惟有訓飭多方。冀

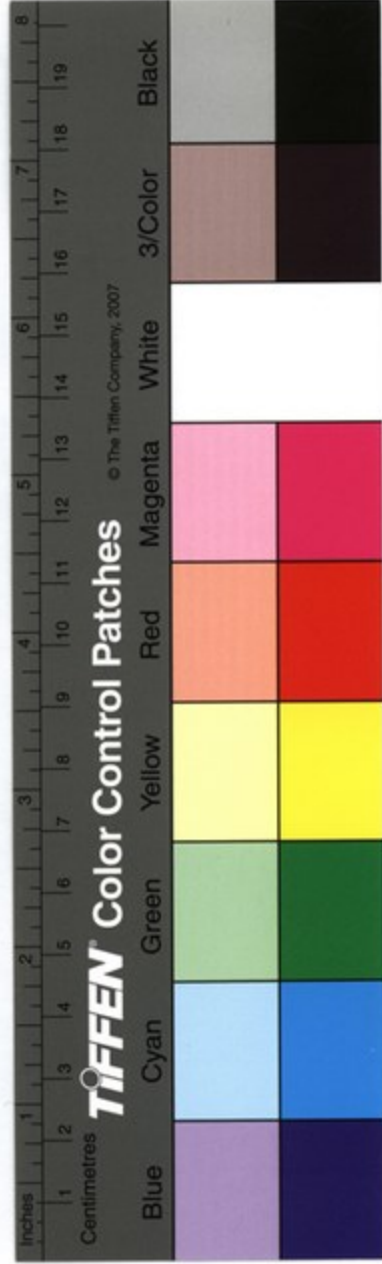




其悔悟。邪教不然。有順從之外貌。卽足矣。心之誠  
僞。不問也。以理若此。以勢若彼。邪正割然。奚煩多  
辯哉。服刑之地。左右諸人。晝聞賡歌迭奏。夜見光  
繞若燈。如此數日。教衆之志益堅。王知其異。不勝  
慚悔。憂悶之至。此時良德已經被譴。速令釋回。禁  
網俱寬。未久。王病且劇。想聖人在天。必爲父祈求。  
故病中有豁然遷善之心。復慮俄斯借端作亂。又  
恐臣庶笑其變更。終不獲與聞正道。惟囑嗣君烈  
加勒德。聽從良德之言。傷哉。人之將死。肉身無力。

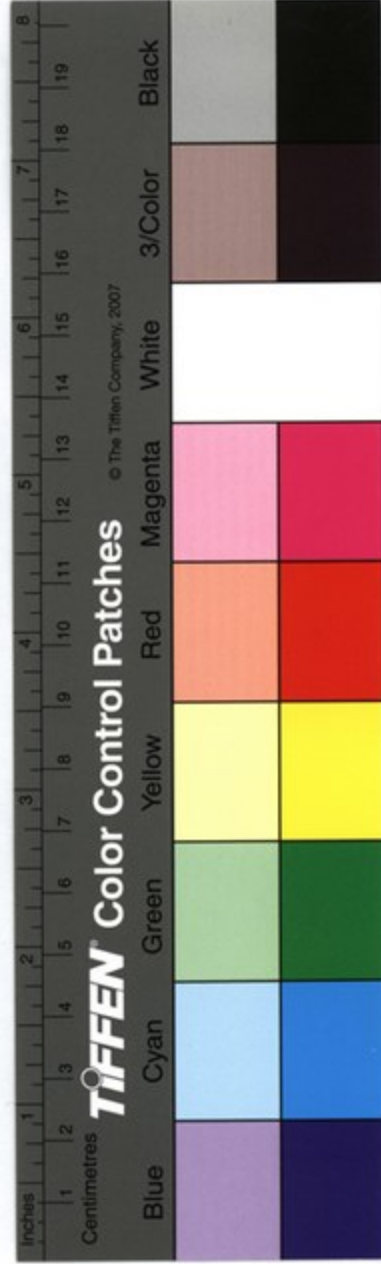


通王忠言 卷三 五十五  
兼之心內狐疑。雖有至忠之孝子。在天求佑。亦付  
之無可如何而已。然上主至公至義。卽爲子者。必  
頌美之。烈加勒德。仰賴親兄致命之功。俯遵良德。  
聖人之誨。守規奉教。明棄異端。又欲人人心悅誠  
服。遂傳集國中衆主教。暨俄斯文武大臣。異端頭  
目。公同辯論。正教之理。允洽輿情。異端之言。遁窮  
無他。於是所屬臣民。爭先奉教。然後知故父之畏  
懼游移。適以自悞耳。本國之人。向來崇事耶穌。今  
見俄斯俱歸正教。嗣後絕無二心。是久安長治之

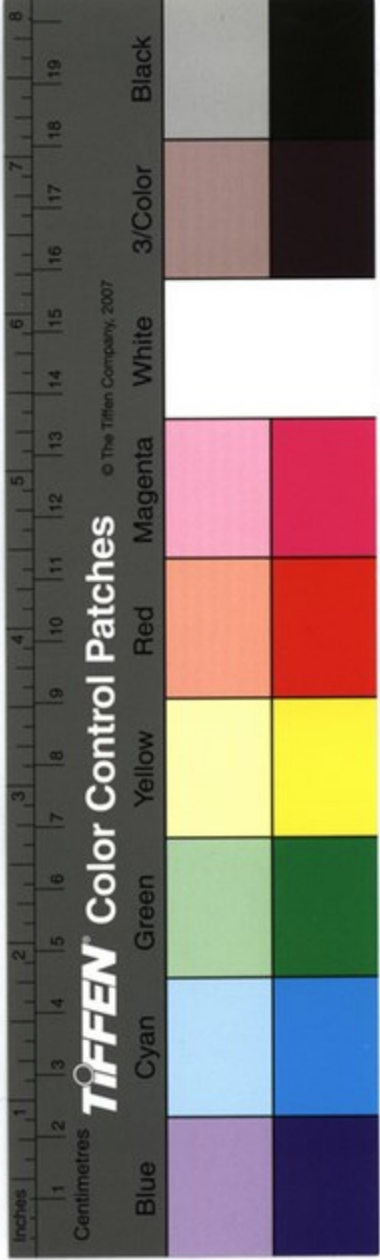


根基不從此而大定乎。致命之功用如此。因思赫  
默搦曰。以儲貳之尊。身首異處。此際之人心。必謂  
教事已絕。孰知不數年。而意外作新。迥逾常格。然  
後知窘難之中。不可失望。卽聖人致命。亦如種根  
入土。待其糜爛。則復生始盛也。

謹按教中之聖。代不乏人。前友曾擇其最著者。翻譯  
刊行矣。今特述致命之傳四篇。以爲直言之証。併爲  
行此直言之師。猶如習武者。取古來猛將謀臣。戰守  
攻取之略。慷慨雄談。養其生平勇銳之氣耳。修身之



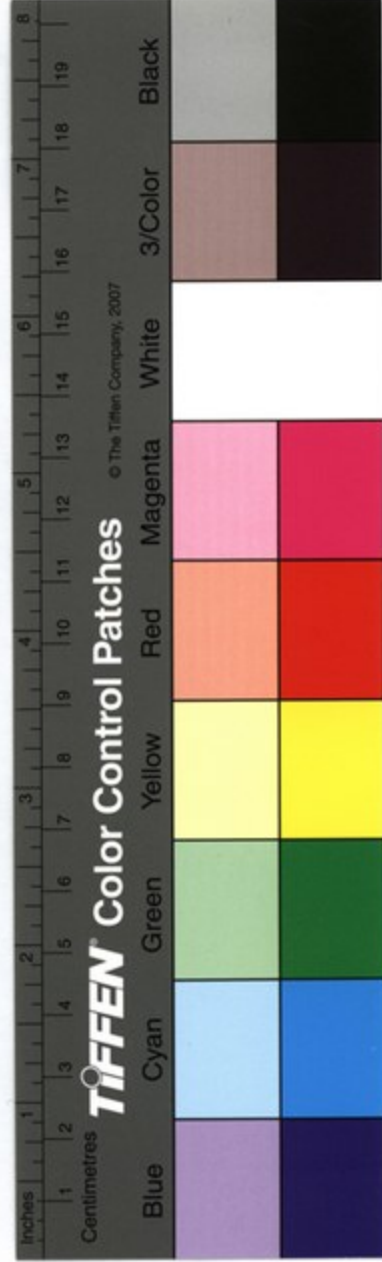
道。何獨不然。奉告同人。此入聖超凡之捷徑。若肯決  
 志追隨。豈特神形並樂。更爲世教增光。吾願與天下  
 共勉之。



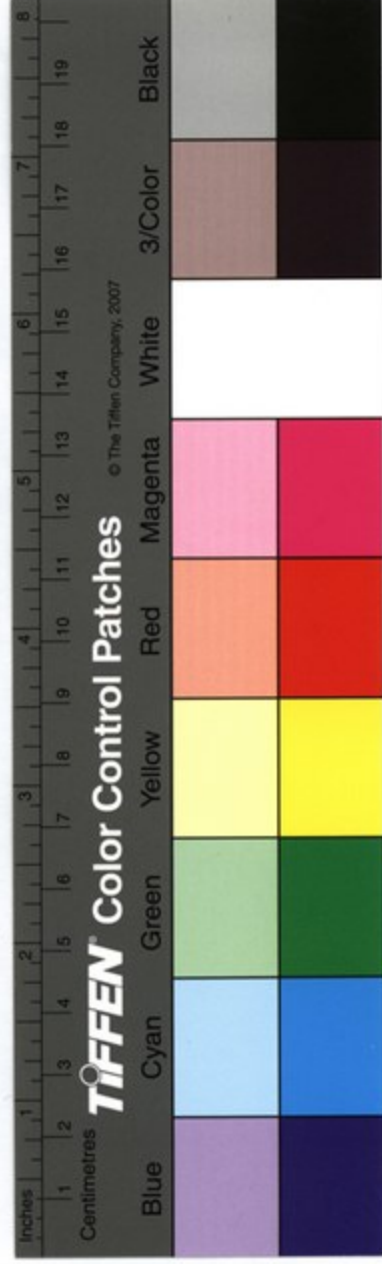
逆耳忠言卷之四

引言

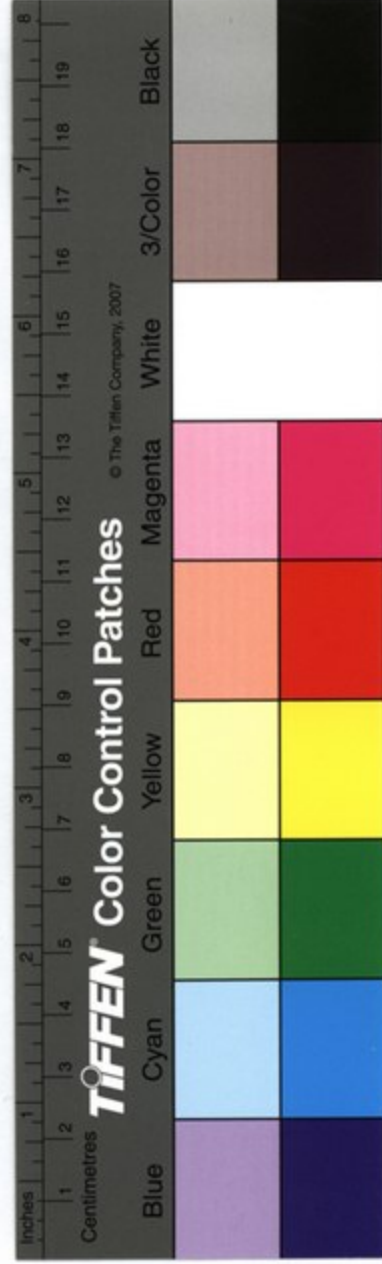
世如大海。人遭窘難時。如渡海之遇颶風。怒浪掀天。陰霾蔽日。必藉羅經。始知方向。余因此意作引言以導之。窘難之來。何者不可為。何者不可不為。何者可便宜而為。蚤宜分晰。不然。遇有疑惑處。往往自為解釋。將不可為之事。輕易作主曰。此行無罪。可憐無罪二字。不知貽誤幾多人。若明知有罪。難以解釋者。又云。沒奈何。強勉而行。似此沒奈何三字。又不知貽害



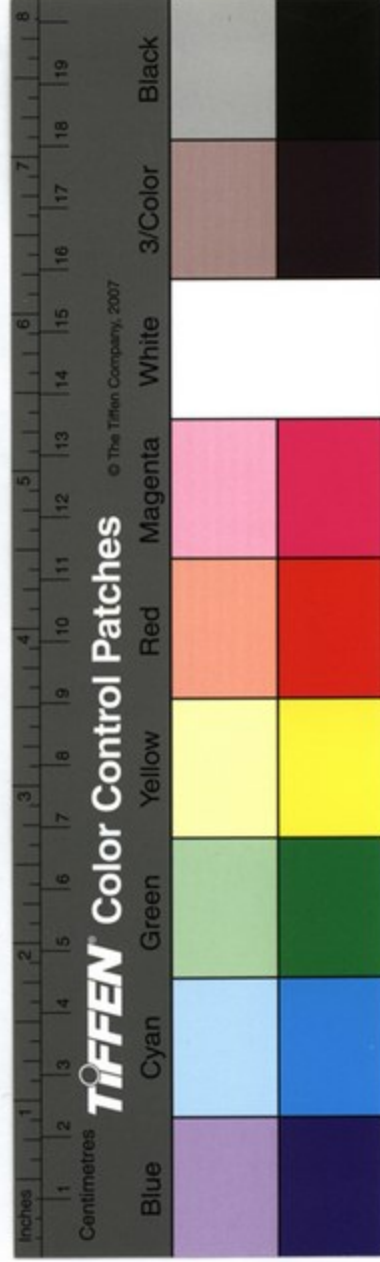
幾多人。獨不思支離躲閃之言。人且不受。可以對上  
主乎。一事之差。關係永遠。各人本分。必須明白詳查。  
分內當爲者。卽宜努力前行。分內不可爲者。安可順  
情妄作。國法如此。教理亦然。昔如德亞國。爲羅瑪總  
王責匪勒所屬。應納課銀。人多不服。往問耶穌。耶穌  
云。責匪勒之物。獻責匪勒。天主之物。獻天主。敬繹斯  
言。專爲命人各盡本分而發。是最緊要之語。擴而充  
之。可知奉教人。遇爲義之窘難。而不肯受。是天主之  
物。不獻天主也。守天主之命。而不遵國法。是國王之



物不獻國王也。心偏於一。缺欠必多。皆未聞上主之訓言者也。當知守教規者。必遵國法。未有不遵國法。而能守教規者。設在上之人。與教不合。窘難憑陵。爲下民者。不獨賦役差徭。循規蹈矩。悉如平日。而且朝夕禱求。小心敬謹。毫無怨尤悖逆之思。至於亂常生事之匪人。必絕其往來。免遭扳累。如此設身處地方。合上主垂訓之言。蓋下之事上。猶子之事親。僕之事主也。從未聞子因嚴厲而可逆其親。僕因過瘁而可叛其主者。今猶是民也。可因窘難而不守本分。以下



犯上乎。至哉此理。若能家喻而戶曉焉。人人居安樂業。無越分非禮之行矣。今特述前聖行事以証之。昔一國王。因賊犯境。帥師親征。將戰。命隨征將卒。同拜邪神。以求庇佑。內有名將莫理爵。統轄弁兵六千六百六十六人。俱信奉。上主者。遂定議云。此事大不合理。萬難聽命。王聞大怒。將所統弁兵十殺其一。莫理爵絕無懼怨。惟有勸勉而已。王見餘衆。仍然不拜。怒甚。命盡殺之。莫理爵卽率衆跪地。求主保護君民。暨動手之兵卒。隨安心順命。各被鎗矢刀戟而死。後數

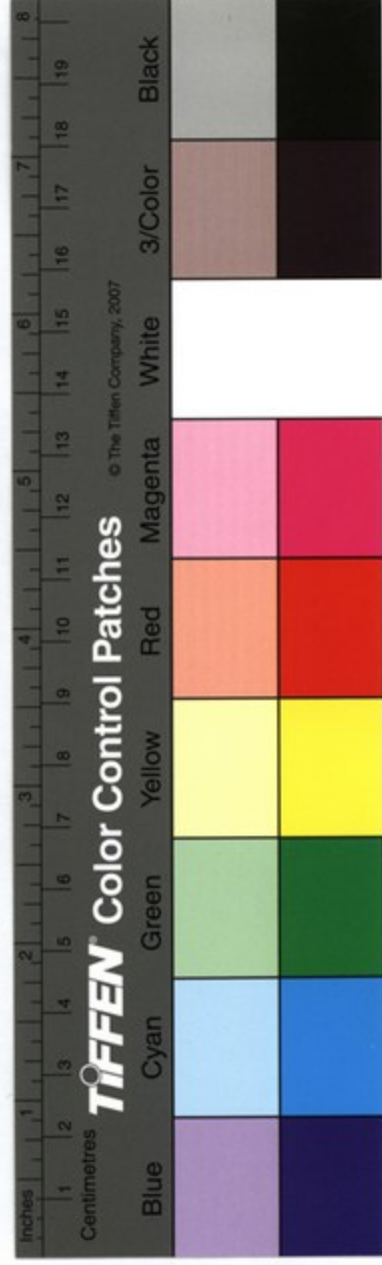




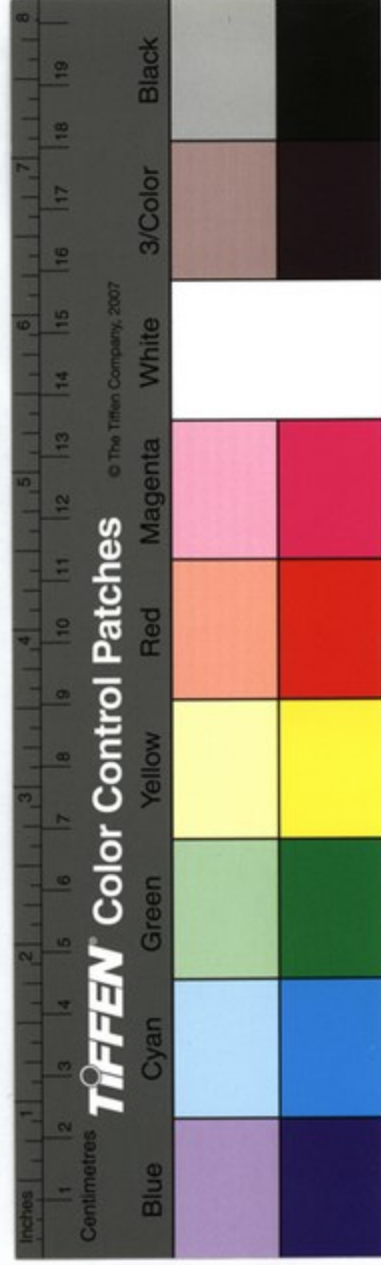
百年國人全信上主。欲表其德。將受殺之地。卽以莫  
理爵名之。若此者。誠可謂天主之物。獻天主。國王之  
物。獻國王。無偏無缺者也。在教者。曷不奉爲矩矱哉。  
嘗見異端之徒。偶爲權勢阻撓。易於更改。因係各人  
杜謬。本來半信半疑。加以現在刑威。何難自退。獨吾  
輩棄邪歸正。深信誠規。出自上主。故雖刀鋸在前。鼎  
鑊在後。惟有以身殉道。斷不能阿順曲從。倘稍萌悖  
逆之心。萬難支飾。到審判時。惶愧耻羞。掩藏無地。此  
天下古今奉教人所共知者。所慮倉猝之間。心無定



見兼以自寬之念。遂多當局之迷。若遭大難時。神思不亂。當想他人處此。吾必若何勸戒。今曷不將勸他上者。轉而勸已。戒他人者。轉而戒已。即又當想少遲片刻。恐靈魂卽與肉身別離。乘此轉瞬。應爲者。速爲之。不可爲者。速絕之。具此操存。諒無他慮。然而未可必也。余特撮其要者。著於篇。以爲引路之先資。俾人知所趨避焉。假如教中人。到官被訊。可是教中否。此時不可瞻前顧後。有何窘難。卽當直捷回明。我是教中。用不得一句委婉曲折之語。使問官疑我不是。或



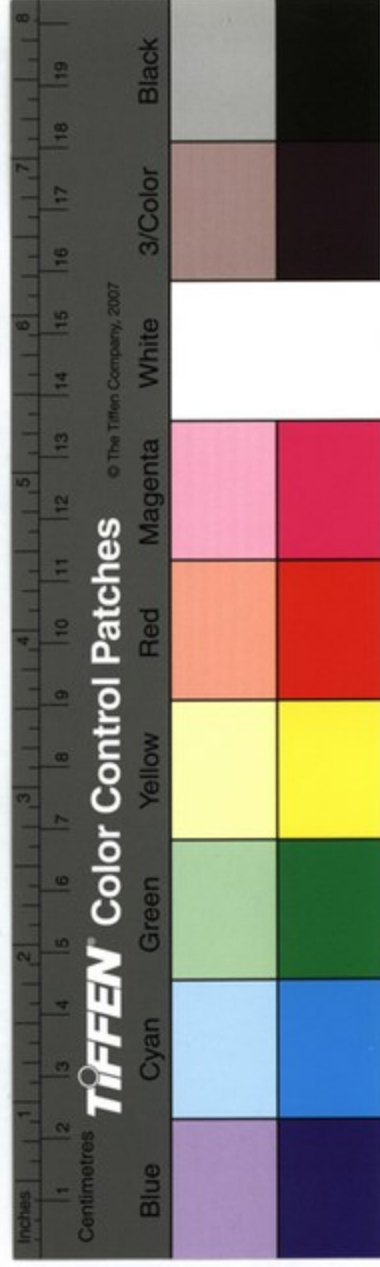
疑我倍教。亦不可有一言一行。令衆人作據。信我不是。或信我初在教。而今倍教者。又不可故意想行別事。使人能明明深信我。已經倍教。希圖避此窘難。蓋此念。卽是倍教之大罪。事縱未行。人亦不信。而念頭一起。罪卽隨之。若在法堂。自認倍教。已供吐成招。尚謂口中權變。我心不倍。天主知之。只須心內欽崇足矣。此大謬不然之言。自誤自己。其害非輕。耶穌云。若在人前。不肯認我爲主者。我於審判時。亦弗認爲我之人。凜凜斯言。明白易曉。畏之哉。慎之哉。欲救靈魂。



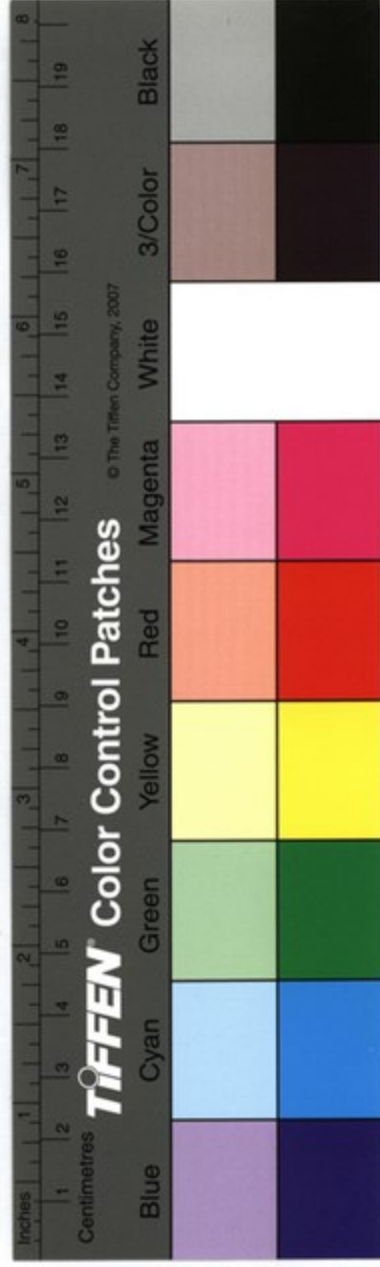
者。可不知傲。惕。妄。自寬解乎。昔有聖人。一時口不認  
主。終身痛泣。面成淚槽。噫。人前倍主。是不仁。不義之  
尤者。宜乎永遠棄絕。受罰無窮也。心中不倍。呼主爲  
憑。其孰從而信之。又在上之人。命毀聖像。遵卽毀壞。  
是其狎侮已極。倍教無疑。罪莫大焉。或此地方。不拘  
何事。行之者。定爲倍教之憑據。理雖無害。事不可行。  
不得已而欲行之。必當聲明。我因此事。於理可行。非  
倍教也。猶如叛黨內。認定一事。爲通同之記號。有朝  
內正人。欲行此事。必陳奏明白。不然。則賢奸莫辨矣。



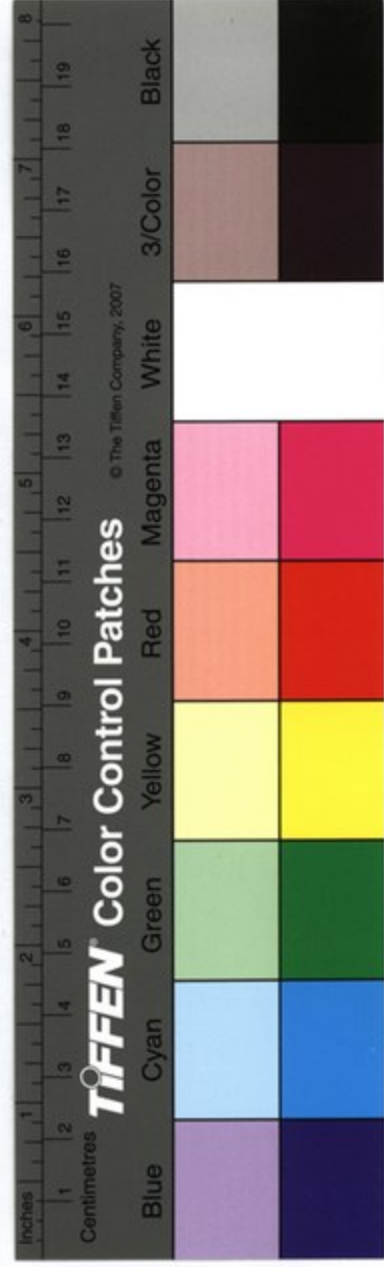
更有不用多言而易明者。如費錢出力。幫助異端。寫貼門神。拜揖邪像等事。當勒令改易時。或不強自行。或強而卽行。顯屬倍教。卽行事之際。痛哭流涕。惟表明罪之重大已耳。淚雖落。弗克洗其污。痛雖深。不能減其罰也。似此倍教之事。不獨自己不可行。不可言。卽未曾在教之弟兄僮僕。亦不可托其代爲。蓋人可欺。上主之前。不可欺也。設有子原奉教。其父不曾奉教者。忽聞禁止。父恐波累牽連。不商於子。自赴有司。呈稱男某。今已倍教是實。若此者。其子聞之。應卽向



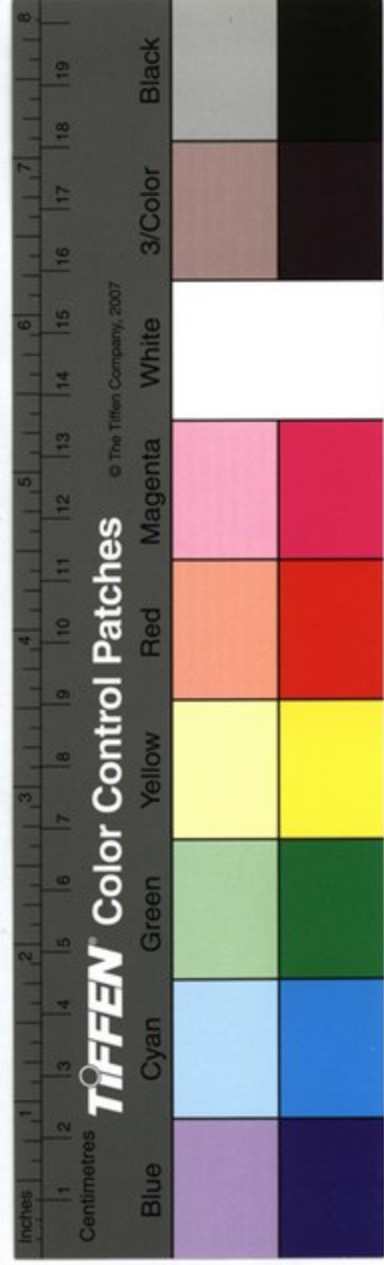
父稟明。倍教之說。斷乎不能。由一家至於鄰里。以及衆人之前。如有知之者。必皆表明自己。並不倍教。此係吾父所爲。我實不知。雖一言一事。不可起人疑議。此非余言之太過也。試取俗事以喻之。一人在京作宦。其兄潛居外省。與匪類爲伍。寄信於弟。約爲同事。弟雖不願。朝野之人。知者已多。若不一面鳴之於衆。一面具疏奏明。則知情同罪。百喙難辭矣。又有過慮者。謂公堂法地。直言認主。吾弗懼也。所懼本來愚魯。原無言語之才。在上之人。問我教中道理。不能應對。



再加以毀謗侮辱之言。心甚難安。余聞其說。不覺喟然而嘆。上主之訓。炳若日星。毋庸余之喋喋也。耶穌預知後人。有此憂慮。曾諭宗徒云。爾等將來。有拘赴官署。以証我教者。此時應對何語。爾等毋庸多慮。不必安排。我用爾等之口。代爾等言。洵哉誠實之語。允矣。誠實之光。不但效驗於宗徒。使海畔漁人。一旦出於博學才能之上。奉爲萬世宗。且千七百年來。若干致命之聖。何獨不然。如聖女嘉大利納。夙稱才智。宜乎壓倒羣英。卽如聖女路濟亞。柔懦幼童。未嫺經史。

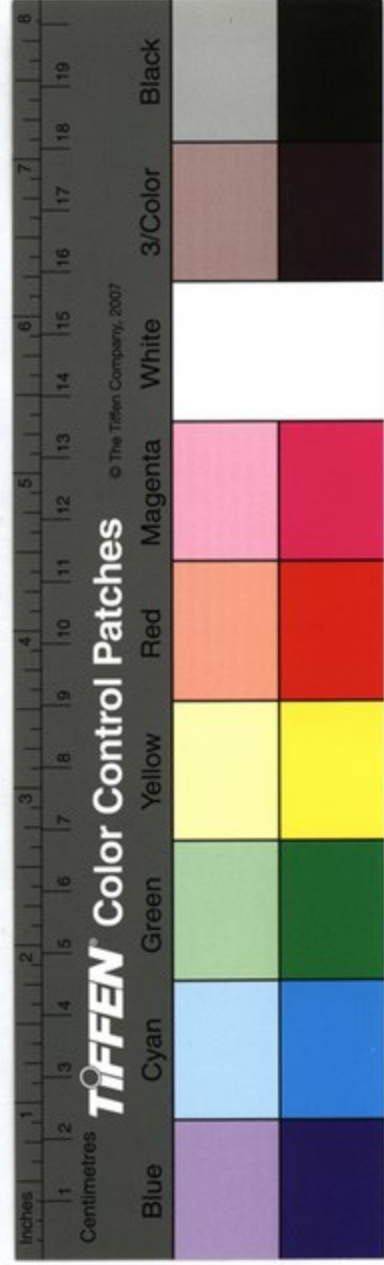


乃嚴威之下。侃侃而談。井然不紊。問官爲之色變。聖女云。何必驚疑。我有天主聖神在心。無不能言也。其歷驗如此。可見吾人望之不堅。信之不篤。是可憂也。果有堅望篤信之德。又何慮焉。以上所言。恐難盡種種誘惑之端。倘急迫不及。就正於神父。將篇中所言可行不可行者。推類求之。必有得無失。如醫家治病。與舊案相同。即可按方用藥。惟常存畏罪之心。上主必寵佑之。決不聽其自干於罪也。教中之大禁。惟十誠而已。故凡有係於十誠者。皆所嚴禁也。因屬惡事。

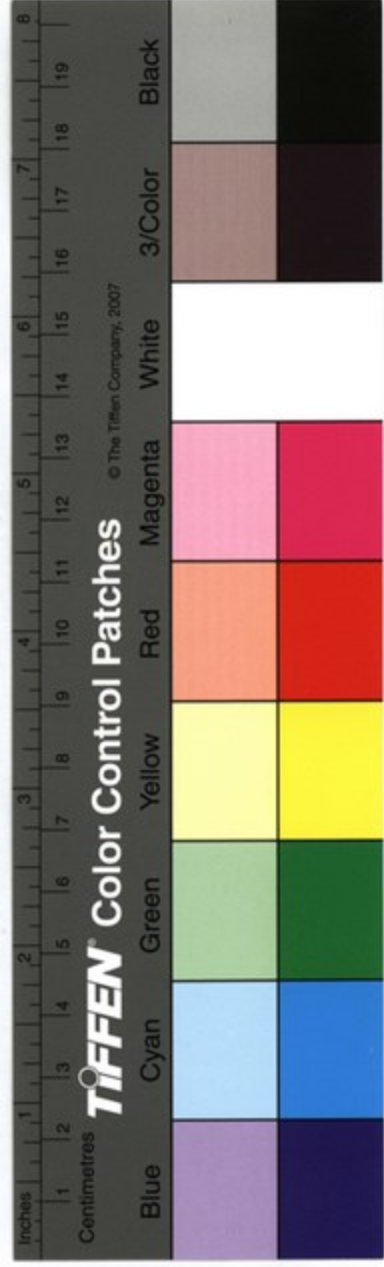




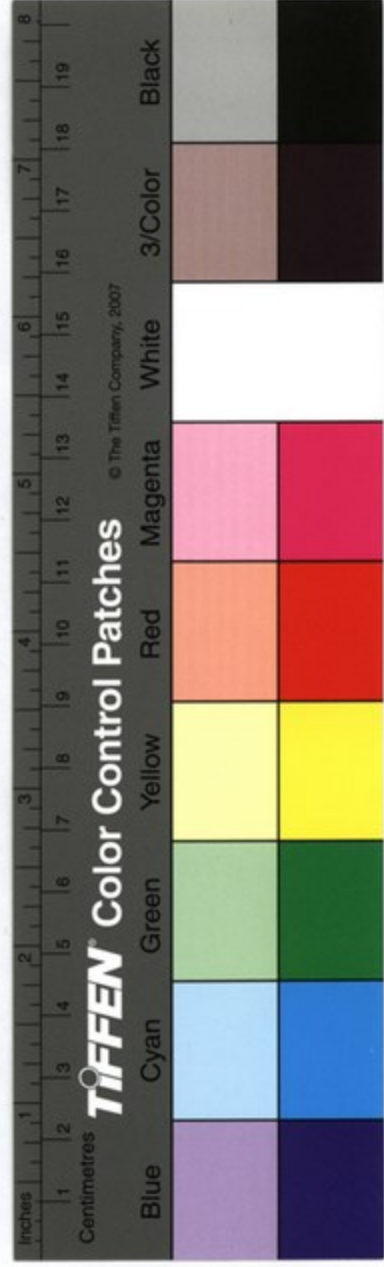
大悖於上主之全仁全義。從來執掌教事者。並不容  
一毫寬假。除此大禁外。若遇教中多故之時。其無關  
輕重者。雖平日常行之事。或現在萬萬難行。或行之  
恐貽極大之害。不妨暫爲停止。又有平日雖係不行  
之事。而於理無礙者。若現在不行。必生禍端。亦不妨  
從衆而行。史載天主降生後。將二百年。有一教中軍  
士。隨征獲勝。王命各弁兵。遵照舊規。俱戴老羅樹枝  
之冠。以慶凱旋。教中軍士。疑爲異端。抗不肯戴。王命  
殺之。併波及同教。死者甚多。高明之主教司鐸。皆議



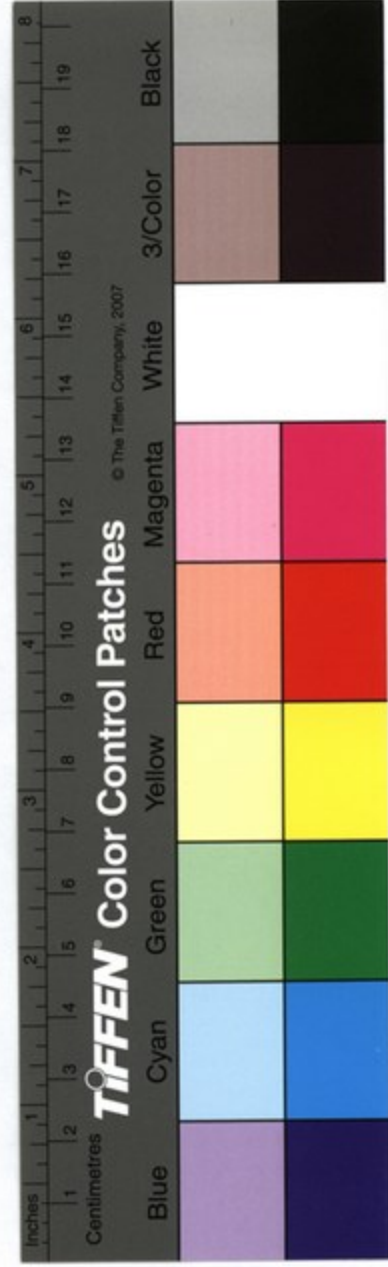
此人雖云致命。然而樹冠非惡。戴之無罪。大禍株連。不免太過。此豈非余言之明鑑哉。天綱已悉。條目宜詳。如瞻禮日。多友詣堂。作樂誦經。與彌撒。此四規之一。非係於第三誠也。如有大故。原准寬免。又教中家內。早晚多人。高聲誦禱。亦屬平常習有之事。若當窮難時。恐人借端生禍。應卽潛誦默求。此爲避惡非作惡也。重耶輕耶有何關係。而可令外教人。多增罪惡耶。至於人前閑論。或差役行查。俱當謙讓溫和。不可疾言厲色。更不宜辱彼所奉之神。此非重彼之神也。



亦非懼而不敢也。免人懷怒挾仇耳。若夫入廟毀像等事。尤不可行。史載一奉教者。欲除邪教。暗中焚其廟宇。後卽被害而死。事聞。公議不准列入致命之尊位。更永遠嚴禁。故嗣後並無再犯者。由此觀之。教中定理。大中至正。何等精詳。過與不及。皆不取也。彼鹵莽滅裂之人。自逞驕矜。釀成禍患。迨其後。有始無終。身靈俱喪。悔之晚矣。然則窮難時。未經拘訊而自行投到。承認不諱者。殆不可歟。曰。此行先須加意審度。或可藉此堅固衆心。或可冀其平安無事。且此念一



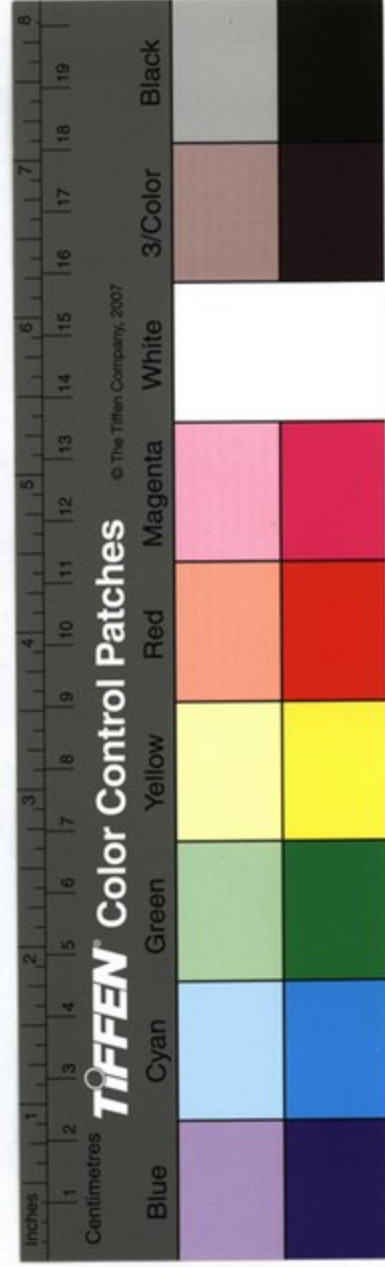
起。自覺心中非常迫切。深信本來原無銳氣。實由上  
主默佑照臨。揣其事之挽回。可望八九。度其身之操  
守。斷不二三。此時雖未及請神父命。行之有益。苟以  
爲不然。徒恃剛強。悞投羅網。勢必至柔弱無能。脫身  
無策也。經云。求不陷於誘惑。豈可輕易自蹈於誘惑  
哉。不可爲者如是。不可不爲者又如是。可便宜而爲  
者。大概亦無不如是。是可無庸再贅。然余於便宜二  
字。又懼人之過畏而多疑也。往往將無罪之事。初疑  
有罪不行。後復行之。而此心常戚戚焉。夫以無罪之



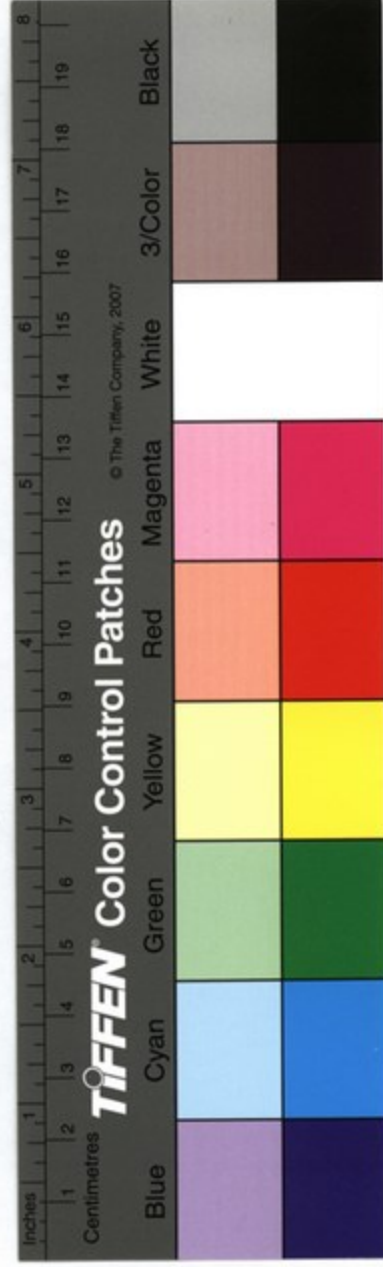
事疑而復行反成罪矣。余何忍吝惜數言而不解其惑。慰其心。以免其犯罪耶。試再瑣屑言之。其一。教中處大窘難時。教友若可隱藏。隱之無罪。或可遷徙他方。遷亦無罪。因聖經有指引遷避之言。爲柔弱人提醒也。傳紀聖保祿年十五。值教中難起。自忖鬢年。難當酷吏。遂盡棄其厚產。隱於深山。年一百十歲而終。故古來聖人暨主教。常有行之者。其二。遇窘難時。若出已銀錢。可免官役擾害。不致冊報查拿。出之無罪。足見其輕視銀錢。重保信德也。但所求者。惟冊上無



名而已。非令其填註倍教字樣也。昔有教友。暗行賄  
賂。將倍教情由。寫於本名下。同教不知。照常相待。彼  
亦照常行走。及後敗露。始棄絕之。目爲暗中倍教之  
人。蓋其罪。與明明倍教者同。其二。遇窘難時。改換衣  
冠。以圖免禍。亦無罪。但不可用異端之物。然亦有分  
別。異端之物。同於常人所用。而不能竟指爲異端者。  
用之無礙。若專爲異端所用。如記號然。人見之不得  
不信爲異端者。斷不可用。其四。新居之地。衆皆不知  
其在教。奈查緝甚嚴。若守本教之齋。定被知覺。此時



雖不守齋。亦無罪。蓋平時尚有各項免齋之故。况遭此損傷生命之大故乎。但無此實情。必犯昧心之罪。萬不可借端掩飾。自縱自寬。其五。遇窘難時。教友或新移別地。或仍在舊居。門首不貼聖號。中庭不供聖像。隨身不佩聖物念珠。俱無罪。倘素相認識之里鄰。疑爲倍教。必明告云。我非倍教。不過免人動怒。解人疑惑。避人毀慢故也。史載天主降生三百年。依西巴尼亞主教。公議不宜畫聖像於牆壁。恐有禍患。難以收藏。懼遭褻瀆。可見古人有先我而行者。至於在上



之人。或禁用各樣記號。或不許聚衆作會。此係治國之權。遵之無罪。因教中暫有保全靈魂之道。何必沾沾於不急之務。惹添大害耶。史載天主降生三百七十年。有致命主教。聖歐瑟比約。遇一國王。傾心異教。嫉恨聖人。着謫遣遠方。在教之衆。擁護不令去。併欲國人明知之。聖人勸戒云。因留我而作悖逆之狀。不可。保祿宗徒有言。國王嚴命。與靈魂無害者。不容不遵。遂如命而去。吾輩可不以宗徒之言。主教之行。爲法哉。其六。或問有外教之僕。原在教中。主人平日不

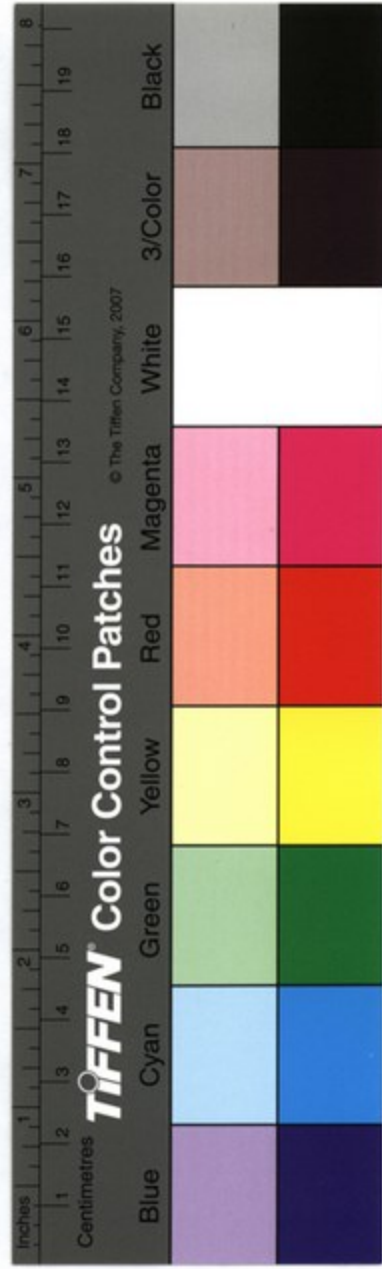




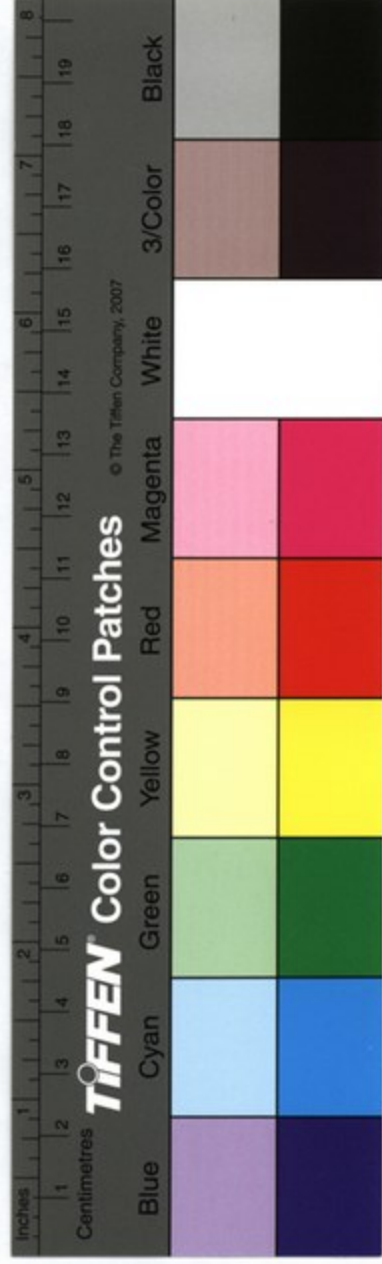
用其隨行外教事。後忽命寺廟隨行。隨之有罪否。曰。若爲伺候主人。隨行無罪。惟自己不可稍有恭敬之心。併恭敬之象。試証一舊事。其意自明。經紀納亞滿患癘瘋。先知聖人業理斯阿。求主神恩。三沐於河。其病卽瘳。納亞滿遂信主奉教。旣而問云。我係本國輔臣。當隨王左右。先時王拜土神。我必在旁跪而扶之。嗣後尚可行否。聖人云。行之無妨。夫聖人以爲無妨者。因其隨王而跪。是敬王之禮。非敬土神也。今論僕人規矩。多有手持坐褥以隨行者。不論何地。主人或



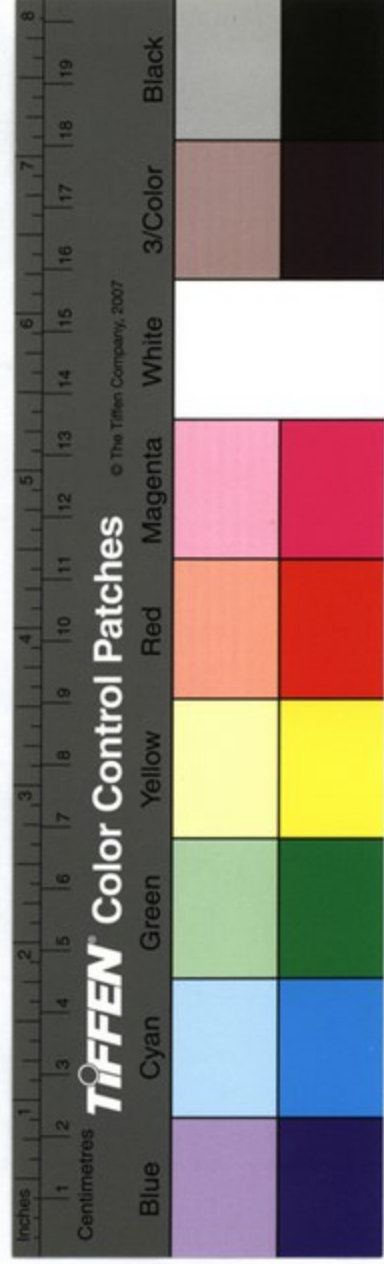
送王見言 卷四 十一  
坐或跪。僕必先爲之鋪墊。故主人往寺廟拜跪。卽隨  
行鋪墊。皆無罪也。聖業理斯阿之言。不獨証此一事。  
明乎正理者。用處甚多。因從來立法。不肯過嚴。過嚴  
則無罪者。必淪於罪。如置重輓於項間。人難受矣。但  
須記憶此篇之首。所云。不可有一言一行。啓人疑惑  
之端。然余更有勸勉之言。在教者。跟隨主人寺廟行  
禮。心必難安。如爲子者。伺候於尊貴大人之前。大人  
有凌辱伊父之語。子雖默忍。心實不甘。倘能別求良  
法。免此一差。更爲得計也。其七。或問教中人。與教外



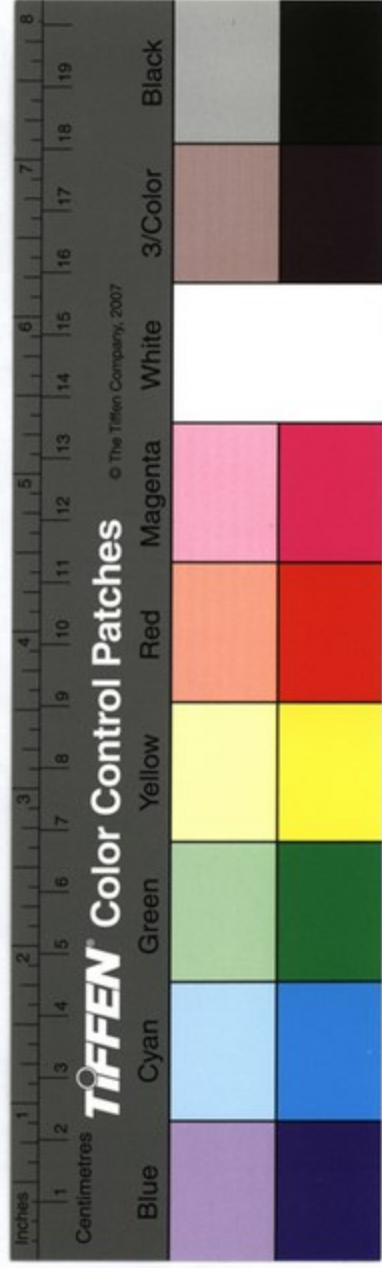
人合夥經營。彼行異端事。有罪否。曰。彼行異端。不曾與教友商議。而卽行者。無罪。然必令彼明知教友。必不允從。併使外人。俱知此行。不由教友。更當嚴防。彼之言行。不使陷已於罪。如防一家之人。恐其干犯國法。日後牽連。如此者。可云無罪。其八。或問我等被拘。赴訊。在上之人。戲云。常說天主全能。汝等此時。何不。求顯靈異。不但寬恕爾等。還要進教。我等何辭以對。曰。進教之說。非是實心。直侮慢之言耳。經紀巴必隆。地方。有三位聖人。其王製一烈火大窰。以焚之。將刑。



通五思言 卷四  
問曰我今焚爾。看爾天主。何以救之。三聖云。我等奉  
事者。乃全能大主。欲救何難。然救與不救。出自天主。  
人不能知。縱不救此肉身。靈魂早蒙褒錫。當知我等。  
一心欽奉上主。寧甘萬死。不信異教邪神。言畢。就焚  
維時上主。特示靈奇。火如甘露。三聖毫髮不傷。教中  
賴以平復。又昔教友遇難時。亦曾仿其意。以對曰。教  
中靈蹟不少。人多見之。今若有求。卽應。必視爲邪法。  
而玩褻焉。試觀我輩。忍受艱難。毫無怨恨。且爲仇害  
之人。祈求。人力不至於此。何莫非天主靈異之蹟耶。



嗚呼。今之教友。果能效法昔時之教衆。仰承三聖之  
餘徽。何難如此對答。天主全能。古今如一。慎毋憂寵  
佑之不加也。按此篇。縷析條分。至再至三。無非欲人  
深知常變經權之道。恍如神父之面命耳提。不致臨  
事張皇。道旁築室。此立言本意。然總論全章。惟一言  
可盡。以天主之物獻天主。人人俱誠信無欺。以國王  
之物獻國王。處處必忠良比戶。將見外王而內聖。萬  
世之常經也。縱未獲見重於俗流。豈不能受知於識  
者。凡教友艱難之際。必奉爲一定之準繩。若篇中不



通正忠言 卷四 一  
盡之言萬勿少差於毫末。仰惟耶穌曾訓宗徒云。駟  
樸如鴿。明智如蛇。兼而得中。斯為實善。過智則詐。過  
樸則愚。勗哉教友。吾願爾輩。凜遵國王之命。一一如  
遵天主之命。而毋過用其智。則國王之物。獻國王矣。  
倘國王之命。大不合於天主。猶如傳命之臣。大不合  
於王言。士庶豈能法守哉。若過用其樸。是天主之物。  
不獻天主矣。勗哉吾友。

